

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
по уходу
за пожилыми людьми
по программе PAS

**Оплата
до \$13 в час**
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358
Fax 215-364-2149
general@serenityhcca.com

www.serenityhcca.com

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

11

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

www.adandlife.com

March 11, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 58)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ**

**БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО**

LAST CHANCE HOT FOOT SHOES

PRESEASON SPRING SALE

20% OFF*

UP TO

WINTER CLEARANCE
ALL 75% OFF

GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN

пн. 10 - 9, вт. 10 - 6, ср. - сб. 10 - 9, вс. 12 - 6

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUE.SHOPTIQUE.COM

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастлив!

www.russian-childcare.com

Sunshine
215-364-9871
часы работы с 6:30am до 6:30pm
545 Harding Avenue, Feasterville, PA (угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

Sunny Days
856-320-2001
1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

AZBUKA
215-464-0702
Northeast Phila: часы работы с 7.00am до 7.00pm
9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

ALPHABET
Bucks County: часы работы с 7.00am до 7.00pm
215-364-3426
621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

НОВОЕ АГЕНТСТВО
A-TEAM Home Care

FIRST PLACE In-Home Senior Care
the BEST 2019

FIRST PLACE Personal Care
the BEST 2019

TOP THREE Adult Day Services
the BEST 2019

Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, PCW

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА, СТРАХОВКА, БОНУСЫ

215-490-9994
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
2 Park Lane, St 106, Feasterville, PA 19053

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ
в офисе и на дому
Infinity of Care, Inc.

#1 CHOICE

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ
ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

We Care

Vita Care
HOME HEALTH AGENCY
215-953-9225

✓ Любой маршрут по вашему выбору
✓ Без депозита
✓ Оплата чеком незамедлительно!
✓ Выбери удобный для себя режим работы
✓ Оплата на старт 30% от гросса
✓ Выходные дни и их количество планируете сами

24/7 РАБОТА ДИСПЕТЧЕРА
БЕЗОПАСНОСТЬ В РЕЙСЕ
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

САМАЯ ВЫСОКАЯ ОПЛАТА В ИНДУСТРИИ ПЕРЕВОЗОК

267.752.5252
НОВЫЕ 2020 ТРАКИ И ТРЕЙЛЕРЫ

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312



M E D I C A L E Q U I P M E N T

О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

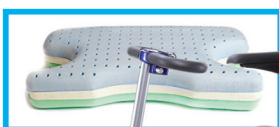
8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

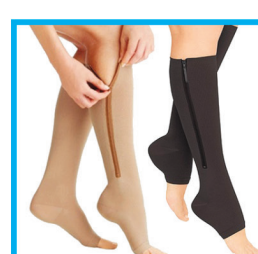
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНите НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактора А.Кагановича и терапевта Леи Сорокоренски.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



На Даче хорошо
и зимой и летом!

День открытых дверей - каждый день!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

Ждем вас 7 дней в неделю

Пн.-Пт. 7ам-6pm, Сб.-Вс. 8ам-4pm

GRAND OPENING!



Внимание! Открылся новый медицинский офис!

ПОДИАТРИСТ
ДОКТОР ЭЛЬЗА ТЫШКО
BOARD CERTIFIED

БОЛЯТ НОГИ? FOOT AND ANKLE PROBLEMS?

СОВРЕМЕННОЕ ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЗНЕЙ И ПРОБЛЕМ СТУПНИ И ЛОДЫЖКИ

Preferred Foot and Ankle Center PC
4 Rose St, Feasterville PA 19053
(напротив Buck Hotel)

215-355-7555

(Доктор говорит на русском, украинском, английском языках)



Elena Alexeeva

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY



Temkin & Associates

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Бесплатная первая консультация

- Воссоединение семьи
- Брак с гражданкой/гражданином США
- Петиции о прощении
- Получение убежища
- Защита от депортации
- Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- Натурализация
- Рабочая виза
- Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ
КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ
ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasterville, PA 19053
Second Floor of the
Post Office building

215-494-9289
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

КЛУБ

На

*Rennard***215-671-0200****Сообщаем об открытии «Клуба на Rennard»**

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

«КЛУБ ПО ИНТЕРЕСАМ»**ПРИГЛАШАЕТ ВСЕХ, КТО ЛЮБИТ И ХОЧЕТ
ПРОВОДИТЬ ВРЕМЯ В КОМПАНИИ
ЕДИНОМЫШЛЕННИКОВ.**Клуб начинает работу
по следующим направлениям:

- **Zumba-gold**
- **Рисование**
- **Бильярд**
- **Нарды**
- **Шахматы**
- **Шашки**
- **Музыкальный уголок**
- **Поэтическая гостиная**
- **Библиотека**

«Клуб на Rennard»

открыт **каждую среду,**
с 5 часов вечера

Вход свободный.

Возраст членов «Клуба»
- неограничен.Клуб находится в здании
Northeast Adult Day Care

*Если Вам не подошло
ни одно из направлений «Клуба»,
приходите все равно – чаепитие и приятное
времяпрепровождение Вам обеспечено.*

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИBoard Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Принимаются меры

Дональд Трамп обещает оказать «очень существенную помощь» как компаниям, так и частным лицам, которые испытывают финансовые трудности в результате эпидемии коронавируса. Ожидается принятие нового законопроекта о сокращении налогов на заработную плату и помощь в виде финансового пакета компаниям, пострадавшим от эпидемии, в том числе, туристическому сектору и авиалиниям.

Встреча президентов

Президент Бразилии Болсонару находится в США с трехдневным визитом, который включает посещение штаб-квартиры Южного командования США в Майами, в ведении которого находятся военные операции США в Центральной и Южной Америке, а также в Карибском бассейне. Представители Белого дома сообщили, что на встрече лидеров двух стран обсуждался кризис в Венесуэле, возможное американо-бразильское торговое соглашение, а также ситуация с китайской телекоммуникационной компанией Huawei.

Чрезвычайные меры в Италии

Премьер-министр Италии Джузеппе Конте подписал указ, распространяющий ограничения на въезд и выезд на всю автономную область Ломбардия и еще 14 северных провинций для сдерживания распространения коронавируса. Новые ограничения на передвижения затронут более четверти всего населения Италии. Карантин будет действовать до 3 апреля. Как сообщалось, число случаев заражения коронавирусом в стране превысило 5 тысяч, более 230 человек скончались.

Опасные действия

Министерство обороны КНР заявило, что сообщение о том, что один из китайских военных кораблей применил в феврале лазер против патрульного самолета береговой авиации ВМС США, «не соответствует действительности».

На прошлой неделе об этом инциденте, произошедшем в Филиппинском море, сообщили в пресс-службе командования Тихоокеанского флота США. Китайских военных ранее также обвиняли в применении лазеров для запугивания и потенциального нанесения ущерба американским военным самолетам и их экипажам.

Смена главы аппарата БД

Дональд Трамп сообщил, что новым главой аппарата Белого дома станет конгрессмен Марк Медоуз. До этого момента, республиканец Медоуз представлял в Палате представителей Конгресса США один из округов штата Северная Каролина. Марк Медоуз стал четвертым главой аппарата президента Трампа с момента его вступления в должность в январе 2017 года. Трамп также сообщил, что Мик Малвэни, который более года исполнял обязанности главы аппарата, назначен спецпредставителем США в Северной Ирландии.

Иски за клевету

Избирательный штаб Дональда Трампа подал судебный иск, обвинив телекомпанию CNN в клевете. Ранее подобные судебные иски были поданы в отношении газет The New York Times и The Washington Post. Податели иска считают клеветой опубликованные в 2019 году этими медиа авторские колонки, в которых сделан вывод, что штаб Трампа поддерживал nepодобные связи с Россией.

Суд в Нидерландах

В Нидерландах начался суд над тремя подозреваемыми россиянами и одним гражданином Украины, которых обвиняют в убийстве 298 пассажиров и членов экипажа рейса MH17 малайзийской авиакомпании Malaysia Airlines, сбитого ракетой российского производства в небе над восточной Украиной в июле 2014 года. В мае 2018 года следственная группа пришла к выводу, что ракетная пусковая установка, сбившая рейс MH17, принадлежала 53-й зенитной ракетной бригаде Российской Федерации, базирующейся прямо у границы России с Украиной.

Борьба на нефтяном рынке

Саудовская Аравия объявила о существенной скидке на добываемую в стране нефть. Этот шаг рассматривается как реакция на выход России из соглашения ОПЕК+, в рамках которого крупнейшие страны – экспортёры нефти координировали объёмы добычи топлива. Недавние переговоры в Вене о новом сокращении добычи – в связи с падением спроса из-за эпидемии коронавирусной инфекции – закончились провалом из-за отказа России снизить добычу. Решение саудовских властей о скидках, по всей видимости, будет способствовать дальнейшему падению цен.

Политический компромисс в Грузии

После долгих переговоров между правящей партией «Грузинская мечта» и «Объединённой оппозицией», при посредничестве посла США Келли Дегнан и других западных дипломатов, стороны внутригрузинского противостояния, наконец, смогли достичь компромисса по вопросу об избирательной системе и освобождении оппозиционных лидеров, ко-

торых их оппозиционеры и коллеги называли «политзаключёнными». Избирательный барьер для политических партий, согласно тем же договорённости, снижается с 3% до 1%. Таким образом, в будущем парламенте будет представлено множество мелких партий, десятилетиями не имевших представительство в парламенте. Впервые в истории страны, будущее правительство окажется коалиционным.

Американская помощь Украине

Пентагон решил направить Украине новый транш военной помощи на сумму \$125 миллионов. В частности, будут поставлены вооружённые патрульные катера. Речь идёт о первой половине 250-миллионного пакета помощи Украине на нужды обороны, выделение которого было ранее включено Конгрессом в бюджетные ассигнования. С 2014 года США предоставляли Украине военную помощь на сумму около 1,5 миллиарда долларов «для защиты Украины от агрессии России и для содействия реформам украинской армии».

Политический кризис в Афганистане

В Афганистане Ашраф Гани принес присягу в качестве избранного на второй срок президента Афганистана. При этом его соперник на выборах Абдулла Абдулла отказался признать законность этой инаугурации и провёл свою собственную. И Гани, и Абдулла провозгласили себя законными лидерами Афганистана после спорных выборов, прошедших в сентябре прошлого года. Это противостояние угрожает спровоцировать политический хаос в стране спустя несколько дней после того, как США и Талибан подписали соглашение о выводе иностранных войск из Афганистана.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии и Нью-Джерси

◆ Университетом Villanova закрыта программа обучения за границей

Эпидемия коронавируса, вышедшая за пределы Китая, стала распространяться по многим странам Старого и Нового света. В число важных мер, направленных на предотвращение распространения заболевания, входит ограничение на поездки людей в страны, где частота заражения коронавирусом особенно велика. Одной из таких стран на Европейском континенте стала Италия. Учитывая сложившуюся ситуацию, администрация Университета Villanova закрыла учебные программы, предусматривающие изучение архитектуры и других культурных ценностей Италии, и отозвала студентов, пребывающих в Италии в рамках этих программ. 52 студента университета должны будут пройти карантин, и только после этого они вернутся домой.

◆ Детский госпиталь Филадельфии готовится к расширению

Детский госпиталь Филадельфии (Children's Hospital of Philadelphia - CHOP), уплотненный сверж меры в своем здании в Университетском городке, подготовил значительные средства, 3,4 миллиарда долларов, для расширения своей площади. Расширение предусматривает строительство башни, в которой предполагается разместить отделение для стационарных пациентов. В дополнение к 560 палатам для стационарных больных, существующих в действующем корпусе, в новой 22-этажной башне будут дополнительно размещены еще 300 палат. Планируемое строительство укрепит статус CHOP, как одной

из крупнейших детских больниц страны и внесет вклад в благоустройство Университетского городка.

◆ Ежегодная выставка цветов

С 29 февраля по 8 марта в Филадельфии прошла традиционная выставка цветов (Philadelphia Flower Show 2020). Как обычно, она была организована в помещении Пенсильванского центра конференций (Pennsylvania Convention Center). Нынешняя выставка цветов, прошедшая под названием «Отпуск в Ривьере» (Riviera Holiday), позволила посетителям попасть на юг Франции и получить возможность насладиться ароматами лаванды, пройтись по насаждениям древних оливковых деревьев и лимонных рощ и увидеть многое другое.

◆ Бесснежная зима и весенние снегопады

Нынешняя зима в Филадельфии прошла почти без снега. Метеорологи, однако, предупреждают, что в истории города бывали случаи, когда снег выпадал ранней весной, в марте и даже апреле. Как свидетельствуют архивные метеорологические данные, 7-8 марта 1941 года в Филадельфии толщина снежного покрова составила 8,2 дюйма, а 19-20 марта 1956 года толщина слоя выпавшего в эти дни снега достигла 8,7 дюйма. Подобные случаи наблюдались неоднократно в первых числах марта и в последующие годы. Совершенно необычный случай снегопада в апреле зафиксирован в 1915 году. Тогда за два дня выпало более 9 дюймов снега. Приведенные аномальные явления не означают, конечно, что в этом году на смену бесснежной зиме придет снежная весна, однако, метеорологи предупрежда-

ют, что такое может случиться.

◆ Бизнесы Нью-Джерси привлекаются к оплате расходов на Медикейд

Фил Мёрфи (Phil Murphy), губернатор Нью-Джерси, предлагает привлечь бизнесы с числом работников 50 и более человек к частичной оплате расходов по медицинской страховке Медикейд (Medicaid) тех работников, которые пользуются этой страховкой. В настоящее время расходы по Медикейду оплачиваются из бюджета штата. В бюджете на 2021 год, составляющем 40,85 миллиарда долларов, для покрытия расходов на Медикейд, охватывающий 1,6 миллиона человек, предусмотрено 4,7 миллиарда долларов. Часть этой суммы, оцениваемая в 180 миллионов долларов, должна оплачиваться бизнесами. Эта сумма будет складываться из сбора по 150 долларов на каждого работника, пользующегося страховкой Медикейд.

◆ Транспортная компания NJ Transit должна обновить парк вагонов

Поезда транспортной компании NJ Transit, циркулирующие по региональным линиям, составлены из пассажирских вагонов, 43-летней давности. Согласно нормам производителей, срок службы этих вагонов давно истек. Железнодорожный парк компании требует полного обновления, однако, средств на это компания не имеет, так как финансируется только из расчета покрытия оперативных расходов. Необходимо изменить схему финансирования NJ Transit так, чтобы она могла в течение нескольких лет обновить устаревший парк новыми вагонами.

Мнение

ПОЧЕМУ ОНИ НЕНАВИДЯТ ТРАМПА

Почти 50% американского политического мира ненавидят президента Трампа. Искренне ненавидят. Это не легкое пренебрежение, как было в случае 43-го президента «Дабья» Буша из-за его ковбойской внешней политики. Это не неуважение к Джорджу Бушу-старшему — «он легковесен, но довольно безобиден, поэтому мы можем играть с ним в одной песочнице». Это даже глубже, чем откровенные насмешки и презрение по отношению к Рональду Рейгану. Нет, это идет дальше. Это ненависть на глубоком, внутреннем уровне. На уровне «мы прибегнем к насилию, если это поможет избавиться от него». Они действительно, действительно ненавидят его — персонально, политически, любыми способами, которые вы можете представить.

И вот почему. Он — не один из «них». Он не был всю жизнь политиком, и не практикует обычные соглашения о том, чтобы упоминать своих собратьев-политиков только с фальшивой любезностью, и при этом он не соблюдает традицию уважительного отношения к враждебным СМИ. Напротив, если соперничающие политики или знаменитости ведут себя плохо, то он говорит о них недвусмысленно, самым ужасающим «непрезидентским» образом. Кроме того, он изменил правила игры в отношении «либеральных» СМИ (придумав термин «фальшивые новости») и навсегда положил конец старой республиканской традиции отступать и каяться перед лицом критики «либе-

ральных» СМИ. Он подал пример многим рядовым республиканцам. Теперь они тоже не уступают и сопротивляются. Трамп показал им пример. Он никогда не будет за это прощен.

Его твиты имеют тенденцию быть резкими и чрезвычайно прямыми. «Либеральные» СМИ ненавидят то, что президент Трамп нашел эффективный способ перехитрить «либеральный» медиа-фильтр и полностью его обойти. В ответ они резко усилили свои атаки, тщетно пытаясь подорвать его авторитет. Но в резкой формулировке (настолько, что даже некоторые республиканцы съезжают) или нет, его твиты неизменно основаны на правде, и они точно соответствуют тому, что чувствуют его сторонники. «Либеральные» СМИ и противники-демократы в Конгрессе ненавидят его за это.

Его враги несут несусветные глупости, такие как «Он уничтожает Конституцию», или «Он — русский актив», или «Он — расист, женоненавистник, противник иммигрантов и испаноязычных, гомофоб, исламофоб» и так далее, до тошноты. Все это явная чушь. Расследование Мюллера и так называемый «импичмент» были колоссальными потерями времени и денег, при этом ни малейшая из претензий не была доказана. И все же его заклятые враги продолжают обвинять в безумной надежде на то, что что-нибудь, да останется.

Истинная причина, по которой они столь сильно его ненавидят, состоит в том, что он так много сделал и сдержал так много обещаний, сделав жизнь многих американцев ощутимо и очевидно лучше. От снижения на-

логов и сокращения губительных для занятости, обременительных правил, до укрепления безопасности границ, до освобождения внутреннего производства энергии до такой степени, что мы теперь по существу энергетически независимы (доказано отсутствием роста цен на нефть/бензин после иранского нападения в прошлом году на саудовские нефтеперерабатывающие заводы), до назначения двух судей Верховного суда и почти 200 федеральных судей, до невероятного роста фондового рынка (таким образом сохраняя и гарантируя жизнеспособность пенсионных планов для миллионов вышедших на пенсию демократов-членов профсоюзов), до самого низкого уровня безработицы за последние десятилетия во всех демографических категориях (включая женщин и меньшинства), до перестройки вооруженных сил, до новых замечательных международных торговых соглашений, которые значительно улучшают положение американских рабочих, президент Трамп однозначно сделал жизнь в Америке намного лучше практически для всех.

И он каждый день утирает нос демократам, без смущения и точно указывая, что он достиг всего за три года того, что демократы не могли сделать за многие десятилетия. Он показал, что его путь — правильный путь. Это дает результаты. «Демократы» и «фальшивые новости» слишком заняты попытками подорвать его лидерство, и все потому, что его критические, игнорирующие ограничения твиты непросто ограничить, а разоблачают коррупцию в округе Ко-

лумбия и коварное поведение инсайдеров, которые ставят нужды аморальных бюрократов выше потребностей американского народа. Успех Трампа показывает демократам, что их путь неверен, а он прав.

Президент Трамп не рассчитывает разбогатеть после ухода с поста (он уже богат), он не надеется завести дружбу с верхушкой мира развлечений (у него уже было многолетнее популярное телешоу), он не хочет стать автором бестселлера (он им уже является). В отличие от любого бывшего президента, он не обязан партийным боссам и спонсорам, и потому свободно выбирать в качестве главного мотива интересы страны. Но больше всего они ненавидят его за то, что они знают, что он собирается начисто уничтожить любого кандидата от Демократической партии, которого выдвинут в ноябре 2020-го года. Для отчаявшихся демократов, стремящихся осуществить свой план государственного контроля над жизнью людей, с их желанием поставить пределы личному богатству, жестко ограничивая рыночный капитализм и предпринимательство, с их иррациональным стремлением запретить ископаемое топливо задолго до разработки подходящей замены, и, конечно же, с их общеизвестной целью отбросить выработанные веками социальные нормы определения пола и свободного выражения мнений и религиозных верований, перспектива еще четырех лет правления президента Трампа для них действительно пугающая.

Игорь Питерский
Перевод с английского

«Как при бабушке»

Традиционное ежегодное обращение к Конгрессу, с которым президент Дональд Трамп выступил 4 февраля 2020 года — последнего года первого срока своего президентства, оказалось весьма необычным и по содержанию, и по форме, и особенно по тем обстоятельствам, в которых оно происходило. С того самого момента в 2015 году, когда Дональд Трамп объявил, что он будет баллотироваться на пост президента, не только демократы, но и многие другие группы американского истеблишмента стали рассматривать его в качестве системной угрозы своей власти и привилегиям. Надо признать, что они оказались абсолютно правы — реформы Трампа и те идеи, которые он продвигает, нацелены на кардинальный пересмотр многих основополагающих принципов, на которых базировалась американская внутренняя и внешняя политика во второй половине двадцатого — начале двадцать первого века.

И, тем не менее, бесконечные и непрекращающиеся попытки лишить власти или по крайней мере дискредитировать или запугать Трампа дают результаты, прямо противоположные ожидаемым. Это совсем не удивительно — ведь американский истеблишмент с удивительной последовательностью повторяет в своих действиях практически каждую глупость, которую совершила советская коммунистическая номенклатура в годы перестройки, в частности, в ходе своих нескончаемых попыток помешать восхождению к власти Бориса Ельцина. Как и номенклатура, демократические партийные бонзы и другие оппоненты американского президента продолжают уверять себя, что Трамп — это историческая случайность, удастся его «скинуть» — и всё вернется на круги своя, станет «как при бабушке» — ведь система, которую они построили (и от которой кормятся), это венец творения и будет существовать вечно, а любые попытки отрицать

её моральное превосходство должны свидетельствовать о психической неполноценности или преступных намерениях отрицателя.

Потому становятся невозможны как серьёзный диалог с Трампом и его сторонниками, так и малейшие попытки проанализировать те глубинные процессы, которые идут в американском обществе, а любой, кто выступает с подобными предложениями, немедленно предаётся анафеме. Соответственно, тотальная кампания против Трампа делает для его оппонентов невозможным любой глубокий анализ вопросов, связанных с происходящими мировыми геополитическими сдвигами и вытекающей из них необходимости серьёзной структурной перестройки американской внешней политики. И уж тем более неприемлемым становится откровенное обсуждение кризиса системы групповых предпочтений и привилегий — механизмов системы так называемого

«позитивного действия» (или, как её называют оппоненты, «обратной дискриминации»), первоначально развёрнутой в стране в рамках продвижения программы борьбы за гражданские права в середине 1960-х администрацией президента Линдона Джонсона, стремившейся избежать социального взрыва, и во многом напоминающей большевистскую политику «улучшения социального и этнического состава» руководящих и профессиональных кадров — естественно, те, кто оказался в рядах элиты благодаря этой системе, будут биться до конца, чтобы обеспечить её сохранение. Политика «политкорректности», по сути, политической самоцензуры, вывела вопросы групповых предпочтений из сферы свободного обсуждения, сделав любую публичную критику этой системы просто-напросто опасной. А потому и Трамп для сторонников этой системы — не оппонент, а смертельный враг, который должен быть уничтожен. Соответственно, мы являемся свидетелями бесконечных атак на президента, которые по сути ведут лишь к усилению его позиций.

Андрей Коробков

Всё более вероятный второй срок Трампа — это окончательный приговор старой американской элите, пишет эксперт клуба «Валдай» Андрей Кортуннов. После выборов 2016 года ещё можно было утверждать, что Трамп победил в силу не просто случайного, но уникального стечения обстоятельств, иными словами, приговор избирателей допускал право на апелляцию. В случае победы Трампа в 2020 году никакая последующая апелляция уже невозможна. В ноябре 2016 года старый американский истеблишмент проиграл генеральное сражение, а в ноябре 2020-го он рискует проиграть войну.

История США знает всего несколько примеров того, как действующий президент, борющийся за переизбрание, терпит

поражение от оппозиционного кандидата. Подобную смену хозяина Белого дома следует отнести не к общим правилам американской демократии, а к исключениям из правил. Такие нечастые исключения всегда связаны с особыми обстоятельствами. Чаще всего поражение инкумента бывает следствием глубокого экономического кризиса, ответственность за который общество возлагает на действующего президента. Другим фактором, препятствующим переизбранию, может оказаться вовлечение

Трамп 2020

страны в длительную, сопряжённую со значительными потерями и в силу этого непопулярную войну. Третий фактор — неожиданное появление на политической сцене сильного независимого кандидата, формальный или фактический раскол правящей партии, распыление электората действующего президента и, в итоге, — приход к власти оппозиционного кандидата.

На старте нынешних президентских выборов ни одно из данных обстоятельств пока не просматривается. Американская экономика

показывает очень неплохие результаты. И как бы ни доказывали многочисленные оппоненты Дональда Трампа, что эти результаты достигнуты не столько благодаря, сколько вопреки деятельности президента, в глазах избирателей аргументы политической оппозиции не выглядят слишком убедительными. Трамп также выполнил свои обещания четырёхлетней давности не ввязываться в новые военные авантюры за рубежом, устояв перед искушением начать масштабные боевые действия против Ирана, Северной Кореи или Венесуэлы. Никакого раскола внутри Республиканской партии тоже не предвидится, чего нельзя сказать о нестройных рядах американских демократов.

Андрей Кортуннов



www.rightstepseducation.com

Оборудованы по последнему слову техники



215.355.4116

Наша уникальная программа образования - успешное будущее вашего ребёнка

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.

Всё то, о чём мы мечтали, СЕГОДНЯ реально для наших детей только в "Right Steps"



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102



ARGO
Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

www.argohomecare.com

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aides с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

● ♦ Home Health Aides (ННА) до **\$14 в час**

♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

● Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



БОНУС \$180

Для новых Full Time сотрудников

Дополнительная информация
по тел. **215-396-8889**

Действительно до 31 марта.

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!
Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer

ПЕРЕМИРИЕ ЗАКЛЮЧЕНО

Военная операция США в Афганистане, официально начавшаяся 7 октября 2001 года, стала ответом на теракты 11 сентября 2001 года, организованные «Аль-Каидой», которой талибы, находившиеся тогда у власти в Кабуле, позволили обосноваться в своей стране. Действия Вашингтона были поддержаны многими его близкими союзниками. Официально провозглашенной целью вторжения было уничтожение военной структуры «Аль-Каиды» и лишение этой террористической организации позиций в Афганистане – путем отстранения от власти в Кабуле движения «Талибан».

Это самая продолжительная война в истории США. При этом, по данным ООН, более 100 тысяч мирных жителей Афганистана были убиты или ранены только за последние 10 лет. Американским налогоплательщикам с 2001 года война в Афганистане обошлась более чем в 1 триллион долларов, включая не только боевые расходы, но и деньги, потраченные на восстановление страны.

Постепенный вывод из Афганистана войск международной вооруженной коалиции начался еще в июле 2011 года. С июля 2013 года все обеспечение безопасности в стране было передано афганской армии и силам безопасности, а иностранные войска должны были играть лишь вспомогательную роль, в рамках новой небоевой операции. Но на самом деле война между правительством в Кабуле, США и НАТО с одной стороны и боевиками из различных радикальных группировок – с другой была окончена лишь

формально – серьезные бои начались уже в январе 2015 года, сразу после вывода из Афганистана основного контингента НАТО.

29 февраля в столице Катара Дохе Вашингтон и талибы, при посредничестве катарских дипломатов, подписали соглашение о прекращении огня, постепенном выводе войск и начале переговоров между Кабулом и талибами. Вашингтон обращает внимание на то, что, хотя президент Дональд Трамп и обещал вывести американские войска из Афганистана, он, однако, несколько раз отказывался подписывать предыдущие соглашения в самый последний момент, реагируя таким образом на нападения талибов на американских военных и объекты армии США в Афганистане.

Хотя содержание нынешней сделки не обнародовано, ожидается, что Пентагон начнет выводить войска из Афганистана, где в настоящее время базируется около 13 000 человек. Официально США заявили, что в ближайшие месяцы их контингент будет сокращен. Дальнейшие сокращения численности американских войск зависят от того, насколько конструктивно талибы смогут вести переговоры с правительством афганского президента Ашрафа Гани, которого до сих пор они называли не иначе как марионеткой Вашингтона. Предполагается, что талибы также гарантируют, что Афганистан никогда впредь не будет использоваться террористическими международными группировками, такими как «Аль-Каида» и «Исламское государство», для планирования нападений за рубежом. К этому последнему пункту, как пишут американские СМИ, даже некото-

рые из ближайших советников Трампа относятся скептически.

О складывающейся в Афганистане ситуации рассуждает политолог-востоковед Аркадий Дубнов: «Проблема, особенно на последних стадиях этих переговоров, заключалась и в характере нынешнего президента Афганистана Ашрафа Гани. Вот уж кого мир с «Талибаном» и возможный выход американских войск из Афганистана, с перспективой потери им власти, меньше всего устраивал. Но и талибы не сахар, тем более что они не были едины в течение этого периода. Но сегодня как раз именно со стороны «Талибана» видится готовность дойти до момента подписания этого соглашения. «Талибан» все эти почти 30 лет с момента своего возникновения стремился получить хоть толику международного признания.

Продолжающаяся война ведет в тупик, победы над талибами там быть не может. Опасность я вижу в другом – например, что этнические меньшинства станут требовать своей доли власти, как территориальной, так и политической. Реальная угроза будущему страны состоит в угрозе сепаратизма, угрозе раздела Афганистана на зоны влияния «Талибана» и вождей, которые контролируют северные провинции, где и живет большая часть этнических и религиозных меньшинств: узбеки, таджики, туркмены, шииты.

Высказываются сомнения, есть ли какой-то стимул у талибов, чтобы придерживаться соглашения о перемирии после того, как они дождутся вывода американских войск? Зачем им это? Они, мол, просто возьмут власть. Но я думаю, что они станут придерживаться соглашения

о перемирии, если они реальные политики. А талибы сейчас совсем уже другие, нежели были 25 лет тому назад. Это другое поколение, которое, на мой взгляд, научилось видеть мир и свои проблемы гораздо более реалистично, нежели ранее. Я полагаю, что у них есть стимулы, и об этом можно судить, например, по недавнему тексту Сираджуддина Хаккани, одного из лидеров «Талибана», причем их наиболее радикального крыла, который он недавно опубликовал в газете «Нью-Йорк Таймс». В нем он очень откровенно дал понять, что рассчитывает на помощь США, и в первую очередь финансовую, в будущем мирном процессе и в восстановлении Афганистана. Кто еще может, в принципе, помочь этой разорванной, измученной стране, кроме как не Запад?

И Россия, и США, несем ответственность за разоренный Афганистан. В первую очередь это советская интервенция разрушила эту страну и фактически привела к рождению джихадизма. Джихад был направлен в первую очередь против «шурави». Правда, США когда-то очень сильно способствовали этому. Терроризм, который начался в Афганистане, дальше вылился и в «Аль-Каиду», и в «Исламское государство». Но начиналось это в Афганистане – потому что никто не хотел понимать, чем все может закончиться.

Свобода

P.S. Президент Афганистана Гани отказался отпустить 5000 пленных талибов. Талибы из-за этого устроили несколько диверсий против правительственных объектов. Американцы побомбили талибов. Заключенное перемирие оказалось хрупким.

«ГАЗПРОМ» И ПОЛИТИЧЕСКИЕ АМБИЦИИ КРЕМЛЯ

Стратегия развития «Газпрома», ориентированная на развитие экспортных поставок любой ценой, оказалась фактически провальной, написал в пятницу на своей странице в Facebook бывший министр экономики России Андрей Нечаев. По его подсчетам, монополист только на прокладку экспортных газопроводов потратил свыше 30 млрд долларов. «Газпром» – российская транснациональная энергетическая компания, более 50 % акций которой принадлежит государству. На «Газпром» приходится 12 % мировой и 68 % российской добычи газа. Компании принадлежит крупнейшая в мире газотранспортная система.

Она занимает семнадцатое место в списке крупнейших энергетических корпораций по версии S&P Global Platts.

«Строительство «Южного потока» в 2014 году остановилось на Болгарии, отказавшейся от сотрудничества с Россией после присоединения Крыма, – напоминает Андрей Нечаев. – Строительство «Турецкого потока» уперлось в нежелание Турции строить такой мощный газопровод: Турция урезала запланированные мощности в 2 раза, но и они оказались не нужны. Турецкие потребители зачастую предпочитают газ из Азербайджана или СПГ, привозимый со всего света. В итоге даже старый «Голубой поток» оказался загружен лишь на две трети. Что делать с новым «Турецким потоком» – не ясно. Нет ясности и с европейской ниткой». По данным экс-министра экономики, твердый кон-

тракт у «Газпрома» лишь с Сербией, «но это всего 2 млрд куб.м».

Между тем председатель правления «Газпром» Алексей Миллер на церемонии открытия «Турецкого потока» назвал его запуск «историческим событием». По его словам, с учетом новой экспортной линии открылась дорога «для прямых, бестранзитных поставок всего газа «Газпрома», который требуется Турции, а Европа получила «новый, надежный маршрут поставок» российского газа. Аналитик нефтегазового сектора Михаил Крутихин в комментарии для Русской службы «Голоса Америки» заметил, что стратегия «Газпрома» сформулирована отнюдь не в недрах компании. На его взгляд, она навязана «Газпрому» искусственно – по политическим причинам. «В «Газпроме» очень много грамотных экономистов, проектировщиков и планировщиков, – добавил он. – В принципе, это очень опытная компания, которая могла бы вполне успешно работать как чисто коммерческая структура. Но когда ей сверху, из Кремля, дается указание строить никому не нужные газопроводы, и вкладывать в грандиозные инфраструктурные проекты десятки – если не сотни – миллиардов долларов в то, что никогда не принесет прибыли, то компания в этом, в общем, не виновата». «Газпром» превратился в инструмент удовлетворения политических амбиций Кремля, утверждает Михаил Крутихин. «Другое дело, что и эти планы провалились, – уточнил он. – Например, было желание охватить Украину с севера и юга разными «потоками» и тем самым лишить ее транзита, но это ни к чему не привело. Транзит через Украину идет и будет еще идти. Деньги вложены абсолютно напрасно даже в этом смысле».

Получается, что и политические цели не достигнуты, и колоссальные убытки понесены, констатирует аналитик. Как ему представляется, так произошло практически со всеми проектами, реализованными через «Газпром»: «Возьмем хоть «Силу Сибири». Проект с самого начала задумывался как некоммерческий. У него две цели: раздуть еще щек – дескать, Россия открыла еще один экспортный канал для газа, и дать хорошо заработать приятелям президента, которые выступили в роли подрядчиков. Но «Газпром» здесь по большому счету опять же ни причем. Это не стратегия. Это силовое принуждение со стороны властей».

Затраты «Газпрома» с трудом поддаются исчислению, но они явно и намного больше 30 миллиардов долларов, полагает Михаил Крутихин: «Только на строительство подводной части двух «Северных потоков» ушло около 20 миллиардов евро, еще примерно 17 миллиардов вбухали на «Южный поток», обернувшийся в итоге «Турецким». Однако тут есть совершенно гигантское «но». Для того чтобы доставить газ к Балтике и к Черному морю, пришлось построить новый разветвленный газотранспортный коридор от Ямала, хотя можно было воспользоваться прекрасно работающей старой инфраструктурой. По разным оценкам, реализация этой затеи обошлась от 72 до 90 миллиардов долларов. А стоимость «Силы Сибири» сам «Газпром» скромно оценивает в 77 миллиардов долларов. И так – куда ни кинь взгляд».

Это деньги государственной компании, выброшенные на ветер, хотя их можно было бы с умом потратить на социально-экономическое развитие страны, использовать на повышение тех же

пенсий, зарплат врачам и учителям, реэмулировал аналитик нефтегазового сектора Михаил Крутихин.

Россия в настоящий момент не имеет возможности самостоятельно построить газопровод «Северный поток-2», поскольку у нее нет необходимых для этого технологий. Об этом заявил в субботу на Мюнхенской конференции по безопасности министр энергетики США Дэн Бруйетт, сообщает Bloomberg.

Строительство «Северного потока-2» из России в Германию по дну Балтийского моря был прервано в декабре прошлого года, после того как США приняли закон, предусматривающий введение санкций против компаний, которые занимаются укладкой труб. Для того чтобы достроить газопровод, необходимо уложить еще чуть более 100 километров труб – это немного по сравнению с общей протяженностью «Северного потока-2». Представители российских властей, включая президента Владимира Путина, говорили, что проект будет реализован к концу 2020 или началу 2021 года.

Американский министр, однако, сказал, что «это будет очень долгая задержка». «Я не думаю, что достроить его так же просто, как говорить, что до его достройки осталось совсем немного». Бруйетт при этом подчеркнул, что если Россия «что-нибудь придумает» для достройки газопровода, США рассмотрят дополнительные меры. Германские СМИ ранее писали, что если строительство «Северного потока-2» возобновится, США могут ввести дополнительные санкции.

Голос Америки

С 12 марта

ИСТОКА

У всего есть свое начало

Каждый четверг

7PM

Познавательный курс

У всего есть своё начало. Есть оно у ручья, у восхода солнца, у каждой дороги, есть свое начало и у всего мироздания! А если есть начало, значит есть у всего и смысл и предназначение!

Мы приглашаем всех желающих посетить познавательный курс «У истока». На этом курсе мы рассуждаем о главных событиях в нашей жизни.

Предлагаемые темы к обсуждению: Для чего мы живем? Как произошел этот мир? Можно ли доверять Библии? Кто такой Иисус Христос? Израиль - Божьи часы и др. темы.

Продолжительность 12 недель.

Приглашаем всех желающих! Приходи сам и приводи друзей!

267-670-3032

KleinLife
10100 Jamison Ave
Philadelphia, PA 19116

MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

Board Certified

(215)671-8840

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Девять советов для стройности

Наверняка ты не раз слышала подобные рекламные лозунги: «Эта диета поможет похудеть за неделю»; «Ты станешь стройной уже через 10 дней». На самом деле любая серьезная перемена в рационе принесет свои плоды. Но вот о чем умалчивают яростные защитники диет: важно не то, как ты будешь выглядеть через пару часов или дней. Главное, что станет с твоей фигурой через месяцы и годы. И тут поможет правильный образ жизни и грамотно выстроенный рацион.

1. Не ешь, пока смотришь телевизор

Знаем, ты обожаешь устроиться поудобнее с тарелкой чего-то вкусного перед телевизором, но важно все-таки есть на кухне без участия голубого экрана. Почему? Каролин Браун, диетолог Foodtrainers, рассказала нам, что, поглощая обед за просмотром любимого сериала, ты рискуешь, во-первых, насмотреться рекламы вредной еды, а во-вторых, не заметить, как наелась, и положить в себя куда больше, чем планировала. Недавнее исследование журнала American Journal of Clinical Nutrition подтверждает ее слова: если не будешь во время приема пищи отвлекаться, это благотворно скажется на диете.

2. Переключайся на чай

Диетологи в этом году все как один помешались на зеленом чае — и легко понять почему. Этот напиток богат катехинами, сражающимися с лишними кило в талии благодаря ускорению обмена веществ и повышению способности печени сжигать жир. В недавнем исследовании участники, выпивавшие каждый день по 4-5 чашек зеленого чая в дополнение к 25-минутной тренировке, потеряли в среднем на килограмм больше, чем те, кто пренебрегал напитком. А другое исследование меж тем показало, что аналогичное количество кофе только увеличивает жир на животе — аж в 2 раза.

3. Делай бутерброды, а не сэндвичи

Сэндвичи с двумя кусочками хлеба — сверху и снизу — это так старомодно. Хочешь похудеть — выбирай цельнозерновой, а не белый хлеб, и делай бутерброды. Это спасет тебя от лишних 70-90 килокалорий. Если кажется, что так чего-то не хватает, добавь наверх морковь или горошек. Эти товарищи полны клетчатки и воды, а значит, помогут тебе дольше чувствовать себя сытой.

4. Купи тарелки поменьше

По мнению Каролин Браун, чем крупнее тарелки, тем больше порции. А это может приводить к перееданию. В одном исследовании испытуемые, получавшие огромные тарелки, съедали на 16% больше мюсли, чем те, чья посуда была поменьше. Говорят, эффективнее всего — маленькие красные. Этот цвет также помогает есть меньше. Об этом свидетельствуют результаты исследования журнала Appetite. Ученые объясняют сей факт тем,

что на подсознательном уровне красный намекает мозгу: пора остановиться.

5. Не качай пресс лежа

Звездный тренер Марк Ланговски работал программу, как добиться идеального пресса за 6 недель, и в ней нет ни одного подъема корпуса из положения лежа. «Я больше 13 лет работаю персональным тренером и за это время узнал многое, но, пожалуй, самой важной была информация, насколько вредно это упражнение для межпозвоночных дисков», — объяснил он. — Я послушал гениального профессора Стюарта Макгилла, главу отдела биомеханики позвоночника Университета Ватерлоо, и вдруг понял, как я вредил и себе, и своим клиентам. Вместо этого объясняю теперь, как тренировать все тело, задействуя мышцы живота в каждом упражнении. Приседание может казаться упражнением только для ног, но при правильном выполнении мышцы пресса тоже работают!»

6. Купи вазу для фруктов

Ты давно знаешь, что употребление 5 порций овощей и фруктов в день помогает худеть. Но на практике это трудновыполнимо. Что же делать? Купи вазу для фруктов. И вероятность перекусить тем, что уже лежит перед тобой, повысится. А Кэти Кавуто, диетолог Philadelphia Phillies and Flyers, предлагает держать уже мытые овощи и фрукты на виду в холодильнике.

7. Будь скучной

«Повторы создают ритм. Будь скучной. Большинство успешных людей выбрали всего пару вариантов устраивающего их завтрака, — говорит диетолог Лорен Слейтон. — Подбери такие и для себя. Мысли о том, что бы такого съесть, когда ты очень голодна, обычно ни к чему хоро-

шему не приводят. Раз в несколько недель, разумеется, можно менять программу, но предварительно выбранные рецепты или тренировки очень помогают достичь желаемого результата». Есть такой нехитрый трюк. Если захотелось не поесть, а просто что-то пожевать, незнано что, то выпейте стаканчик простой воды, и голод пропадет.

8. Не покупайся на громкую рекламу

Ты считаешь продукты из фермерских супермаркетов более здоровыми, чем из обычных магазинов? Думаешь, блюда в «био-», «органик-» ресторанах менее калорийны? Если ты ответила «да» на один из этих вопросов, возможно, попытки похудеть проваливаются из-за твоей доверчивости. Когда людям предлагают угадать количество калорий в сэндвиче из хорошего ресторана, воображаемая цифра оказывается в среднем на 35% меньше, чем в сэндвиче из фастфуда, показало исследование Journal of Consumer Research.

9. Ешь желток

В этом году отчет Консультативного комитета США по правильному питанию наконец-то перестал рекомендовать исключать пищевой холестерин. Десятилетия исследований показали, что он почти не влияет на уровень холестерина в крови, так что можно снова смело уминать желтки и креветки. Вообще, если ты съедаешь яйцо целиком, это благотворно влияет на метаболизм. Плюс желток содержит жирорастворимые витамины, жирные кислоты и — самое важное — холин, вещество, борющееся с отложениями жира вокруг печени.

Источник: Women's Health
Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

КОФЕ НА ДОЛГУЮ ПАМЯТЬ

Почитатели эспрессо, поклонники капучино, любители легкого фильтр-кофе и фанаты крепкого кофе по-восточному вновь празднуют победу. Ароматный напиток с непревзойденной горчинкой реабилитирован учеными и признан не только не вредным, но и полезным. Исследователи из Университета Флориды в экспериментах на мышах установили, что кофеин способен защитить мозг при болезни Альцгеймера и предотвратить потерю памяти.

Американские ученые проводили опыты на мышах, мозг которых подвергся с помощью генной инженерии изменениям, аналогичным тем, что происходят в мозге человека, пораженного заболеванием Альцгеймера. В эксперименте было задействовано 55 мышей, генетически измененных так, что у них в процессе старения возникали проблемы с памятью. Как и у людей, болезнь Альцгеймера вызвала у мышей гибель нейронов мозга, что проявилось прогрессирующим снижением интеллекта, расстройством памяти и изменением поведения. Когда мышки достигли возраста 18-19 месяцев (что соответствует возрасту 70 лет у людей), ученые провели поведенческие тесты, выявившие у всех мышей проблемы с памятью. Затем половине из них стали давать воду с кофеином, доза которого соответствовала пяти 200-граммовым чашкам кофе в день. Через два месяца мыши, получавшие кофеин, показали значительное улучшение памяти и мыслительной деятельности. Мыши-«кофеманы» практически сравнялись по всем параметрам



со здоровыми мышами. Та же группа мышей, что пила чистую воду, по-прежнему проваливала тесты. Как оказалось, кофеин не только предотвращал возникновение болезни, но и способствовал восстановлению уже пораженных клеток. Дело в том, что кофеин снижал в мозге и крови мышей уровень амилоидного белка, переизбыток которого вызывает болезнь Альцгеймера. Амилоид, будучи веществом, близким по свойствам к крахмалу, при нарушении белкового обмена имеет свойство откладываться в тканях мозга, из-за чего происходит дегенерация нейронов и нарушение передачи нервных сигналов, что приводит к болезни Альцгеймера. Кофеин же приостанавливает выработку ферментов, необходимых для синтеза амилоидного белка, не давая ему накопиться в мозге, что способствует приостановке дегенеративных процессов. Ученые также полагают, что кофеин подавляет воспалительные реакции в мозге, которые способствуют выработке амилоида. Так, у мышей-«кофеманов» содержание амилоидного белка в мозге снизилось на 50%.

«Новые данные позволяют сделать вывод, что кофеин может служить лечением для уже начавшейся болезни Альцгеймера, а не только частью профилактической стратегии», — говорит ведущий автор исследования, профессор Университета Южной Флориды Гэри Эрендаш. По мнению ученых, результаты экспериментов на мышах могут быть экстраполированы и на людей. Так, геронтологи уже определили, что кофеин у пожилых людей, не страдающих старческим слабоумием, воздействует на количество амилоидного белка в крови, тем самым, предотвращая возникновение болезни Альцгеймера. Всего 100 мг кофеина (эта доза эквивалентна двум чашечкам кофе) не только стимулирует, но и повышает активность тех участков мозга, которые ответственны за краткосрочную память. Благодаря кофеину мозг может не только эффективно перерабатывать информацию, но и рационально распоряжаться уже имеющейся информацией. Таким образом, кофе помогает не допустить еще одну дегенеративную патологию мозга — болезнь Паркинсона. Организация профилактики заболеваний Kaiser Permanente проанализировала состояние здоровья более 8 тыс. американцев и пришла к выводу, что люди, выпивавшие в день более трех чашек кофе, страдали в пожилом возрасте от болезни Паркинсона в пять раз реже. «Действие кофеина в значительной степени зависит от типа высшей нервной деятельности, поэтому при его дозировании следует учитывать индивидуальные особенности нервной системы человека», — рассказал РБК daily кандидат медицинских наук, доцент кафедры

биохимии РГМУ Николай Адрианов. — У людей со стабильной нервной системой кофе улучшает работу мозга, повышает реакцию и двигательную активность, умственную и физическую работоспособность, снимает усталость и сонливость, тогда как у легко возбудимых людей большие дозы кофе могут привести к истощению нервных клеток».

С выводами американских коллег согласны и диетологи из британского Университета Лидса. Ученые выяснили, что практически все, кто перешагнул 90-летний рубеж в здоровом уме и твердой памяти, ежедневно употребляют хотя бы немного горького шоколада или кофе. Оказывается, кофе и шоколад особенно богаты мощными антиоксидантами, защищающими клетки от агрессивного воздействия свободных радикалов. Кроме того, полифенолы кофе и плодов какао продлевают жизнь клеток. Так называемый кофе по рецепту майя, состоящий из порошка какао и кофе в равных пропорциях, был признан итальянскими диетологами из Аквильского университета настоящим эликсиром долголетия. Такой напиток снижает кровяное давление и повышает чувствительность к инсулину, уменьшая тем самым риск диабета, а кофейная составляющая позволяет сохранить ясный ум до глубокой старости и, ускоряя обмен веществ, помогает поддерживать стройность. Кроме того, кофе снижает вероятность появления камней в желчном пузыре и почках, предупреждает цирроз печени и болезнь Паркинсона, уменьшает риск заболевания раком толстой кишки и клинической депрессией. Чем не повод пойти пропустить чашечку?

Екатерина Люльчак

БОЛЕЗНИ НОГ



**ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

**ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ**

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ**



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

**215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax**

**ВСЕ ВИДЫ
БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ**



- ❖ Оформление
квартальных и годовых
налоговых отчётов
- ❖ Открытие корпораций
- ❖ Регистрация
всех видов бизнеса
- ❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

- ❖ Недвижимость
- ❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
- ❖ Workers Compensation
- ❖ Contractors Liability
- ❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

**215-264-6442 cell
215-469-4044 fax**

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006



DAN
REAL ESTATE

Анатолий ВИНУКОВ,
Graduate Realtor Institute
Пенсильвания, Флорида,
Нью Джерси брокер

English, Русский, עברית

КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование * Title services
Нотариальные услуги * **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

267-808-6333

**Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах
Пенсильвании (Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.**

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!
Тысячи проданных домов!
Безупречная репутация!**

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной
атмосфере в нашем офисе,
звоните Анатолию.

BUCKS COUNTY

Buck Rd. Feasterville. Новое строительство. Single. 4 спальни, 2,5 ванные, гараж, стоянка на 3 машины. Большие шкафы, Готов к заселению. **\$499,000**

Shamrock Ln. Feasterville. 4 участка земли по **\$180,000** каждый (общая сумма \$720,000) с разрешениями на строительство. Подведены коммуникации.

Cheryl Dr. Warminster. Single. Двухэтажный. 5 спален, 3,5 ванные. Бассейн. Огороженный участок. Паркет. Гараж. **\$389,900**

Bath rd. Single. 3 спальни, 2 ванные. Двойной участок. 2 гаража. Полностью отремонтирован. Новые: ц/к, хитер, окна, кухня с гранитом и stainless still appliances, полы ламинат. Камин. Бейсмент. **\$319,900**

Ivyland. Fox Croft Dr. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. 3 гаража. Паркетные полы. 2 камин. Большая современная кухня. Бейсмент. Балкон. Дэк. Council Rook School. **\$649,999**

MONTGOMERY COUNTY

Huntingdon Valley. Участок земли почти 4 акра под строительство дома. **\$585,000**

PHILADELPHIA, NORTHEAST

Shelmire Ave. 2-хэтажный rowhouse. 1900 sq.ft. 4 спальни, 2,5 ванные. Новая система отопления/охлаждения. Оборудованный бейсмент. Дэк. Кухня с гранитом и stainless still appliances. **\$239,900**

Welsh Rd. Condo. Угловая квартира. 2-й этаж. 2 спальни+лофт, 2,5 ванные. Камин. Много шкафов. Балкон. Рядом торговый центр, автобус. **\$238,800**

Surrey Rd. Twin /Ranch. 3 спальни, 2,5 ванные.

Оборудованный бейсмент. Всё новое. В минутах ходьбы от магазинов, парка, автобуса и начальной школы. **\$299,900**

Lister Str. Twin/Ranch. 3 спальни, 1,5 ванные. Камин. Гараж. Бейсмент. Великолепный ремонт. Всё новое, включая холодильник, микроволновка, плита, посудомоечная машина. **\$285,000**

Jeans Str. Twin. 4 спальни, 3,5 ванные. Большой оборудованный бейсмент с выходом во Florida room и дополнительной кухней. Паркетные полы. Много шкафов. Огороженный двор. **\$299, 999**

PHILADELPHIA, CENTER CITY

Chester County. Keller Way. Single ranch. 2-хэтажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Хорошее состояние. Не проезжая улица. Большой участок с фруктовыми насаждениями. Остаются все электроприборы. Камин. Стоянка на 5 машин. **\$437,999**

21 Street. Townhouse. 3-хэтажный. 3 спальни, 3 ванные. Оборудованный бейсмент. Дэк на крыше. Паркетные полы. Потолочное освещение. Современная кухня со stainless Still appliances. **\$399,900**

South Phila. Hoffman str. Участок земли на 3 дома со всеми разрешениями на строительство. **\$289,000**

Brewerytown. Nicolas Str. Townhouse после капитального ремонта. 2 спальни + **SOLD** Современный. Остаются все электроприборы. **\$279,999**

Fishtown Emerald street. Townhouse угловой, 3-хэтажный. 3000 sq.ft. жилой площади. Бейсмент, двор. Крыша-дэк. Всё

RENT **сдаются в АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА
В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ.
БОЛЬШОЙ ВЫБОР!**

новое после капит. ремонта. **\$495,000**

Broad Str. Квартира-студия. Отличное состояние. Светлая с окнами во всю стену и видом на город. 9-й этаж. Высокие потолки. Современная кухня. 5 кварталов от City Hall. **\$189,900**

NEW JERSEY

Harrison Township. Лучший в Gloucester County. Продаётся 15 акров земли. Возможен subdivision (разделение на отдельные участки). 45мин. от Atlantic City. Близко озеро Ewan. **\$219,900**

RENT

Feasterville. Commercial property. 2-хэтажный офис рядом со Street Rd. Удобное расположение. 1-й этаж-3 комнаты, 2-й этаж - 2 комнаты, 2 туалета, большая стоянка. **\$1,350/mo**

Bucks County, Southampton. Durham place. Village Shires. Townhouse. 3 спальни, 3,5 ванные. Оборудованный бейсмент. На территории комплекса бассейн, теннисный корт, детская площадка. Council Rock school. **\$2,200**

ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом
из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

ВОКРУГ КОРОНОВИРУСА

«...Потребовалось всего несколько недель для того, чтобы надежды, возникшие в результате подписания соглашения о первой фазе торговой сделки между Дональдом Трампом и Си Цзиньпином на фронте торговой войны, сменились кризисом, связанным с эпидемией COVID-19. Глобализация вновь наталкивается на подводный камень, и это оказывается настоящим откровением», - пишет Николя Гетцман, финансист и специалист по макроэкономической стратегии, на страницах Le Figaro.

Постепенное разрушение цепочек поставок западных компаний показывает, что сам термин «глобализация», похоже, больше не приспособлен к процессу, начавшемуся в начале 2000-х годов. Резкий поворот на рубеже тысячелетия предвещал нам возвышение стран БРИКС - Бразилии, России, Индии, Китая и Южной Африки. Двадцать лет спустя достижения Китая подавили результаты его конкурентов.

В то время как Китай в период с 2000 по 2018 год перешел от 3% к 16% мирового ВВП, ни одна из других рассматриваемых стран не смогла превысить порог в 4%. Речь идет о почти монополии китайизации мировой экономики с 2000 года и крайней концентрации (почти 30%) мирового промышленного производства в этой стране.

Еще в 2015 году британский еженедельник The Economist констатировал этот факт: «Китай производит 80% кондиционеров, 70% телефонов, 60% обуви на планете». Пять лет спустя появляется почти полный контроль Китая над

производством лекарств с фирменными знаками западных стран. Экономические риски, относящиеся к кризису COVID-19, связаны с сильной зависимостью от производственных цепочек Пекина и от потрясений из-за его политического выбора.

После двухлетней торговой войны западная уязвимость становится очевидной. Особенно болезненным подобное пробуждение оказалось для Европы. Брюссель, Берлин и Париж, погрузившиеся в культуру свободной торговли, которую они считали выше своих политических интересов, отстаивавшие снова и снова стратегии «конкурентоспособности» и «необходимой адаптации «к миру как он есть», оказались в ловушке своей собственной игры. Производство товаров по низкой цене в крупнейшей диктатуре мира, которая на 60% снабжается углем и все более отчетливо демонстрирует свои геополитические цели, становится политически неприемлемым и экономически опасным.

Однако у Европы есть все инструменты для того, чтобы уменьшить свою зависимость от китайской экономики. Не для того, чтобы угодить протекционистам, а просто для того, чтобы восстановить контроль над своей экономикой, опираясь на свои сильные стороны. Европа безусловно зависит от китайского производства, но Китай в еще большей степени зависит от европейского спроса.

Как ни парадоксально, но кризис глобализации - это действительно удобный случай. Это возможность исправить глобальные дисбалансы с помощью новой экономической стратегии, направленной на поддержку вну-

тренного рынка крупнейших мировых экономик. Такая стратегия позволит уменьшить зависимость от внешних рынков, одновременно способствуя внутреннему экономическому росту посредством поддержки занятости и покупательной способности местного населения. Именно в этом остро нуждается Европа.

Так что кризис COVID-19, помимо стоящих за ним проблем в области здравоохранения и экономики, предоставляет руководителям ападных стран удобный случай и возможность ответить на запросы европейского населения, вновь поставив политические интересы Европейского Союза выше экономической стратегии, которая сегодня обнаружила свою ущербность.

Николя Гетцман
Источник: **Le Figaro**
Inopressa

Тем временем...

Британская авиакомпания Flybe обанкротилась из-за падения спроса на билеты, вызванного распространением в Европе и других регионах мира коронавируса COVID-19. «К сожалению, несмотря на усилия всех вовлеченных сторон поддержать авиакомпанию, и не в последнюю очередь сотрудников Flybe, влияние COVID-19 на продажи Flybe означает, что консорциум больше не может брать на себя обязательство продолжать финансовую поддержку», - говорится в заявлении Virgin Atlantic, главного акционера авиаперевозчика.

Сообщается, что банкротство Flybe

оставит без работы более двух тысяч человек.

Ранее стало известно, что власти Ирана решили блокировать города, в которых отмечено наибольшее число заражений. В свою очередь Объединенные Арабские Эмираты запретили своим гражданам покидать пределы государства до нормализации ситуации.

Президент США Дональд Трамп согласился с тем, что эпидемия коронавируса способна причинить «определенный ущерб» экономике. В то же время он выразил надежду, что эпидемия не продлится долго. Как передает Fox News, на встрече с избирателями в штате Пенсильвания Трамп рассказал о мерах по борьбе с инфекцией и призвал к спокойствию. Он также добавил, что у американских властей есть планы «на каждый сценарий развития событий».

Тем временем, появляются и обсуждаются мнения о том, в том числе, мнения врачей, что паника мирового масштаба создана Китаем искусственно. Комментаторы указывают на явный информационный перекося в озвучивании числа заболевших и погибших от коронавируса, в то время, как число заболевших и умерших от обычного гриппа может быть, по крайней мере, на порядок выше. Сейчас, когда мировые финансовые рынки и акции большинства компаний упали, Китай делает свой немаленький гешефт, скупая подешевевшие акции, зарабатывая на этом десятки миллиардов и приобретая контрольные пакеты акций интересующих его компаний.

СОВЕТСКИЕ СКАЗКИ

СССР был большой и могучей страной, его боялись все соседние страны, а жителям СССР все завидовали. Поэтому границы СССР всегда были на замке, их охраняли джубльбарсы с карацюпами, чтобы толпы завистливых немцев и финнов не прорвались на бескрайние поля, засеянные рожью и озимой клубникой.

В СССР была большая армия, чтобы страну не захватили США, Англия и другие враги. В армию все шли охотно, записывались добровольцами в 8 лет, и только к 18 могли попасть на службу, и то по конкурсу. Жили в СССР очень хорошо, квартиры давали всем бесплатно, причем сразу с ковром и телевизором. Каждой молодой семье, прям, как поженились, им из райкома Партии звонили, говорили, мол, когда за ключами придете.

С продуктами в СССР отлично было, полки магазинов ломались. Тут тебе и икра, и шпроты, колбаса по 2.20, сок березовый, конина в банках, пармезан, оливки-каперсы, буженина, и кильки в томате. Элитных порвейнов 8-9 сортов. «Кавказ», «Агдам», «777», «Каберне», «Арбатское», наливочки всякие типа «Золотая осень». А вермут какой был, не чета «Мартини».

Автомобили никто не покупал, они не нужны были. Общественного транспорта много, поездки 3-5 копеек стоили. Потому и улицы пустые были.



Бензин дешево стоил, 30-40 копеек за литр, и качественный! Зальешь бывало в Запорожец АИ72, так он с дрифтом с места срывался, боялись даже.

Отдыхать в СССР было очень хорошо, поэтому в другие страны никто ехать не хотел. Все ждали бесплатных профсоюзных путевок в Сибирь и на Колыму. Дети в СССР рождались здоровые и румяные, хотя секса в СССР не было. Еще не было гомосексов, проституток, бомжей и наркоманов, а люди были добрые и отзывчивые. Идешь поздно вечером по Челябинску, тут компания молодых людей. Встретят, дорожку покажут, а бывало и до дома доведут.

Пьяных на улице было мало, потому что рабочие на заводах в день аванса и полочки сразу бежали за цветами и тортом, потом очередь

занимали в Третьяковку. Милиция по ночам ездила, собирала редких подвыпивших граждан, чтоб не замерзли, отвозила в специальные санатории. Там они ночевали и утром домой шли с подарками из санатория. Очереди в СССР были только в места культуры и отдыха. В Мавзолей, в Большой Театр на балет, в Пушкинский или на Выставку Достижений Народного Хозяйства.

В городах СССР хорошо жилось, красиво, чисто, опрятно. На домах плакаты с надписями «Слава КПСС» и рабочими-колхозниками с целеустремленными лицами. С такими лицами все ходили. Медицина бесплатная была. Всех на производстве на диспансеризацию загоняли прямо. Чтoб со здоровьем все хорошо было.

Образование тоже отличное было. Наши пэтеушники все призы в международных соревнованиях студентов брали. Особенно в дисциплине «Сборка-разборка автомата Калашникова». Массачусетский технологический нервно курил в сторонке.

На селе все замечательно было. Покося и надои все время росли не по дням, а по часам. Колхозники в деревне как придут с покосов-надоев - сразу в клуб. Там чай пьют с медовыми пряниками, кино про Чапаева смотрят, революционные песни поют под фортепьяно.

Руководителей страны уважали, особенно Леонида Ильича Брежнева. Такие речи зажигательные говорил, прям заслушаешься бывало. Как Брежнев выступает по ТВ, на улицах никого, все к экранам прильнули, слушают.



Иосифа Виссарионовича Сталина тоже все уважали и любили. Талантливый руководитель был, мудрый. Страну с колен поднял, промышленность и сельское хозяйство до невиданных высот. Полководец Иосиф Виссарионович был замечательный. Когда немцы с финнами решили что в Стране Советов слишком много озимой клубники и захотели полакомиться, он ведь что придумал - заманил бесплатной клубникой аж до Москвы и Ленинграда, а потом как бац, хрясь и погнал всей рабоче-крестьянской Красной Армией аж до берлинов и хельсинков, еще и японцам досталось. Под портретами вождей телевизор смотрели, передачи были интересные. Съезды КПСС, балет, «В мире животных» и Международная панорама.

Руководителей страны все выбирали единогласно, недовольных не было. Рейтинг был 99.9% у всех, а правила они долго и мудро. Почти как сейчас. Жаль, конечно, такую страну потеряли, ээх!

Народное творчество

All Town PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ



ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки)	\$299
Составление завещания	от \$99
Living will	\$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

**TRAFFIC
TICKET:**

если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим
по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера **(215) 603-3724**

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm



HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров
и лекарств из России
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сода по возможности
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,
лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО

О П Л А Т А
ЗА ВСЕ

КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



Наука и техника



Складной автомобиль

Корейские разработчики из Института передовых исследований (KAIST) представили свою новую разработку. Это прототип полноценного городского электроавтомобиля, способный при парковке трансформироваться в компактную капсулу. Проект называется Armadillo-T («Броненосец»). Это двухместный электроавтомобиль массой 450 кг с батареей всего на 13,6 кВт, но ее, по заверениям конструкторов, легко хватает для пробега в 100 км. То есть это лучшая на сегодняшний день батарея для электроавтомобиля по соотношению ёмкость-пробег, а значит и цена-пробег. Скорость машинки программно ограничена 60 км/час — стандартной разрешенной скоростью в городах мира. Максимально возможная скорость, вероятно, несколько больше, но не существенно, ёмкость батареи все-таки накладывает свои ограничения.

Помимо невероятной энергоэффективности Armadillo-T является машиной-трансформером: на парковке она способна складываться практически вдвое. При стандартной длине 2,8 метра в парковочном варианте авто «ужимается» до 1,65 метра. Трансформация происходит за счет поднятия задней части кузова вместе с колесами и «наезда» ее на переднюю часть. Опорой вместо задних колес становятся выдвигающиеся небольшие ролики. В сложенном виде два автомобиля Armadillo-T смогут занимать места столько же, сколько обычный стандартный седан любого из мировых автопроизводителей. То есть парковочные места могут

использоваться в 2 раза эффективнее.

Еще одна особенность «Броненосца» — вращающиеся на 360 градусов колеса. Это решение дает электроавтомобилу возможность въезжать на парковку хоть боком, хоть юзом. При этом по периметру корпуса расположено несколько видеокамер обзора, которые автоматически включаются в зависимости от направления движения машины, максимально упрощая точную парковку в предельно ограниченном пространстве. Конечно же, при выезде с парковки возможность свободного поворота колес под любым градусом блокируется.

До серийного производства Armadillo-T еще далеко — у представленного автомобиля нет полноценных дверей (стоят пока временные ограничители) и достаточно аскетическая панель управления, которая явно еще будет дорабатываться. Кроме того сама складывающаяся конструкция должна пройти краш-тесты на безопасность водителя и пассажира. Однако само по себе разработанное решение нового авто кажется крайне привлекательным для использования его в городе.

Напомним, что совсем недавно инженеры из KAIST запустили первый в мире маршрут электробусов на технологии OLEV. Технология позволяет подзаряжать машину прямо во время движения при проезде ее над специальным оборудованием, вмонтированным в дорожное полотно и передающим энергию на батареи с расстояния в 15-17 см.

Волшебное зеркало

Студенты одного из токийских университетов разработали уникальную технологию зеркального отображения в режиме реального времени.

Монитор не просто заменяет зеркало, но и показывает глядящему в него человеку его собственное лицо, но несколько измененное. Как будто он выглядит немного веселее. Для этого на лице выделяются определенные

точки, и хитрые алгоритмы трансформируют его в режиме онлайн в лицо с легкой улыбкой. В результате, глядя на себя улыбающегося, оригинал тоже не может сдержать улыбки. Фактически японцы создали прототип чудо-зеркала из сказок братьев Гримм. Потенциально оно способно показывать человеку не то, как он выглядит на самом деле, а то, как он хотел бы выглядеть.



Кофе лечит больную печень

Кофеин ускоряет метаболизм белков, содержащихся в печени, и тем самым сокращает пораженную жировым гепатозом ткань, оздоравливая орган. К таким выводам пришли ученые из университета Дьюка в Вирджинии (США) после проведения экспериментов на мышах, чья печень была поражена жировым гепатозом. Жировой гепатоз — это состояние печени, при котором здоровая ткань замещается жировыми клетками вследствие ненормального накопления липидов внутри клеток печени.

Мыши сидели на диете с повышенным содержанием жиров, и параллельно им вводили дозы кофеина, которые в перерасчете могут быть эквивалентны четырем чашкам кофе в день, выпиваемых человеком. Наблюдения показали очевидные улучшения в состоянии ткани печени и уменьшение жировых клеток.

Открытие само по себе не только очень полезно, но и приятно, по-

скольку число любителей кофе на планете по-прежнему очень высоко. А люди, страдающие проблемами с печенью не алкогольного происхождения, в частности, жировым гепатозом, составляют примерно 30% взрослого населения США. При этом, у 70% людей, страдающих диабетом и ожирением, также наблюдается жировой гепатоз. Всем им теперь может в какой-то мере помочь регулярное употребление кофе.

Это первое исследование, проведенное на предмет воздействия кофеина на липиды печени, и результаты его весьма вдохновляющие. Тем более, что все последнее время такие кофеин-содержащие напитки, как кофе и чай, постоянно подвергались критике и запретам из-за вреда, который они наносят здоровью. Новое исследование говорит в пользу употребления этих напитков и даже использования кофеина в составе терапии при лечении печени, пораженной гепатозом.

Птицы учитывают скоростной режим дорог

Этот невероятный, на первый взгляд, вывод был подтвержден экспериментами канадских экологов. Они обратили внимание на то, что на разных дорогах птицы ведут себя по-разному — взлетают с дорожного полотна то прямо перед капотом, то едва ли не за 100 метров от приближающейся машины. Экологам захотелось понять, почему так происходит, и в итоге они сделали интересное открытие. Был поставлен эксперимент: они ездили по дорогам с разным скоростным режимом и фиксировали скорость движения своего авто и расстояния, на которых птицы взлетали при приближении их машин. Всего было сделано 134 замера, в них принял участие 21 вид птиц. Более половины замеров пришлось всего на три наиболее распространенных вида — на черных ворон, воробьев и дроздов.

Анализ замеров привел ученых к двум любопытным выводам. Во-первых, птицы явным образом учитывали в своем поведении среднюю скорость той или иной дороги. Если это был участок дороги с максимальной разрешенной скоростью 20 км/час, птицы улетаели, когда от машины до них оставалось 10 метров или менее. Если скорость участка была 90 км/час, птицы начинали взлетать существенно раньше — на расстоянии в 25-30 метров. Наконец, если ограничение скорости было 110 км/час, птицы взлета-



ли за 75 метров до автомобиля.

Второй сделанный вывод еще интереснее. Оказалось, что птицы не учитывают в своем поведении скорость конкретной машины. Ученые приближались к ним несколько медленнее или быстрее средней скорости, принятой на той или иной дороге, но птицы взлетали примерно на одном и том же расстоянии от приближающегося авто. Из чего был сделан вывод, что они адаптируются именно к средней принятой на дороге скорости.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

К О М П А Н И Я
VA LOGISTICS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

После получения CDL вы уже зарабатываете!!!

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437, 203-570-4915 Владимир

avexpressinc@hotmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

**НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН -
250 ЧЕЛОВЕК**

Оплата:

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1800-2500** в неделю, если с напарником - **\$1600-2500** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL
AND LONG DISTANCE**



Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

**Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.**

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

**550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020**

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm

Friday 8:00 am – 6:00 pm

Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300

СКИДКИ до 50%

СТРАХОВКА дом • машина • жизнь



**Sergey
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555

Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006



1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.

NetCost Market
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

267-672-2500

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



03.12-03.25

NetCost Market
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

215-795-3773

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK

10% OFF WITH



WEEKEND DEALS!

SATURDAY & SUNDAY ONLY!

MARCH 14 & 15



Tuna Steak

\$5.99
/LB

SAVE 40%

MARCH 21 & 22



Russian Dessert Pirog
Assorted Flavors
12 oz

\$2.99

SAVE 50%

NetCost market

NETCOST CLUB SPECIALS

THURSDAY, MARCH 12TH - WEDNESDAY, MARCH 25TH, 2020

Breakstone's
Butter 16 oz
Selected Varieties

\$3.49

SAVE 42%



Lavazza Coffee
8.8 - 12 oz
Selected Varieties

\$4.99

SAVE 44%



Yogi Tea
16 tea bags
Selected Varieties

\$2.99

SAVE 33%



Jos Organic
Preserves 13 oz
Selected Varieties

\$2.99

SPECIAL PRICE



Friendship
Sour Cream
16 oz
Selected Varieties

\$1.49

SAVE 40%



Turkey Hill
Ice Cream 48 oz
Selected Varieties

\$2.99

SAVE 38%



Fage Total
Yogurt 5.3 - 7 oz
Selected Varieties

79¢

SAVE 56%



Kerrygold
Irish Butter 8 oz
Selected Varieties

\$3.99

SAVE 25%

MORE WEEKLY SPECIALS

• PRODUCE



Bananas

39¢
/LB

YOU SAVE 45%



Sunshine Farms
Organic Milk 1/2 gal
Selected Varieties

\$3.49

SAVE 26%



Sophia Foods
Grapeseeds Oil 1 l

\$4.99

SAVE 29%



Brad's Organic
Canned Vegetables
15.5 oz
Selected Varieties

\$1.19

SAVE 20%



Brad's Organic
Tomatoes 28 oz
Selected Varieties

\$1.99

SAVE 29%



Floria
Jam 600 g
Selected Varieties

NEW

\$1.99

SAVE 33%



Tastle
Whole Bean
Coffee 8.82 oz
Selected Varieties

\$4.99

SAVE 27%



Kellogg's Cereal
11.4 - 13.2 oz
Selected Varieties

\$2.99

SAVE UP TO 38%



Friendship
Cottage Cheese
16 oz
Selected Varieties

\$1.99

SAVE 50%



Almond Breeze
Milk 1.89 l
Selected Varieties

\$2.99

SAVE UP TO 32%



Kitchen Basics
Stock 32 oz
Selected Varieties

NEW

\$2.49

SAVE 22%



Vincinni
Napolitan Wafers
10.58 oz
Selected Varieties

\$1.99

SAVE 20%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

www.netcostphilly.com ALL DEALS WHILE SUPPLIES LAST - CHECK THE STORE FOR PER ITEM LIMITS - IMAGES ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

*любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.*

Редактируем.

*Любое количество
экземпляров.*

215.354.0842

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО
просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17),
Армении (5), Азербайджана (1),
Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!
ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

*Дорогие друзья!
Рады вам сообщить
об открытии второго офиса*

**Скидки
до 40%***

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

**8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
215-305-5555**

**2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Pilgrim Travel Groupподробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

215-464-4565

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.

График туров по состоянию на 4 марта 2020г.

5-14 мая	Отдых в МЕКСИКЕ все включено, отель 5* (10 дней)	\$1195 перелёт включен
15-26 мая	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНΙΑ 12 дней	\$1425+ air
27-7 май июнь	ВСЯ ФРАНЦИЯ самый полный тур включая Лазурный Берег 11 дней	\$1550+ air
7-18 июня	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ 12 дней самый популярный тур 2014-2015	\$1450+ air
июнь	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ 9 дней Yellowstone	\$1200+ air
8-18 июля	ВСЯ ГЕРМАНИЯ 11 дней	\$1625+ air
16-26 июля	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ 11 дней	\$1650+ air
18-27 июля	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВ. АНГЛИЯ 10 дней <i>special air</i>	\$1670+ air
4-14 сентября	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ 11 дней самый популярный тур 2008-2013	\$1425+ air
сентябрь	ВСЯ ИТАЛИЯ 10 дней	\$1500+ air
4-14 сентября	АРМЕНИЯ-ГРУЗИЯ-АЗЕРБАЙДЖАН 11 дней	\$1475+ air
14-26 сентября	ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ 13 дней	\$1630+ air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫДля жителей и гостей города-экскурсии
по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от
путевки за 6 месяцев**\$100** при покупке второго
тура на тот же год**\$25** рекомендация (referral)
новым туристам
\$25 и рекомендующему и новому туристу.

Когда заходит речь об американском Диком Западе, довольно часто раздаются скептические голоса относительно подробностей передаваемых изустно, изображенных на страницах приключенческих романов и экранах кино поединков суровых и немногословных конкистадоров американского Запада — «ганфайтеров», для которых искусное владение оружием было средством зарабатывать на жизнь, с порочными, алчными, бесчестными и кровожадными злодеями: барышниками, торговцами, стяжателями.

Не так уж благородны были эти ганфайтеры, и не так уж много было в истории Дикого Запада ружейных поединков, а если они и случались, то кровь не лилась рекой, и количество жертв было не таким уж ошеломляющим, говорят маловеры. Наверняка для этого скептицизма

есть основания, хотя бы потому, что голливудские боевики могут набить оскомину кому угодно, особенно если учесть, что всякий коммерческий боевик по определению вызывает серьезное и справедливое подозрение в том, какова доля истины в событиях, выдаваемых за бесспорно исторические.

Но сегодня я предлагаю вам побывать в городке, жители которого будут оспаривать этот здоровый скептицизм если и не с оружием в руках, то уж точно с пеной на губах. Он расположен на юго-западе Калифорнийской пустыни, куда ежегодно со всех концов Америки приезжают люди, которые хотят прикоснуться к исполненной романтики истории Дикого Запада и не испытывают никакого желания развенчивать голливудские мифы.

Калико, как и многие подобные ему городки в Калифорнии, Неваде и Аризоне, называют городом-призраком. Никакого отношения к привидениям и прочим явлениям потустороннего мира это, впрочем, не имеет: во всяком случае, туристам они



Калико – город-призрак

не являются, хотя, безусловно, дух суровых первопроходцев над этими местами витает. Названы эти городки призраками потому, что, пережив когда-то период расцвета (чаще всего бурный, но кратковременный), они постепенно хирели, приходили в запустение и... превращались в нечто призрачно-бесплотное: из них уходила жизнь.

Подобно многим подобным ему городкам, Калико возник, что называется, на пустом месте, и если и не за одну ночь, то уж точно за пару месяцев. В 1881 году два старателя напали в этих местах на богатейшую серебряную жилу, и на заработки потянулись тысячи людей. Как водится, сначала в городе открылся салун, вслед за этим бордель (впрочем, возможно, оба заведения открылись одновременно), а уж потом Калико начал обрывать другие общественно-полезными предприятиями: магазинами, почтовым ведомством и даже театром. Это был настоящий экономический бум: город рос и расцветал на глазах. Увы, старатели в погоне за сиюминутным барышом охотились только за богатыми месторождениями, переходя от одной жилы к другой, и в начале нашего столетия добыча серебра в этих местах пошла на убыль. Жизнь в городе начала замедляться, пока и вовсе не замерла.

Чуть ли не полвека Калико был одним из городов-призраков в длинном списке ему подобных. Но в 1950 году некий Уолтер Нотт, основатель знаменитого калифорнийского парка аттракционов в Анахайме, вложил довольно крупную сумму в восстановление города. В сущности, он купил город и, приведя его в надлежащий вид, передал в ведение округа Сан-Бернадино.

Теперь эти места превращены в туристический комплекс, и одна из самых колоритных достопримечательностей в нем, как и следовало ожидать, — салун, который выглядит точь-в-точь как в те далекие времена, когда центральная улица «просматривалась» из одного конца в другой, а фасады многих домов были рисованными — точнее, к настоящему фасаду «пририсовывался» второй этаж, непримечательный атрибут всех городов Дикого Запада.

Те, кто занимается историей американских первопроходцев, осваивавших эти земли, до сих пор не вполне уверены, чему эти «потемкинские этажи» обязаны своим существованием. Возможно, люди, селившиеся на Диком Западе, пытались придать возводимому городку внушительный вид и тем самым убедить и себя, и других, что у них, и у города есть будущее.

Салун, о котором я упомянула, носит имя Дотти Саус. Здесь, в городке, как и положено, случались потасовки, принимали в них участие люди бывалые и крепкие, и среди них особой славой пользовалась... женщина. Во многих городах существовала официальная церемониальная должность, исполняющие которую, в частности, должны были приветствовать вновь прибывающих. У Дотти обязанность была

прямо противоположного свойства. Если в городе появлялся человек, который был не по нутру местным жителям, они отправляли его в салун Дотти Саус, и она, как правило, предлагала ему покинуть город подбодру-поздорову. А если случалось так, что пришелец решал пренебречь рекомендациями Дотти, она приставляла дуло крупнокалиберного револьвера прямо к его переносице, и это действовало безотказно. В общем, она была официальным «городским вышибалой».

Молва донесла до наших дней рассказ об еще одной «исторической фигуре» Калико: собаке по кличке Дорси, единственной за всю историю существования Америки собаке-почтальоне. На протяжении чуть ли не года пес исправно доставлял почту из Калико в поселения к востоку от этих мест.

Вы гуляете по улицам и чувствуете ту атмосферу, в которой жил Калико. На городской площади, на доске объявлений мы прочитали: «Требуется шериф. Обращаться в тюрьму». Сохранились и тюрьма, и кузница, и множество маленьких мелочей. В лавке цирюльника — экспозиция из фигур и старых вещей. Старое объявление у деревянной ванны: «Горячая ванна — 25 центов. С использованной водой — 10 центов».

Но вернемся в местный салун, тем более, что теперь нам не грозит опасность встретиться с грозной Дотти. Стены его украшены фотографиями людей, имена которых стали легендарными: Уайатт Эрп, Док Холлидей, Билли Кид. Все они в разные времена стали героями нашумевших и не очень известных фильмов. Один из них назывался «Тумбстоун» — по имени места в Аризоне, где 26 октября 1881 года состоялся исторический поединок Уайатта и терроризировавшего город клана Клантонов. Уайатт Эрп сживал в салуне Дотти в бытность свою шерифом округа Сан-Бернадино.

Сейчас обслуживающий персонал салуна и гиды одеты в костюмы, которые носили горожане во времена расцвета Калико. Охотно облачаются в эти костюмы и туристы, и среди них люди таких почтенных профессий, как врачи и адвокаты. По утверждению знатоков перевоплощений, это очень способствует тому, чтобы вообразить себя ненадолго в другом времени и получить от этого несказанное удовольствие.

Если вам во время путешествия по нашей стране случится быть в Калифорнии, не пренебрегайте возможностью заглянуть в Калико. А попав сюда, без раздумий откликайтесь на предложение местных гидов и, войдя в салун Дотти Саус и выбрав себе костюм по вкусу, усаживайтесь на табурет у стойки бара или за один из столиков и окунайтесь в неторопливый поток времени, который вынесет вас на далекий берег былого. Кто знает, может быть, вам удастся рассмотреть в толпе лицо неуловимой Дотти. Не пугайтесь: вам ничто не грозит, вы здесь — желанный гость...

Анна Вишневецкая

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ
Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
Возможны индивидуальные заказы

Каждое ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе
11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Дата заезда 31 мая, воскресенье

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

Автомобильная страховая компания State Farm
второй раз в течение года
СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ АВТОСТРАХОВАНИЯ
для своих клиентов из штата Пенсильвания.

Данное изменение затронет около 1.7 миллиона клиентов компании.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, крупнейшая автомобильная страховая компания на территории Америки, второй раз в течение года снижает стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания. В результате первого снижения в июле 2018 года, стоимость страхования для авто-владельцев была снижена на 3%, но несмотря на это, компания State Farm продолжает данную положительную тенденции для клиентов и объявила об очередном снижении цен ещё на 1,8% с 11 Марта 2019 года.

Страховая компания State Farm является лидером на рынке услуг страхования и постоянно изучает, как в наибольшей мере удовлетворить потребности своих клиентов и ищет возможности для снижения стоимости услуг страхования, предоставив при этом сервис высочайшего уровня в данной сфере.

В целом, изменение в стоимости страхования для автовладельцев будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий. Данное снижение стоимости услуг страхования вступает в силу с 11 Марта 2019 года.

Дополнительно к данному снижению стоимости State Farm агенты нашего офиса постоянно ищут возможности для предоставления дополнительных скидок.

Снижение стоимости вместе с дополнительными скидками - это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов компании State Farm.

Если вы готовы к следующему шагу, и желаете бесплатно получить информацию о стоимости страхования, мы ждем Вас и всегда рады помочь в выборе наиболее комфортного плана, исходя из Ваших потребностей.

Submitted by State Farm agent Marat Ioshpa

Marat Ioshpa
215 305 5555
8420 Bustleton Ave
Philadelphia, PA, 19152

State Farm

Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon Pike
Huntingdon Valley, PA, 19006

LIFE INSURANCE
— как реальная помощь, когда она Вам нужна
в наибольшей степени.

Страхование жизни помогает семьям финансово в случае непредвиденного обстоятельства и предоставляет защиту даже в первый год действия полиса. В 2019, страховая компания State Farm выполнила свои обещания 477 получателям по договорам страхования жизни, кто к сожалению, потерял близкого в первый год страхования. Life insurance от State Farm помог семьям преодолеть трудности в тяжелую минуту и выплатил получателям \$ 24,7 млн. Основная цель страхования жизни – это заменить доход "кормильца" семьи, в случае неожиданной его потери. Ведь страховая выплата по договору страхования жизни может не только помочь справиться с текущими ежемесячными платежами, но и стать решающей в полной выплате кредита за ваш дом в тот момент, когда платежи оказались непосильными и потеря дома была так близко.

Для клиентов, которые думают, что страхование жизни - это лишняя трата денежных средств, потому что выплаченные деньги будут потеряны, если смерть не наступит в период страхования, State Farm предлагает страховой полис с полным возвратом денежных выплат по истечению срока страхования - Return of premium Term policy. По окончании страхового полиса, владельцу возвращаются все взносы в полном объеме, которые были им уплачены!!!

Life insurance от страховой компании State Farm – это высокий уровень сервиса для финансовой защиты вашей семьи. Ведь уверенность в том, что в случае вашего отсутствия ваши дети останутся в своей любимой школе со своими лучшими друзьями, а ваша супруга/супруг не испытают стресса от финансовых проблем, оставшись без вас, является реальным подтверждением Вашей заботы и любви о своих близких.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить возможность оформления Life insurance для Вас, мы всегда рады помочь в выборе наиболее комфортного плана страхования для заботы о ваших близких.

Submitted by Dmitry Radzevich with State Farm agency of Marat Ioshpa

Marat Ioshpa
215 305 55 55
8420 Bustleton ave
Philadelphia, PA, 19152
Dmitry Radzevich
Cell (267)210-5183

Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon pike
Huntingdon Valley,
PA, 19006

ИОСИФ КОБЗОН БЫЛ АГЕНТОМ КГБ

В декабре 2009 году в издательстве “Терра — книжный клуб” в Москве тиражом 3000 экз. была издана книга “КГБ играет в шахматы”, в написании которой приняли участие четыре человека: известные шахматисты Виктор Корчной и Борис Гулько, бывший подполковник КГБ Владимир Попов и журналист Юрий Фельштинский. Сразу же после выхода тираж книги был куплен ФСБ для внутреннего потребления (именно куплен, а не конфискован), почти 3000 экземпляров. В январе 2010 года вышел второй тираж книги. На Ozone.ru так и числятся сегодня два издания: 2009 (распродано) и 2010 года.

Соавтор книги Владимир Попов среди прочего отвечал за агентуру КГБ из числа советской творческой интеллигенции и спортсменов. Вот отрывок об известном советском и российском певце Иосифе Кобзоне из неопубликованной книги мемуаров Владимира Попова.

Кобзон Иосиф Давыдович, родился 11 сентября 1937 года в городе Часов Яр Донецкой области Украинской ССР. В 1956 году закончил Днепропетровский горный техникум. С 1956-го по 1959 годы служил в армии. Во время службы был приглашен в ансамбль песни и пляски Закавказского военного округа. В 1959 году стал солистом Всесоюзного радио. С 1962-го по 1989 годы был солистом Москонцерта. Одновременно с 1984 года Кобзон был руководителем вокально-эстрадного отделения Государственного музыкально-педагогического института им. Гнесиных. Позднее он стал руководителем кафедры вокалистов Российской академии музыки им. Гнесиных. В 1985 году Кобзон был приглашен на пост вице-президента по гуманитарным вопросам Ассоциации “XXI век”. Ассоциация была создана братьями Анзором и Отари Квантришвили.

В 1986 году по инициативе Кобзона был создан фонд “Щит и лира” социальной защиты работников органов внутренних дел. Кобзон стал его руководителем. С 1989 года Кобзон — солист и художественный руководитель концертно-зрелищной дирекции “Москва”, одновременно президент благотворительного фонда “Московит”. С ноября 1990 года Кобзон еще и президент многопрофильного АО “Московит”.

Популярный эстрадный певец с ярко выраженными качествами лидера, Кобзон обратил на себя внимание сотрудников 8-го отдела 5-го Управления КГБ, осуществлявшими разработку еврейских националистов и зарубежных сионистских центров. В начале 1970-х годов он пополнил ряды агентов этого отдела. Довольно скоро Кобзон, как ценный агент, был принят на связь лично начальником 5-го Управления КГБ генералом Бобковым. Оставался он в этом качестве до добровольной отставки Бобкова в январе 1991 года. Их личная связь продолжается и по сей день.

Кобзон многим был обязан своему патрону генералу Бобкову. 5-е Управление КГБ, возглавляемое Бобковым, курировало Министерство культуры СССР и Госконцерт СССР, благодаря чему уже в начале своей сценической



карьеры солист Москонцерта Кобзон имел самую высокую ставку за выступления. Бобков способствовал получению Кобзоном звания заслуженного артиста РСФСР в 1973 году; звания народного артиста РСФСР в 1980-м и народного артиста СССР в 1987-м. Не много было советских исполнителей со столькими высокими званиями. Кобзону было за что служить верой и правдой. Высокие звания давали почет, материальный достаток, но в полной мере не удовлетворяли стремления Кобзона к реальному материальному благополучию. И в этом помог Кобзону генерал Бобков.

Начиная с 1980 года Кобзон девять раз побывал с концертами в Афганистане, где выступал перед советскими воинами. В период пребывания Кобзона в Афганистане в представительстве КГБ в Кабуле стали поступать оперативные данные о предполагаемой контрабанде под его руководством крупных партий афганских наркотиков, которые, как подозревалось, укрывались в реквизите его музыкального коллектива. Представитель 5-го Управления КГБ в Кабуле майор Александр Петрович Евдокимов, получавший информацию о предполагаемой контрабанде, сообщил о подозрениях в Центральный аппарат своего ведомства с просьбой провести тщательный таможенный досмотр очередного груза, с которым прибудет в Москву музыкальный коллектив во главе с Кобзоном. Полеты в Кабул совершали самолеты военно-транспортной авиации со своего базового аэродрома Чкаловский, расположенного в ближнем Подмосковье. Аэродром был военным и не имел таможенных постов. Но на неоднократно направляемые Евдокимовым шифротелеграммы в 5-е Управление КГБ о необходимости проведения таможенного досмотра Кобзона и его коллектива следовал один и тот же ответ: “Признано нецелесообразным”. Так что обнаружено никогда так ничего и не было, всё осталось на уровне подозрений и предположений. К началу 80-х годов Иосиф Кобзон стал одним из первых советских нелегальных миллионеров.

Вернувшись через пару лет из командировки в Афганистан, майор Евдокимов с удивлением обнаружил, что в 5-м Управлении КГБ, где он считался признанным асом оперативного розыска, за что был награжден высшей ве-

домственной наградой “Почетный сотрудник госбезопасности”, места ему нет. Состоявшаяся по его инициативе личная беседа с Бобковым подтвердила его опасения, и Евдокимов принял решение перейти в созданное в системе КГБ СССР Управление по оперативному обеспечению МВД СССР и милицеских органов на местах. Здесь судьба свела Евдокимова с Геннадием Аршиновым, до нового назначения служившим в 3-м Главном Управлении КГБ (военная контрразведка) и являвшимся куратором афганской линии. Именно к нему поступала информация из Особых отделов советского контингента войск в Афганистане, передававшаяся затем руководству 3-го Главного управления. Именно от Аршинова и узнал впоследствии Евдокимов, что против таможенного досмотра Кобзона и его коллектива при возвращении из Афганистана возражал лично Филипп Бобков.

Когда советский агент Калманович оказался в израильской тюрьме, Бобков поручил другому своему агенту — Кобзону — осуществлять операцию по вызволению Калмановича. С присущей ему энергией и хваткой Кобзон взялся за порученное дело и с честью его выполнил. Для прикрытия действий Кобзона по вызволению Калмановича была использована версия о чуть ли не братской их дружбе, неведомо откуда возникшей. “Мы подружились семьями задолго до моего ареста. Между нами не было никакой корысти, не было совместного бизнеса. Поэтому и возникла настоящая дружба”, — рассказывал Калманович в одном из интервью, но не уточнил, когда именно они успели подружиться семьями, да и какими именно семьями. Кобзон был женат трижды; столько же раз был женат Калманович. Легенда о дружбе была прикрытием для деятельности еще одного агента 5-го Управления КГБ — Иосифа Давыдовича Кобзона.

Калманович вспоминал: “Чтобы ни говорили про Кобзона, как друг он наверняка предан. За собственные деньги летал в Израиль, навещал меня. Иосиф был тогда депутатом Верховного Совета, и его не досматривали в тюрьме. Контрабандой он приносил мою любимую рыбу в томатном соусе, кильку, бычков и конфеты “Белочка”. Я никогда не забуду, как много он для меня сделал. Поднял на ноги всех. Люди, которых я никогда в жизни не

встречал, по просьбе Кобзона хлопотали о моем досрочном освобождении... Кобзон привозил официальные письма от Горбачева, Янаева, Пуго, Руцкого с просьбой о досрочном освобождении. Причем в Израиле по аналогичным статьям отбывали срок еще несколько человек, но за них Горбачев, скажем, не просил. А письма эти Кобзон организовывал в одиночку, обивая пороги кремлевских кабинетов”.

Давление, которому подверглись израильские власти, было беспрецедентным. Посол России в Израиле Александр Бовин вспоминает: “Никаких указаний из Москвы насчет Калмановича у меня не было... 29 апреля. Чудный день. Сажу на террасе гостиницы “Кинг Давид”, пью кофе, жду развития событий. И они начинают развиваться. Из окна мне машет Кобзон, потом спускается. Выражает удивление, что посол России ничего не делает для вызволения из тюрьмы прекрасного человека Шабтая Калмановича. Не уверен, что был (или есть) еще “бывший гражданин СССР”, о судьбе которого так заботились официальные лица. Я сказал Кобзону, что меня стесняет посольский мундир, но попробую помочь. Мне не хотелось выходить на официальные каналы. Поэтому 13 мая с надеждой оказией я направил приватное письмо директору СВР: “Дорогой Женя! Тут на меня насаждает “общественность” по поводу Калмановича. Почему я не настаиваю на его помиловании? Ответить легко — нет указаний настаивать. Какой совет мог бы ты дать мне в этой ситуации? Заранее признателен. Твой Саша”.

Женя — это директор СВР России Евгений Примаков, будущий премьер-министр. “Не знаю, может быть, “оказия” не сработала, — писал Бовин, — но совет до меня не дошел... О Калмановиче я говорил с Рабином и 1 ноября. Информировав МИД об этом разговоре, — к тому времени мои хлопоты были легализованы, — я писал, что, по словам премьера, идет всестороннее изучение вопроса, включая работу независимых медицинских экспертов”.

Понятное дело, что не для кормления Калмановича, жившего в тюрьме весьма льготно, летал к нему в Израиль Кобзон. Группу Питовранова и входивших в нее генералов Бобкова и Иванова интересовали номера счетов в банках разных стран, которыми оперировал Калманович. Последний же настаивал на гарантии освобождения. В результате через Кобзона Калманович договорился с КГБ, что полную информацию о банковских счетах он предоставит только после освобождения.

10 марта 1993 года президент Израиля подписал указ о досрочном освобождении Калмановича. Усилиями Питовранова, Бобкова, Иванова и за действованного ими Кобзона в марте 1993 года Калманович обрел долгожданную свободу. “Когда мы приехали в Москву, — вспоминал Калманович, — Кобзон открыл мне все двери. Я ему очень за это благодарен”. На самом деле “все двери” открывал, разумеется, не Кобзон, а кураторы Калмановича из КГБ. Возможности у них для этого были значительные, несмотря на развал СССР. Им по-прежнему помогала их агентура, крепко ими повязанная.

Юрий Фельштинский, Владимир Попов

INVITATION
TO
LEXUS
SALES EVENT



New 2020
UX 200h
\$309^{AWD}
/mo + tax
\$3,999 due at signing
MSRP \$35,590

New 2020
NX 300
\$349^{AWD}
/mo + tax
\$2,999 due at signing
MSRP \$39,735

New 2020
ES 350
\$379^{AWD}
/mo + tax
\$3,999 due at signing
MSRP \$41,205



Ирина Вассалотти
Продавец-консультант
Свободно владеет русским и украинским

Прямой телефон : 267-367-5150
Мобильный телефон : 267-788-7441
irina.vassalotti@1800thompson.com

THOMPSON
LEXUS
WILLOW GROVE

**L/CERTIFIED
BY LEXUS**

\$26,493

2016 Lexus NX 200t
#W4095A Eminent White 20K miles

\$29,993

2017 Lexus ES 350
#W706P Eminent White 17K miles

\$32,993

2017 Lexus NX 200t
#W721P Eminent White 12K miles

\$34,993

2016 Lexus RX 350
#W703P Silver Lining 30K miles

\$35,993

2017 Lexus RX 350
#W687P Eminent White 22K miles

\$42,993

2019 Lexus RX 350L
#W471P Silver Lining 10K miles

\$45,993

2019 Lexus RX 350L Premium
#W442P Eminent White 12K miles

\$54,493

2016 Lexus GSF
#W698P Ultra White 26K miles

*To qualified buyers on approved credit through LFS. Not all customers qualify. Leases based on 36 month lease, 10k annual mileage allowance. Tax, tags, fees and \$389 doc fee additional. Featured vehicle photos are for illustration purposes only. Not responsible for any typographical errors or omissions. In-stock models only; prior sales and orders excluded. See Sales Consultant for details. Ends 3/31/20.

Rt 611 & PA Turnpike
267-367-5100

ThompsonLexusWillowGrove.com

EXPERT HOME CARE

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯЯ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

**Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому**



215-364-0340

**ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС**

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

МИФ О «ЧЁРНОЙ КОШКЕ»

«Хотя Шарапов — это и собирательный образ, но у него есть прототип — Володя Арапов, ставший позднее начальником отдела МУРа. Он участвовал в захвате знаменитой банды Митина, которую мы персонифицировали как «Чёрная кошка».

Георгий Вайнер, автор сценария фильма «Место встречи изменить нельзя»

Самая таинственная банда сталинской эпохи шагнула в Москву не из дымной картёжной «малины». И не из зоны — кузницы бандитских кадров. Десять пар-

ней — десять чёрных котов — вышли на охоту на улицы Москвы прямо с красной доски почёта оборонного завода подмосковного Красногорска. Они были бандой по выбору, не по образу жизни. Их видели в лицо, их знали по именам. Они никому не внушали страх.

Несмотря на массовый выпуск знаменитого фотоаппарата «Зоркий», основным производством Красногорского механического завода (КМЗ) была спецпродукция: топографические и панорамные аэрофотоаппараты, инфракрасные системы наведения, ночные прицелы для артиллерии, танков и автомата Калашникова. Город далеко шагнул из своего детства — маленького посёлка Красная Горка. Жизнь города была вплотную связана с оборонной промышленностью, а его стадион «Зенит» был спортивной базой Подмоскovie, сердцем Красногорска, с сильными командами по хоккею, футболу, волейболу, лёгкой атлетике.

В деревянном павильоне стадиона нередко собиралась молодая компания: Иван Митин, высокий парень с авиационного завода, светловолосый гравёр с КМЗ Александр Самарин и его друг Агафонов, хоккеист заводской команды Вячеслав Лукин, Григорьев и Коровин, также с КМЗ. Стадион был местом общения — здесь обсуждали спорт, говорили о жизни вообще. Здесь назначались свидания.

Ударники соцтруда

В тот день, 1 февраля 1950 года, стоял жестокий мороз. Старший оперуполномоченный А. Кочкин и местный участковый В. Филин совершали обход территории в Химках и решили свернуть к продуктовому магазину. Тем временем там находились трое. Двое вышли покурить, а третий снова вошёл в зал. На расспросы кассирши молодой парень ответил, что он сотрудник милиции в штатском, но бдительная продавщица сказала о своих подозрениях вошедшим милиционерам. А. Кочкин остановил двоих парней — это были Митин и Самарин.

— Попрошу ваши документы.

Митин резко ответил:

— А ты кто такой?

В этот момент Самарин выхватил из-за пазухи наган и выстрелил в упор. Оперуполномоченный Кочкин замертво упал в снег. Второй милиционер стал лихорадочно доставать оружие из кобуры. Митин и Агафонов бросились бежать через пустынное тёмное шоссе и через мгновение услышали ещё один выстрел. Но стрелял не милиционер, а Самарин, который во второй раз промахнулся. Но завтра был новый день — и вчерашние бандиты влились в обычную красногорскую

жизнь. Эта жизнь между заводом и стадионом покрыла их надёжней любовью «малины». Самарин работал гравёром на КМЗ, прекрасно знал свою специальность и даже стал победителем социалистического соревнования.

Несмотря на отсутствие информации о преступниках, МУР сразу почувствовал присутствие опасного, сильного зверя и днём и ночью пытался выйти на его след. Расследование проходило в условиях секретности: убийство милиционера случилось за несколько недель до выборов в Верховный Совет. Газеты пестрели громкими предвыборными обязательствами и клятвами в беззаветной любви к отцу родному — Сталину. В этой обстановке гибель милиционера обнажила бы слишком мрачную реальность. Были приняты меры, чтобы слухи о кровавом нападении не распространились.

26 марта Самарин, Митин и его старинный приятель Григорьев вошли в промтоварный магазин Тимирязевского района.

— Всем стоять! Мы из МГБ!

Посетители вросли в пол. Общее замешательство позволило всем трём быстро овладеть толпой. После грабежа преступники загнали посетителей в подсобку и заперли магазин на навесной замок. Добыча оказалась целым состоянием — 63 тысячи рублей.

Осенью 1950-го банда вместе с новым участником — передовиком Тушинского завода Болотовым влетела в промтоварный магазин парохозяйства Канала имени Москвы. Посетители оторопели от вида страшилища с выпученными глазами — Болотов был в маске, вырезанной из противогаса. В руках у него была учебная граната, которой его вооружил Митин, и при виде её кассирша упала в обморок. Забрав деньги, Митин выбросил мелкие купюры.

Через три недели банда ограбила магазин на улице Кутузовская Слобода. Несчастливая кассирша была в шоке, она смотрела на них как заворожённая и повторяла: «Я боюсь, я боюсь...»

О банде снова услышали 11 марта 1951 года. Надеясь на лёгкую добычу, Митин, Аверченков и Агеев, вооружённые двумя стволами, вошли в «Голубой Дунай» на Ленинградском шоссе — вошли как посетители, спрятав пистолеты в карманы. Проведя время за разговором под водку и пиво, Митин откинулся на спинку стула и отдался тяжёлой пьяной тоске. Наконец, решившись, он выхватил пистолет и направился к кассиру. Пролить чужую кровь казалось так же легко, как пролить водку. За одним из столиков сидел с женой младший лейтенант милиции Михаил Бирюков. Известно, было ли при нем оружие. Так или иначе, его смелый отпор стоил ему жизни — раздался два выстрела, и молодой милиционер был убит. Вторая пуля сразила насмерть заводского рабочего за соседним столиком. Поднявшийся крик и паника не дали совершиться ограблению. Митин бросился вон из помещения.

Не успели муровцы разработать поисковые версии, как уже 27 марта 1951 года Аверченков и Митин, вооружённые пистолетами, врезались в толпу покупателей Кунцевского торгового центра. Агеева оставили на входе. Митин подошёл к стеклянному боксу кассы и потребовал деньги. Кассирша закричала, на глазах у всех у неё поседело волосы. Забрав деньги, Митин вошёл в кабинет директора и вывел находящихся там троих мужчин в торговый зал. Один

из них, директор Карп Антонов, выскочил в соседнюю дверь. Митин ворвался вслед за ним, с пистолетом на боевом взводе. Завязалась отчаянная борьба. С грохотом опрокинулся стол, но директор крепко держал барабан пистолета. Митин ударил его головой в лицо и выстрелил в упор.

Сети МГБ

МГБ трясло. Кунцевский магазин находился всего в нескольких километрах от Ближней дачи Сталина. Абакумов создал в столице агентурную сеть, при которой, казалось, даже мелкая рыбёшка не сможет проскользнуть незамеченной. Но как раз большая неизвестная рыба обходила его сети стороной. К нему на стол летели докладные записки об очередном налёте. Донесения агентуры и сотрудников МГБ не упустили и другое: москвичи в панике, слухи о неуловимой банде налётников разлетаются бесконтрольно. В Москве многие считают, что вернулась «Чёрная кошка». Комиссар госбезопасности третьего ранга Макарьев счёл необходимым донести эти сведения до Абакумова в докладной записке. Он не скрыл, что в МГБ колеблются, какую выработать линию в создавшемся положении. Но министр знал, как избавить людей от слабости сомнения: «Не знаешь, что делать? Сажать всех за распространение антисоветских слухов»!

Весной 1951-го в «Лефортово» умер профессор Я. Этингер. Умер в тюрьме, после допросов старшего следователя по особо важным делам Рюмина. В панике Рюмин пишет Сталину письмо-донесение, в котором обвинял министра госбезопасности Абакумова в преднамеренном убийстве заключённого. Дескать, таким образом Абакумов саботирует расследование антигосударственного заговора и отмежевывается от курса великого Сталина.

Дело Абакумова закрутили весной 1951 года, но он ещё ни о чём не подозревал и вчитывался в донесения о неуловимой банде. Её безнаказанность и безымянность подрывали авторитет сыского ведомства.

А тем временем Митин теперь редко уезжал из Красногорска без пистолета в кармане, даже когда ездил к отцу, работавшему в лесничестве в Кратове. В этот день, не застав его на месте, он сошёл на станции Удельная вместе с Агеевым и Аверченковым, чтобы купить выпивку в станционном буфете. В связи с усилением охраны поездов и для поддержания порядка теперь на станциях нередко видели сотрудников милиции. Однако трое бандитов заметили их только тогда, когда уже устроились за столиком. Агеев занервничал:

— Надо уходить. Здесь крутятся много милиции!

Но Митин и ухом не повёл, спокойно снял пиджак и продолжал пить. Вечер был жаркий. На нём были брюки и летняя рубашка, и пистолет ТТ ясно очертился в его кармане. Спокойствие Митина было почти вызывающим. Милиционеры поняли, что дело принимает опасный оборот.

— Иван, уходи! Мусора ствол увидели! — настаивал Агеев.

— Знаю.

Милиционеры не хотели подвергать опасности окружающих и не задержали подозрительную группу внутри ресторана. Они смотрели, как Митин и Агеев спокойно прошли мимо. Выйдя на перрон, Митин быстро спрыгнул на железнодорожный путь и свер-

нул в сторону леса.

— Стой! — милиционеры бросились за ним.

Митин выхватил пистолет, и развернулась перестрелка. Он был на волосок от смерти, но пули летели мимо. Всем троим удалось бежать. МУР снова потерпел поражение.

Вскоре после этих событий Агеев с безупречной характеристикой поступил в Военно-морское минно-торпедное авиационное училище в г. Николаеве. Бандитская вакансия оказалась свободна. Но ненадолго. Митин привёл на дело двадцатичетырёхлетнего Николаенко, неприкаянного после тюремной отсидки.

Информацию МУРа и МГБ о неуловимой банде потребовал глава Московского горкома партии Никита Хрущёв. Он собрал начальников всех милициских управлений на особое совещание и угрожал им разжалованием и арестом. Угроза не была голословной. МГБ и в самом деле арестовало начальников двух отделений милиции, на чьей территории произошли грабежи. Однако действовать путём арестов и запугивания было всё равно, что стрелять холостыми патронами. Хрущёв знал, что Берия любит наступать на больные мозоли: в столице грабят, как в Гражданскую, убивают, как на войне, милиция третий год не может поймать обнаглевших налётников, а первый секретарь не способен обеспечить безопасность москвичей. Хрущёв катастрофически проигрывал в борьбе за московские позиции. Он не знал, описывал ли Берия криминальную ситуацию в докладах Сталину.

«Всем на пол»!

В августе 1952-го банда ворвалась в чайную на станции Снегири. Чайная только звучит невинно. В те времена в столовых не подавали горячительные напитки, а в чайных можно было купить алкоголь, поэтому касса работала бойко. Когда высокая фигура Митина загрозила вход, и раздался резкий крик: «На пол!», от неожиданности и ужаса все словно оцепенели. Но сторож Краев бросился в подсобку и сорвал со стены ружьё. Митин выстрелил. Краев скончался в тот же день в больнице. В кассе было около четырёх тысяч. Для многих — целое состояние. Для «митинцев» — риск впустую. Через месяц Лукин и Митин поехали на электропоезде в Москву, чтобы выработать новую точку для ограбления. Подходящий объект скоро появился — палатка «Пиво-Воды» на платформе Ленинградская. Встретившись на пустынном перроне, все трое вошли в здание палатки. Аверченков запер с внутренней стороны дверь и остался у входа, а Лукин потребовал у кассирши выручку и, рванув к себе её собственный кожаный чемоданчик, бросил туда деньги. Посетитель за ближайшим столиком поднялся.

— Что ты делаешь, мать т... — Выстрел оборвал его возмущение и саму жизнь. Тогда другой посетитель бросился на Митина и получил пулю в голову.

— Что ты там возишься? — крикнул через плечо Лукин, образцовый студент МАИ.

Митин выбежал с Лукиным на перрон и в последнюю минуту вскочил в отъезжающий поезд. Сойдя на следующей станции, они прошли по мосту через Сходню. Размахнувшись, Лукин выбросил сумку как можно дальше в тёмную реку, и она проглотила улику.

Ольга Мамонова
Окончание следует

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

International Post Service
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

ВНИМАНИЕ new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: **www.galichina.us**

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050

Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

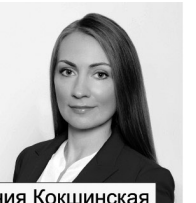
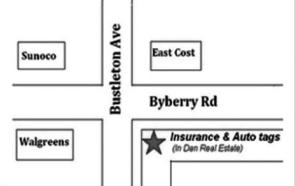
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

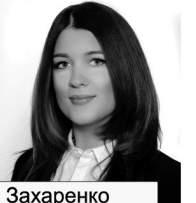
12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 16 по 22 марта 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 МАРТА	ВТОРНИК 17 МАРТА	СРЕДА 18 МАРТА	ЧЕТВЕРГ 19 МАРТА	ПЯТНИЦА 20 МАРТА	СУББОТА 21 МАРТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 МАРТА
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.15 ГЕОРГИЙ ЖЖЕНОВ, ЕВГЕНИЙ ГЕРАСИМОВ, ТАМАРА СЕМИНА В ФИЛЬМЕ «ЧЕЛОВЕК, КОТОРОГО Я ЛЮБЛЮ»
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.45 ЕВГЕНИЙ МИРОНОВ, КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ, ВЛАДИМИР ИЛЬИН В ФИЛЬМЕ «ВРЕМЯ ПЕРВЫХ»
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ВРЕМЯ ПЕРВЫХ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	9.20 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.25 «МАГОМАЕВ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.25 «МАГОМАЕВ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.25 «МАГОМАЕВ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.00 «ЧАСОВОЙ»
11.25 «ЭКСКЛЮЗИВ»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	11.25 «МАГОМАЕВ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.25 «МАГОМАЕВ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	10.30 «ЗДОРОВЬЕ»
12.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС»	12.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	12.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	11.25 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	12.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	12.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	11.55 ЖАННА БАДОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.20 К ЮБИЛЕЮ НАДЕЖДЫ БАБКИНОЙ. «МОДНЫЙ ПРИГОВОР». СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК	12.45 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	15.10 ПРЕМЬЕРА. «НАДЕЖДА БАБКИНА. «ЕСЛИ В ОМУТ, ТО С ГОЛОВОЙ!»	14.00 «ВРЕМЯ»
17.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	15.55 ПРЕМЬЕРА. ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ НАДЕЖДЫ БАБКИНОЙ	15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
18.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ИВАН ЦАРЕВИЧ И СЕРЫЙ ВОЛК». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	15.50 «ТЕОРИЯ ЗАГОВОРА»
19.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.10 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	16.40 ПРЕМЬЕРА. «ВЕЛИКИЕ БИТВЫ РОССИИ»
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.00 «ВРЕМЯ»	18.10 «ТОЧЬ-В-ТОЧЬ»
22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	20.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!». НОВЫЙ СЕЗОН
22.30 ПРЕМЬЕРА. МИЛОШ БИКОВИЧ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «МАГОМАЕВ»	23.20 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.30 ПРЕМЬЕРА. МИЛОШ БИКОВИЧ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «МАГОМАЕВ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. МИЛОШ БИКОВИЧ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «МАГОМАЕВ»	23.20 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.20 «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». ВЫСШАЯ ЛИГА	22.00 «ВРЕМЯ»
23.20 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.20 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.20 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.05 «БОЛЬШАЯ ИГРА»	0.30 СЕМЬЕН ТРЕСКУНОВ, АНАСТАСИЯ БОГАТЫРЕВА, КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ, АЛЕКСАНДР ПАЛЬ, МИХАИЛ ЕФРЕМОВ В ФИЛЬМЕ «ХОРОШИЙ МАЛЬЧИК»
0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.55 «СЕРГЕЙ ЮРСКИЙ. ПРОТИВ ПРАВИЛ»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	1.05 ИВАН КОЛЕСНИКОВ, СВЕЛАНА ХОДЧЕНКОВА, ФЕДОР ДОБРОНРАВОВ, ДМИТРИЙ АСТРАХАН, СЕРГЕЙ ГАРМАШ, АЛЕКСАНДР РОБАК В ФИЛЬМЕ «КОНЕЦ ПРЕКРАСНОЙ ЭПОХИ»	2.05 АНДРЕЙ КРАСКО, СЕРГЕЙ МАКОВЕЦКИЙ, МАРАТ БАШАРОВ, ДМИТРИЙ УЛЬЯНОВ, ЧУЛПАН ХАМАТОВА, ВЛАДИСЛАВ ГАЛКИН, СЕРГЕЙ ГАРМАШ В ФИЛЬМЕ «72 МЕТРА»
1.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	2.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	2.45 СЕРГЕЙ БОНДАРЧУК, ИРИНА СКОБЦЕВА В ФИЛЬМЕ «СЕРЕЖА»	3.00 НОВОСТИ
3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.15 «ВРЕМЯ ПЕРВЫХ». ПРОДОЛЖЕНИЕ	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	3.20 «72 МЕТРА». ПРОДОЛЖЕНИЕ
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»			3.15 «СЕРЕЖА». ПРОДОЛЖЕНИЕ	

UNIVERSAL TRAVEL SERVICES

тысячи довольных клиентов

215-725-0377

Anna Yaworsky

8300 Bustleton Ave.
(Bell's Corner)
Mon. - Fri.: 9am - 6pm
Sat.: 9am - 3pm

АВИАБИЛЕТЫ

отдых с Apple Vacation

ПОСЫЛКИ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА

Украина	Узбекистан	Молдова	Польша	Литва
Россия	Казахстан	Белоруссия	Словакия	Эстония
Грузия	Армения	Киргизия	Чехия	Латвия
	Азербайджан			

Электронное сопровождение
Все посылки застрахованы

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ

- ПАСПОРТА
- ВИЗЫ

**WESTERN
UNION**

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Программа передач НТВ-Америка с 16 по 22 марта 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 МАРТА	ВТОРНИК 17 МАРТА	СРЕДА 18 МАРТА	ЧЕТВЕРГ 19 МАРТА	ПЯТНИЦА 20 МАРТА	СУББОТА 21 МАРТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 МАРТА
AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:00 «КВАНТУМ И Я» 04:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 21-Я И 22-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ПОЗДНЯКОВ» 11:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» PM 12:55 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:45 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 21-Я И 22-Я С. 03:35 «БИЗНЕС-КЛУБ» 03:55 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 23-Я И 24-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ИХ НРАВЫ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» PM 12:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 23-Я И 24-Я С. 03:30 «БЕЗ ГРАНИЦ» 03:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «КВАНТУМ И Я» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 25-Я И 26-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «КВАНТУМ И Я» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «КВАНТУМ И Я» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СМОТР» 11:55 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 25-Я И 26-Я С. 03:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 27-Я И 28-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «СМОТР» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДОКТОР СВЕТ» PM 12:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 27-Я И 28-Я С. 03:35 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 29-Я И 30-Я С. AM 12:00 «УРОКИ РУССКОГО» 12:30 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 02:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:05 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 03:30 «СМОТР» 04:00 «ИХ НРАВЫ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ТЕНЬ АРХИТЕКТОРА» 29-Я И 30-Я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ЖДИ МЕНЯ» 09:10 «КВАНТУМ И Я» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ОСТРОВ НЬЮФИ» 11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 09:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:40 «СВОЯ ПРАВДА» AM 01:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 02:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:05 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 03:30 «СМОТР» 04:00 «ИХ НРАВЫ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ДОКТОР СВЕТ» PM 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:00 «ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА» 03:50 «ОДНАЖДЫ» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОНИ НЕДЕЛИ» 08:15 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 09:50 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 10:50 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 11:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 02:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:55 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

ВСЕ О СИГАРАХ

Первое знакомство европейцев с табаком в виде сигар произошло в 1492 году, когда экспедиция Христофора Колумба достигла берегов Америки. Первое описание курящих индейцев встречается в заметках Родриго де Хереса и Луиса де Торреса, которые, как считается, первыми увидели аборигенов с продолговатыми свертками из листьев и начинкой из табака. Это были индейцы племени Таино, коренные жители Кубы. И с того времени Куба стала

основным производителем табака, а скручивались сигары в Испании, в местечке под названием Севилья. Производство сигар появилось еще в 1541 году, а в Европу они попали лишь в 1717 году, где до этого табак нюхали или курили только в трубках. Постепенно о сигарах начал узнавать весь мир, причем история их распространения повторяла историю завоеваний. Так многие начинали свое знакомство с ними, захватив судно с дикиным товаром, следовавшее с Кубы.

В России сигары появились благодаря голландским купцам. В ту героическую эпоху, придворная красавица, ни разу не нюхавшая табака, приравнялась к мужчине, не нюхавшему ни разу пороха. Однако сигара считалась куда более дерзкой игрушкой, нежели нюхательный табачок. Закурившая императрица должна была уметь с удовольствием шокировать общество. И как раз этого искусства Екатерине было не занимать. И больше того, Императрица пристрастилась к сигарам, которые поставлял в те годы, сердечный друг и купец первой гильдии Петр Настроев. Впоследствии появились сигары марки Nastroeff.

В те далекие годы, испанцы сохраняли сигарную монополию в мире почти два столетия, и только в первой трети XIX века кубинские производители сигар получили возможность экспортировать сигары в другие страны. В это время и появились знаменитые марки, такие как "Por Larranaga", "Ramon Allones", "Punch", "H. Upmann", "Partagas", "El Rey del Mundo", "Romeo y Julieta" и другие.

Свое триумфальное шествие сигары начинают в двадцатые годы XX века, в это время мода на сигары достигла небывалых высот. А когда пришло время знаменитых Аль Капоне и компании, то сигара стала символом благополучия и визитной карточкой той эпохи. Каждый уважаемый себя джентльмен курил сигары. Во дворцах, клубах, гостиницах появлялись курительные комнаты, в железнодорожных поездах — курительные вагоны. Послеобеденная сигара, в компании с бокалом бренди или портвейна, стала традицией во многих странах. В немых фильмах, где требовались простые, доходчивые символы — высокоподнятая сигара стала символом успеха.

Роковым моментом в истории производства сигар считается момент прихода к власти на Кубе Фиделя Кастро. После кубинской революции многие владельцы и мастера сигарного бизнеса перебрались из Кубы в Доминиканскую Республику и другие страны Карибского бассейна. В 1962 году США ввели эмбарго на кубинские товары, что дало толчок для

НАСТОЯЩИЕ КУБИНСКИЕ СИГАРЫ
MONTECRISTO HAVANA CUBA
ROMEO Y JULIETA HAVANA CUBA
BACKWOODS МЕДОВЫЕ ДОМИНИКАНА



ПОДРОБНОСТИ У ОФИЦИАНТА

развития производства сигар в этих странах. В последние годы, в виду трудностей на Острове Свободы и в то же время возросшего в мире спроса на сигары, традиционная школа производства сигар возрождается и развивается в Доминиканской Республике и Гондурасе, Мексике и Никарагуа. На звание поставщика роскошных сигар ручной скрутки стали претендовать и другие страны Карибского бассейна и Латинской Америки: Ямайка, Бразилия, Венесуэла, Панама, Коста-Рика. Вручную сигары делают также в Индии, на Филиппинах и Канарских островах, в США, Индонезии, Италии.

В начале двадцатого века производство сигар несколько уменьшилось, поскольку их стали вытеснять более дешевые, массового производства сигареты. Сигары изготовленные машинным образом, конечно же, нельзя было сравнить с традиционными, свернутыми вручную. Из-за специфики производства, и в целях удешевления продукта, в качестве "начинки" стали применять рубленый табак, отходы производства крученных сигар, более мелкие листья, и так далее. Разумеется, это резко сказалось на качестве. Если свернутая вручную сигара имеет одинаково мягкий вкус до самого конца, то машинная, подобно сигарете, в процессе курения приобретает жесткий, грубый, тяжелый привкус. Машинная, массовая, дешевая сигара просто не имеет достаточной естественной влажности, сочности целого листа, для того неповторимого мягкого вкуса присущего сигарам сделанным вручную. Машинным способом сигары производят в США, Голландии, Испании, Бельгии, Швейцарии, Дании, Австрии, Германии, Англии, Франции, Словакии, Китае.

С середины 60-х и по 80-е годы наблюдалось некоторое затишье в популярности сигар. Новый бум в сигарной истории начинается в период всеобщей либерализации свободы нравов. Теперь сигары курят не только крупные дельцы и магнаты, но и кинозвезды, среди которых немало и женщин, а также и обычные модники. Сигарный бизнес динамичен — постоянно выводятся новые сорта табака, совершенствуются сами сигары, появляются новые марки, уходят в историю старые. За последние десятилетия появились и завоевали всемирную популярность десятки новых сигар. Они успешно конку-

рируют, а иногда и превосходят своих старших предшественников. Одно лишь остается неизменным — сила любви и пристрастия к сигаре.

Как курить сигару

Вот вы сделали свой выбор, определили, какая сигара на данный момент будет вашей спутницей. Следует соблюдать некоторые правила курения сигар.

Как быть с сигарным бантом? Этикетку можно как снять, так и оставить. Снимать лучше после зажигания сигары, так как тепло размягчает сигару, отсюда меньшая вероятность того, что удаление банта повредит покровный лист сигары. Если закрытый конец сигары предварительно не срезан, используйте специальный нож-гильотину, V-образную обрезалку или сигарные ножницы. Срезайте запечатанный конец сигары почти на полную его ширину, но будьте осторожны, оставляйте часть "головы" на "плечах", чтобы покровный лист сигары не развернулся. Если отверстие сделано слишком малым, то курение невозможно; если же оно слишком большое, то дым будет слишком горячим, а во рту полно табака. Также не рекомендуется прокалывать конец сигары спичкой, так как это ведет к образованию уплотнения, вокруг которого может отложиться деготь и смола.

И вот наконец-то сигара готова к зажиганию. Для начала сделайте несколько пробных затяжек, чтобы убедиться в нормальной тяге и оценить вкус не зажженного табака. Если вы не хотите, чтобы сигара имела привкус бензина или воска не используйте бензиновые зажигалки или восковые свечи. Для зажигания сигары лучше всего подойдет кедровая лучина, но если таковой нет, то можно воспользоваться спичкой после сгорания ее головки или бутановой газовой зажигалкой. Пламя необходимо держать под углом, сигару необходимо повернуть пальцами перед пламенем, делая короткие затяжки. Сигара должна быть равномерно подожжена. Если что-то вас не устроило, поворачивайте сигару так, чтобы не зажженные участки кончика сигары загорелись. Нельзя позволить сигаре загореться, как факел; если все-таки такое случилось, то немедленно задуйте ее. Если позволить ей гореть, то весь табак, а особенно покровный лист, может сгореть раньше времени. Не торо-

питесь, зажигая сигару. Плохо зажженная сигара будет источником бесконечных неудобств.

Самое сложное позади и зажженная сигара у вас в руке. Теперь необходимо несколько минут подождать, чтобы сигара остыла после первоначального зажигания. После этого затягивайтесь каждые 30–90 секунд, в зависимости от того, насколько быстро горит сигара, и как вам этого хочется. Но следует помнить, что слишком частые затяжки могут привести к перегреву сигары и придать ей резкий вкус. А если затягиваться слишком редко, сигара может погаснуть. Самое главное правило, сигара не курится в затяжку! Не затягивайтесь в легкие! Легкие предназначены для вдыхания воздуха, а не концентрированного сигарного дыма. Неудачная попытка затянуться может закончиться кашлем, тошнотой, слабостью. Удерживайте дым во рту, наслаждаясь его вкусом, "буке-том" табака, который созрел три года или дольше. Потягивайте свою сигару, как хорошее вино. Не волнуйтесь, если сигара погаснет. Вкус не испортится раньше, чем через час.

Выкурить сигару лучшего всего после умеренной трапезы, которая "хорошо переварилась". Это позволяет избежать вредного влияния никотина. Никогда не курите сигару на пустой желудок. Напитки, такие как порт, бренди, скотч, бурбон, крепкий эль или кофе хорошо сочетаются с сигарой.

Страхивать сигарный пепел нужно только по мере необходимости, а не после каждой затяжки. Хорошая сигара ручной скрутки может с легкостью удерживать 1–3 см. пепла, прежде чем его нужно будет страхивать. Лучший способ стряхнуть пепел с сигары — это сделать две хорошие длинные затяжки, которые нагреют кончик сигары, затем подождать около 3–5 секунд и легонько стряхнуть сигару, оставляя красивый тлеющий оранжевый конус на кончике сигары. Если пепел не осыпается после одного-двух легких, но твердых постукиваний, то он не готов к страхиванию. Страхивание пепла силой может вызвать то, что ярко тлеющая часть вместе с золой осыплется, а это, в свою очередь, может привести к погасанию сигары, к неравномерному горению, недостатку дыма и резкости вкуса.

Пусть сигара немного остынет после отряхивания пепла, поскольку вышеуказанный метод с двойной затяжкой разогревает сигару немного сильнее обычного. Если все-таки сигара погасла, не расстраивайтесь, а медленно зажгите ее снова. Сбейте большую часть пепла с кончика сигары и осторожно подуйте сквозь сигару, чтобы выдуть застоявшийся дым из сигары. Подержите оставшийся пепел и частично обгоревший табак в пламени в течение нескольких секунд, прежде чем затянуться. Это позволяет сигаре нагреться прежде, чем горение начнется снова, и приводит к меньшей резкости вкуса, чем "холодное" повторное зажигание.

Курите сигару до тех пор, пока вкус ее не станет слишком крепкий, или же пока она не начнет обжигать пальцы. Не стоит тушить сигару. Когда закончите курить, отложите сигару, она быстро погаснет сама. Дайте ей "умереть с достоинством". Не надо ломать и потрошить выкуренную сигару, иначе вы можете наполнить помещение неприятными запахами.

Григорий Петухов



Группа «АРТиФакты»,
RADIO PhilaFm,
Газета «Еврейская Жизнь»,
представляют
культурно-образовательный проект
«Хатуль Мадан»
(Ученый Кот) (The Learned Cat)

ЧТО?

ОТКРЫТИЕ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА «ХАТУЛЬ МАДАН» для всей семьи.

Познавательные лекции, увлекательные экскурсии, практические мастер-классы и развлекательные вечера, посвященные истории и культуре еврейского народа. Программа проводится в непринужденной и не обязывающей обстановке. К угощениям прилагается baby-sitter (ответственное лицо человеческой наружности) для детей до 12 лет.

ГДЕ?

КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ РЕДАКЦИИ ГАЗЕТЫ «ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ»

1051 COUNTY LINE RD., UNIT 112, HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

КОГДА?

17 МАРТА 2020 ГОДА, В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА

ПОДРОБНОСТИ по телефону 212-920-0628

или НА САЙТЕ РАДИО www.PHILAFM.COM

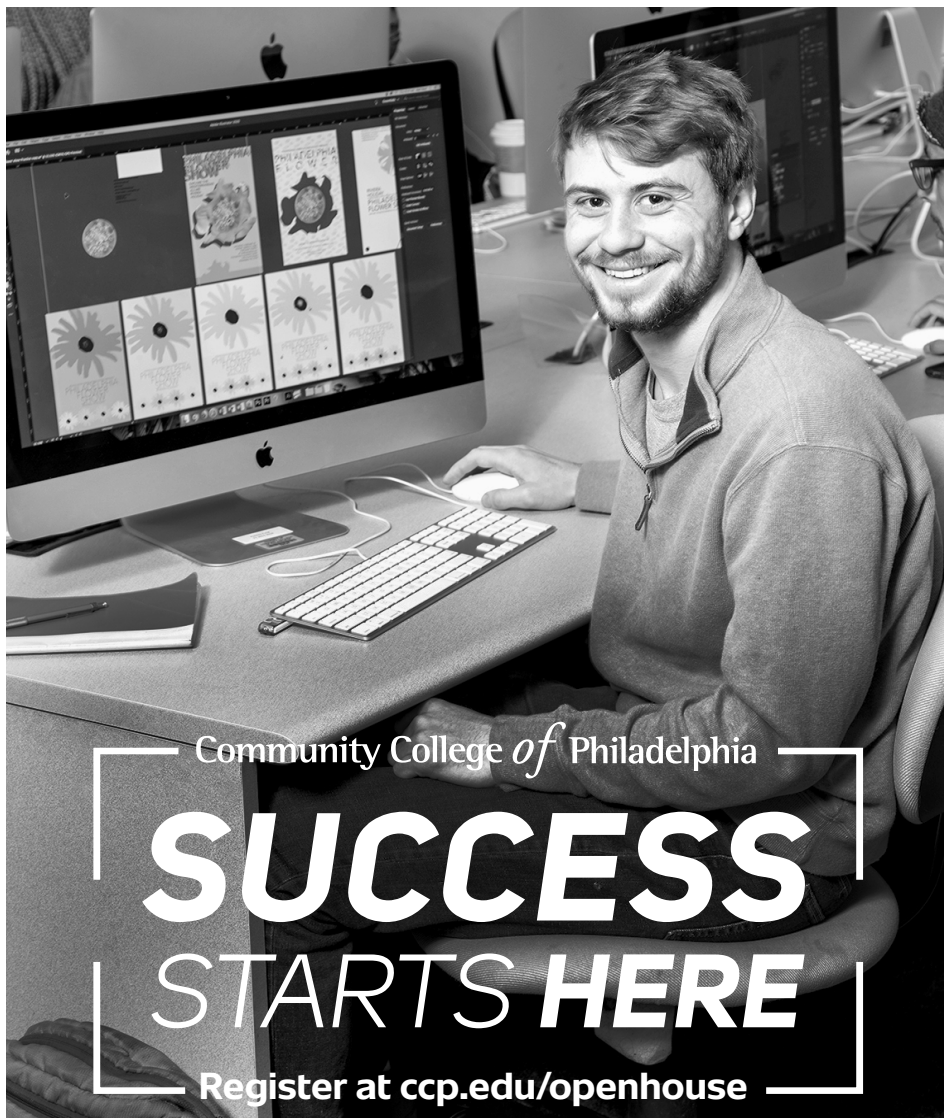
В группе Facebook: ХАТУЛЬ МАДАН или XATUL MADAN

ЗАПИСЬ ДЛЯ УЧАСТИЯ В МЕРОПРИЯТИЯХ ПРОЕКТА: kromanenko@gmail.com

OPEN HOUSE

Main Campus

**Monday, March 16
5 p.m.**



ВЫБОР ПРАВИЛЬНОЙ СТРАХОВОЙ КОМПАНИИ, НАСКОЛЬКО ЭТО ВАЖНО ДЛЯ СОХРАННОСТИ СВОЕГО ИМУЩЕСТВА И ЗАЩИТЫ САМЫХ БЛИЗКИХ?

Расходы, связанные с ежемесячными платежами за страховые услуги, являются неотъемлемой частью нашей повседневной жизни. Сегодня на рынке страховых услуг достаточно много предложений и это позитивная сторона для нас как потребителей, так как в условиях тяжелой конкуренции, игрокам приходится постоянно совершенствовать свои продукты, предлагая лучший товар при оптимальном сочетании цены и качества. В нашей работе мы очень часто сталкиваемся с мнением о том, что правильный выбор страховой компании не так важен, главное чтобы стоимость была подешевле, ведь договора примерно у всех одинаковые, но, к сожалению, данное мнение у клиентов меняется, когда наступает страховой случай и он обращается за помощью к той компании, чей страховой полис приобрел. State Farm Mutual Insurance Company, крупнейшая страховая компания на территории Америки, и конечно же, крупнейшая в штате Пенсильвания. И мы также рады сообщить, что мнение о том, что

цены на качество от крупных и известных компаний определенно дороже аналогичного товара в менее известной компании не применимо к нашей компании, так как страховая компания State Farm в общей тенденции изменения цен на страховые услуги за последних 2 года единственная в нашем штате, кто имеет отрицательную динамику в повышении цен для своих клиентов. В качестве основных ориентиров при выборе правильной и надежной страховой компании мы хотели бы обозначить два основных ориентира. Во-первых, это сам страховой полис, который вы покупаете. Ведь, к сожалению, очень часто при одинаковой сумме страхового покрытия очень важно понимать от каких рисков данный полис вас защищает. Для примера понимания данной ситуации рассмотрим страховой полис от компании State Farm для домовладельцев. Страховая компания State Farm продает только вид полиса НОЗ – это полис с максимальным списком страховых случаев, при наступлении которых, владелец дома может рассчитывать на

получение страхового возмещения. Также немаловажно знать, какие дополнительные покрытия ваша компания может предложить. Например, в компании State Farm вы можете приобрести покрытие для подземных сервисных коммуникаций, идущих к Вашему дому (вода, канализация). К сожалению, стандартные полисы не покрывают их ремонт при наступлении которого расходы полностью ложатся на плечи домовладельцев. Согласно данному дополнительному соглашению всего за \$5.5 в месяц, компания State Farm покрывает ремонт данных труб до суммы \$10000 в зависимости от возраста дома. Во-вторых, очень важно понимать качество клиентского сервиса предоставляемого Вам. Ведь в основном мы обращаемся в страховую компанию, когда уже произошел страховой случай и нам нужна помощь. Очень часто, к сожалению, клиенты, которые приобрели полисы онлайн даже не знают, куда звонить в случае происшествия. Страховая компания State Farm предоставляет 24/7 кли-

ентский сервис, при котором вам окажут своевременную помощь и консультацию в решении вашей проблемы, а также в случае необходимости вам будут предоставлены услуги переводчика. Очень важно понимать, насколько профессионален штат сотрудников компании, которые будут вас защищать в суде, если, для примера, в результате незначительной автомобильной аварии у вас попытаются отсудить большую сумму денежных средств в качестве компенсации. Страховая компания State Farm располагает в своем штате одними из лучших юристов, которые станут на защиту Ваших интересов. Конкурентная стоимость услуг страхования при предоставлении исключительного качества сервиса для своих клиентов - это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов страховой компании State Farm для сохранности своего имущества и защиты самых близких.

Marat Ioshpa
215 305 55 55
8420 Bustleton ave
Philadelphia, PA, 19152

Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon pike
Huntingdon Valley, PA,

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Читайте нашу газету
на сайте

www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



В Cleaning service
требуется женщина
на F/P time. Отличные
условия. 267-401-3405

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

EXPERT HOME CARE
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

Требуется работники с
минимальным опытом
(2 года) по ремонту
и установке хитеров,
кондиционеров и
водяных обогревателей
(HVAC). Прекрасные
условия, стабильная
работа. Компания
более 25 лет в бизнесе.
Находится в Huntingdon
Valley. Тел. 267-716-4343.

Требуется преподаватель в
младшую группу детского
сада. Педагогическое
образование не
обязательно. 215-364-3426

Help wanted: Dental Assis-
tant, Front Desk Manager
are needed for a dynamic
growing Dental Office. Very
good salary, benefits and bo-
nuses. 215-355-4007, 267-
243-2461.

В JN Distribu-
tor приглашаются
МУЖЧИНЫ для работы
на складе, развозки
и продажи товаров в
магазины. Начальная
зарплата \$720 в неделю,
с большой перспективой
роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assis-
tant/Receptionist for busy
modern OB/Gyn practice in
Montgomery County.
Duties include taking vi-
tal signs, assisting Doc-
tor with procedures, injec-
tions, and making appoint-
ments. Fluent in Russian.
Fax resume to 215-355-
9155.

В растущую траковую
компанию срочно
требуется водители
класса А с опытом
работы не менее 1 года.
Оплачиваемый отпуск
и медицина. Различные
маршруты. Гарант. зар-
плата, а также оплата
по милям. Dedicated
рейсы возможны: дома
каждые выходные!!!
516-901-6171, 732-757-
5343

Компании требуются
сотрудники с опытом
работы для работы по
маркетингу, рекламные
агенты. Возможна работа
из дома. Тел. 215-354-0842.

В bodyshop требуется
BODYMAN и ПОМОЩНИК
с опытом работы. 215-500-
6668 Костя

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

HOLLAND Produce & Deli ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

**ПРОДАВЦЫ • ПОМОЩНИКИ ПОВАРА
КАССИРЫ • МОЙЩИКИ ПОСУДЫ
И РАЗНОРАБОЧИЕ**



Гибкий график работы на 5, 6 дней в неделю.
Оплата в зависимости от опыта работы.
Оплачиваем overtime, а также дополнительно 25% оплаты
за работу по субботам, воскресеньям и по будням после 7 PM
Предлагаем медицинскую страховку, оплачиваемый отпуск.

215-357-4011

111 Buck Road
Southampton, PA 18966

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses**
для работы в Northeast
и Bucks County
с опытом работы с Medicare
- **помощников по уходу**
за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

Требуется повар с опытом
работы и помощник на
кухню. 215-947-1316

Требуется
квалифицированный
автомеханик. Хорошие
условия и коллектив.
(215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ
В наш магазин требуются
работники на кухню,
продавцы и разнорабочие.
Тел: 215 330-1024

В команду NetCost
Market требуются
помощник повара
Хорошая оплата.
Просьба звонить по
телефону 267-475-6992

В агентство Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

Требуется рабочие по
установке, ремонту
и обслуживанию
кондиционеров и хитеров.
267-977-3984

Требуется повар с опытом
работы. 215-364-2200

СРОЧНО

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS!

LOCAL и на дальние рейсы!
ПАРКОВКА УДОБНО
РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й
И WOODHAVEN ROAD

ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ
ИЛИ СТАВКА
(минимум \$6000 / месяц)
445.444.1699

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день. 267-672-
2500

Магазину Net Cost Market
требуется повар с опытом
работы. 11701 Bustle-
ton Ave., Phila PA 19116. T.
(267)672-2500

Траковая компания
приглашает CDL A
водителей и owner op-
erators на постоянную
работу на выгодных
условиях. Высокая
Зарплата. 60 центов за
милю. Подробности см. в
рекламе. 609-651-7781,
609-651-7781 Владимир

В медицинский офис
требуется ресер-
tionist со знанием
английского и русского
языков, владеющий
основными навыками
работы на компьютере.
Легальный статус
обязателен. 215-677-
6616. Направляйте
резюме по факсу: 215-
677-6225

В детский сад Right
Steps требуются
педагоги/воспитатели с
образованием и опытом
работы. Хорошие условия:
высокая зарплата,
бенефиты и многое другое.
Резюме по факсу: 215-
355-8851 или e-mail: Info@
Rightstepseducation.com
Звонить по тел. 215-355-
8801

Компания RULLEX
объявляет набор sub-
contractors, crew lead-
ers, and tower climb-
ers для обслуживания
телекоммуникационных
вышек. Опыт работы
приветствуется.
Высокая оплата труда
и постоянная занятость
гарантируются. 267-237-
9944, 267-398-2028

Детскому саду
требуется директор,
повар, учителя,
воспитатели. няня. 267-
252-8529. Резюме по e-
mail: needsmile11@
gmail.com

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

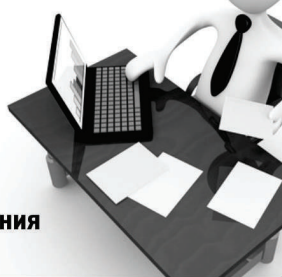
Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать в
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в
сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com



НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley
на 2-м этаже офисного здания.
Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-275-4710

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Детскому саду срочно
требуется учитель со
знанием английского
языка и педагогическим
образованием. 215-908-
7867, 215-757-8350, 267-
252-8529

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: AbsoluteTherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. 215-821-3078

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: HRmail-box2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

На временную и
постоянную работу
требуется РАБОЧИЙ
НА СКЛАД (р-н Warm-
minster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
погрузчиком. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжестей. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

В компанию America's
Home Health Service
требуется HOME CARE
HNA и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки
на работу по уборке
домов. Опыт работы
желателен. С транспортом
и без. Зарплата со своим
транспортом от \$15 в час.
Телефон: (215) 904-7400,
e-mail: Nadya111123@gmail.com

Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.

Дневной центр для
пожилых людей
приглашает на почасовую
работу водителей,
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

В Expert Home Care
требуется на Full time
и Part time RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

В медицинский офис
требуется receptionist.
FULL TIME/PART TIME.
Знание английского языка,
опыт работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется
директор – менеджер с
опытом работы, учителя
со специальным высшим
образованием. Резюме по
e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис
нужен receptionist. FULL
TIME/PART TIME. Знание
английского языка, опыт
работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются
работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Посылайте
резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

В компанию MERCY
FLEET на различные
виды автотранспорта
требуется ВОДИТЕЛИ
для перевозки
пассажиров. (CDL
и разрешение
возить пассажиров
– преимущество).
Платим зарплату,
пока вы на тренинге.
Зарплата договорная.
215-660-4911 ext 105

Требуется водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

Если вы ищите интересную
работу или хотите больше
зарабатывать. В центр для
пожилых людей требуется
работник на font desk, а
также Директор культурной
программы. Хорошие
часы работы, можно на
полную или неполную
неделю. Позвоните мне
для большей информации.
267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE
приглашает на работу HNA,
PCW. Одна из наивысших
почасовых зарплат,
отличная медицинская
страховка, оплачиваемый
отпуск, оплата
праздничных, гибкий
график, сверхурочные
часы. 215-490-9994

Home Health Agency is looking for a
FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Please send your resume
to email of fax

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным,
ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты.
У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме
на email или по факсу

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в Home Care, NE Aria

Хорошие
условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

ТРЕБУЮТСЯ

в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуются работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуются водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуются некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортom обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Требуются люди для работы на siding &, roofing.

Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус.

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

В CLEANING SERVICE требуются **ЖЕНЩИНЫ** для уборки домов. Транспортom обеспечиваем. 215-205-4206

Требуются **ЖЕНЩИНА** в **CLEANING SERVICE**. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

В строительную компанию требуются: subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters. service technician, project manager, carpenter, handyman. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime. Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Требуются **ЖЕНЩИНЫ** на уборку домов. **ОПЛАТА \$11-14 в час.** Предоставляем транспорт. 267-255-1952

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office looking for a **Medical Assistant/Front Desk person**. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. . Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Northeast Adult Day Care требуется RN (register nurse) на Full time, культмассовый работник на Full time Оплата чеком. 215-671-0200

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В дневной санаторий требуется ВОДИТЕЛЬ на полную рабочую неделю, автобус без CDL, оплата чеком. 215-671-0200

В дневной санаторий требуется работник на кухню, оплата чеком. 215-671-0200

В строительную компанию требуются специалисты и помощники на внутренние работы. 215-764-9174

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В детский сад Right Steps требуются педагоги и воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия, высокая зарплата, бенефиты. Resume: info@rightstepseducation.com, факс 215-355-8851, тел. 215-355-8801

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. 215-429-6638 звонить после 6 pm

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (63 часа в неделю, 6 дней в неделю) требуются рабочие на склад, только мужчины. З/плата на старт \$670/week. При наличии опыта- на старт \$750/week. Английский не обязателен. Право на работу обязательно!!! 2501 Grant Avenue, PA 19114. 215-704-7300

Требуются **ЖЕНЩИНЫ** и **МУЖЧИНЫ** для уборки супермаркета в ночное время – с 11 вечера до 5 утра. Оплата \$12 в час. 267-265-6806 267-265-6806

Требуются **ЖЕНЩИНА** в **CLEANING SERVICE**. Оплата минимум \$500 в неделю. 215-205-2085

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются **MANAGER/ SECRETARY** с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

В агентство по уходу требуются на работу ННА, помощники по уходу за пожилыми. Высокая оплата до \$14 в час. Предоставляем Medical, Dental, Vision страховки. БОНУС \$180 для новых Full Time сотрудников. 215-396-8889

Приглашаем на работу координатора. 215-396-8778

В строительную компанию требуется **МАЛЯР** с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/ автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Attention owner operators! Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

В Cleaning service требуется женщина на F/P time. Отличные условия. 267-401-3405

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ И УСТАНОВКЕ ОКОН требуется молодой, энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-877-9779, Назар

Женщина средних лет с Украины ищет работу по уходу за пожилым человеком с проживанием. 267-939-2486

В Bagel shops в Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. Shop открыт с 6 am до 3 pm. Хорошая работа для студентов, у которых вечерние классы. Также приглашаем школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский необходим. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162 Звонить с 1 am до 8 pm Илья

В гараж требуется человек для работы с машинами и сварщик. 215-669-9566

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ МЕХАНИКОВ, ВЫХОДНЫЕ УСЛОВИЯ ХОРОШАЯ ОПЛАТА office: 215- 788-7480, cell: 267- 334- 7880

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

Требуются водители для перевозки людей. Чистый driver's record, американские права не менее 2-х лет. 215-715-8551

Требуются сотрудник со знанием русской литературы. Гибкий график работы. 215-630-8324

В дневной санаторий требуется сотрудник для работы с пожилыми людьми. Знание английского обязательно. Оплата чеком. 215-671-0200

В компанию "Mercy Fleet" для перевозки пассажиров требуются ВОДИТЕЛИ на различные виды автотранспорта. CDL не требуется, но приветствуется. Оплачиваемое обучение. Зарплата договорная. (215) 660-4911, ext. 4

Транспортная компания предлагает работу на новых 2020 г траках и трейлерах Любой маршрут по вашему выбору. 24/7- работа диспетчера, безопасность в рейсе, техобслуживание. Без депозита. Оплата чеком немедленно! Выбери удобный для себя режим работы. Оплата на старт 30% от гросса. Выходные дни и их количество планируете сами. 267-752-5252

В ресторан требуются официанты со знанием английского языка. 215-971-6511

Дневной Центр для людей пожилого возраста наймет на работу помощника на кухню на полную занятость и Registered Nurse для работы по выходным 215-856-9100

Требуются женщины в Cleaning Service. Забираю на машине. 267-939-0091

Школа беспокрасочного ремонта проводит обучение по удалению вмятин. Обучение проводится по разработанной программе для быстрого освоения передовых методов беспокрасочного удаления вмятин, позволяющие в короткий срок развить в себе умение удалять вмятины на автомобилях не нарушая лакокрасочного покрытия. Имеем стаж более 10 лет в ремонте автомобилей по технике PDR, а также PDR NATION CERTIFICATE.

- Ознакомление с инструментами, их назначением и характеристиками
- Правильная установка и настройка света для работы с вмятиной
- Принципы работы с вмятинами в труднодоступных зонах
- Раскрепление на автомобиле и поиск оптимального доступа к вмятине
- Работы со сдвоенными вмятинами
- Работа с острыми вмятинами
- Осаживание выпуклостей
- Принципы работы с вмятинами на краях элементов
- Работа клеевой системой
- Акцент на правильную постановку рук
- Выравнивание вмятин с помощью T-HOT BOX
- Тренинг проводится на автомобиле
- Техника блендинг для устранения бликов
- Одновременно обучается не более 2 человек



(267) 722- 8355

2727 Philmont Ave, Ste 204
Huntingdon Valley, PA 19006



ХИТЕРЫ

ПРОДАЖА
УСТАНОВКА
РЕМОНТ

устанавливаем любые системы AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик




215-914-1080

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ
ОПЫТНЫЙ ТРЕНЕР

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

267-242-7173



В офис адвоката в Bucks County требуется СЕКРЕТАРЬ на F/T. Нужен отличный английский, владение компьютером, ответственность и аккуратность. 267-265-3426

Требуются водители класс A - DRY VANS. Высокая зарплата, local и дальние рейсы. 445-444-1699

Требуется ДЕВУШКА в cleaning service на 2-3 дня в неделю. Оплата на старте \$13. Хорошие условия. Забираем из дома. Звонить по телефону: (267) 977-5913

Требуются водители класса DRY VANS. Уважаемая мужская работа. Minimum monthly gross: \$28.000. 445-444-1699

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

В Home Care компанию требуются опытный менеджер и секретарь со знанием английского и русского языков. 215-444-7544

Требуется женщина в небольшой cleaning service. Хорошие условия. Транспорт обеспечиваем. 267-258-0051

Требуется водитель CDL-A В КОМАНДУ НА РИФЕР. Оплата - \$0.70/mile. Много миль, новые траки, 100% по touch. Опыт более 2-х лет; чистый MVR. Подать заявку: <http://motor-supply.com/apply> Вопросы: info@motor-supply.com Тел.: 202-706-3555.

Требуется помощница по дому, умеющая готовить. Р-н Main Line. 267-994-1772

Требуется опытный работник для покраски автомобилей. Английский язык не обязателен. Хорошая зарплата и клектив. Расположены рядом с Нордистом. 267-315-9001

В Bagel shops в Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. Shop открыт 6 am до 3 pm. Хорошая работа для студентов, у которых вечерние классы. Также приглашаем школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский необходим. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162 звонить с 1 pm до 8 pm Илья

В занятый cleaning service на постоянную работу требуется женщина. Транспорт обеспечиваем. Высокая оплата. 267-265-3308

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL для региональных поездок North East and East Coast с опытом 6 мес-1год, новые Volvo, дома через ночь, постоянный маршрут. Оплата 65с за милю или до \$1500 в неделю в зависимости от опыта. Отличная возможность для водителя зарабатывать деньги и часто бывать дома. 1-856-818-2011.

В детский сад и After School Program требуются УЧИТЕЛЯ, ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЯ, УБОРЩИКИ. F/T, P/T 215-396-6600

В Dental Office в Нордисте требуется HYGIENIST, P/T. 215-671-0188

Срочно ищу помощника до 40 лет с машиной для выполнения внутренних работ painting and flooring. С опытом и без. Обучаем. Оплата от выработки за день. Только чек. 267-262-1602

В большой занятый автосервис требуется МАСТЕР В BODY-SHOP с опытом работы. Обращаться по телефону: (215) 774-5100

В медицинский офис требуется FRONT DESK PERSON. 215-740-4857

В компанию, связанную с продажей косметических товаров на интернете, требуются сотрудники, владеющие базовым английским, готовые выполнять работу по сбору, упаковке и учёту товаров. Full time. \$12-14 в час. 267-253-6666

Требуется сотрудник, владеющий английским и компьютером для внесения необходимой информации. Оплата \$12-14 в час. 267-253-6666

Business Opportunities

В очень занятом, одном из самых больших фитнес-клубов - LA-fitness ПРОДАЕТСЯ JUICE-BAR. 267-808-5366

Остров здоровья во Флориде! Океан рядом! Великолепный отдых с проживанием, питанием в ресторане, лечением. Профессиональные консультации врачами и диагностические тесты. Трансфер из аэропорта и обратно. 224-628-2144; 305-916-1248

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Группа Здоровья для всех желающих (от 20 до 55 лет) Гимнастика для суставов и позвоночника. Формирование правильной осанки и стройности фигуры. Оздоровительные медитации. 267-858-2467

Танцевальная школа Ballroom Empire приглашает всех желающих, взрослых и детей, овладеть искусством танца. 215-436-8016

Продам Куплю



Продается 2012 года Jeep Patriot. В хорошем состоянии. 267-577-9910

Продаётся Toyota Camry 96 года. 142K mi. Clean Title. Один хозяин. \$1.000. Звоните 215-298-4529 Ира

ПРОДАЕТСЯ ДВОЙНОЙ УЧАСТОК ЗЕМЛИ (1/2 акра), Palm Coast, Florida, в популярной Р секции. Удобно расположен. Можно построить жилой дом или другое здание по желанию. Прекрасный климат: сосны и пальмы. (267) 475-5715

ПРОДАЮТСЯ 4 чудесных щеночка Toy Yorkie в возрасте 4 месяца привезенные из Москвы. Невероятно красивые! Собачки умные, здоровые, ласковые, игривые, с прекрасной родословной! Звоните по телефону: (215) 350-9886, Сергей

ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ. 1) Lexus RX 350, 2015 года, 25K, цена: \$21,000. 2) Nissan Juke, 2017 года, 26K, цена: \$9,000.3) Nissan Versa, 2010 года, 36K. цена: \$4,500. (215) 966-9640



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



DAN REAL ESTATE

LICENSED BROKER
IN PENNSYLVANIA
FLORIDA AND
NEW JERSEY

CELL **267-808-6333**
EMAIL: DanReal2@aol.com



ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER



DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov
REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515



valentinkozlov@comcast.net

Продаются 3 места на кладбище Шалом. 215-385-4422

ПРОДАЕТСЯ АВТОМОБИЛЬ Toyota Camry, SE, 2014 года, 41K, color green. Цена: \$7,700. (267) 736-7855



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!

New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

В коммерческом здании на Philmont Ave. СДАЮТСЯ 2 ОФИСА на втором этаже + bathroom. После ремонта. \$500 за одну комнату, \$850 за весь этаж. (215) 938-0102

Сдается с 1 января 1-й этаж (2 спальни. 1 туалет) в дуплексе на Parlin. Центральный аэрокондиционер и отопление. Стиральная и сушильная машины. \$1100.00 . Тел. 215-778-1171 или 215-778-1073

NE. Rent. Scotchbrook Unit B. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, законченный бейсмент, участок. Самая тихая улица. Хорошее состояние. Прсят \$1,550 215-837-0405

Сдается 1 bdr, 1,5 bath apartment на 1-м этаже. Bustleton/Verree, 19116. Близко к транспорту и магазинам. No smoking, no pets. \$900+utilities. 215-527-6176

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ В CLEANING SERVICE. (215) 704-0796; (215) 360-1279

СНИМУ КВАРТИРУ с 1 или 2 спальнями по 8-й ПРОГРАММЕ с конца марта или начала апреля. 267-255-1952

С 1 марта сдается дуплекс, 3 bdr, 1 bath на 2-м этаже после ремонта. 19152, \$1,300 + utilities. 267-255-9131 Галя. Звонить после 4-х рм

В NE Philadelphia, сдается квартира на 2-ом этаже дуплекса. Близко к транспорту. Цена 1150. Курящих прошу не звонить. Пожалуйста отправьте text message по телефону: 267-231-3417

С 5 апреля сдается 1-й этаж дуплекса в р-не Bell's Market, 2 спальни, 2 baths, деревянные полы, \$1,200/mos + utilities. 267-992-6627

ПОМОГУ НАЙТИ РЕНТ ИЛИ КУПИТЬ ЖИЛЬЕ. Телефон: (267) 250-8141

Ищу некурящую женщину для совместного отдыха у океана на 8 дней с 30 апреля по 7 мая во Флориде у океана. Florida Hollywood. Отдельная спальня с ванной. На территории 2 бассейна, ресторан, в минутах ходьбы от бордвока. 215-350-4045

Сдается студия в дуплексе на Lockart Rd. для одного работающего человека. Отдельная кухня, имеется необходимая мебель и посуда. \$650 + utilities. 215-676-9569

Сдается 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса в р-не Red Lion & Verree Rd. Новые: холодильник, плита, ковры и другое. Имеется backyard. No pets. 267-566-5977

С марта сдается т apartment: 3-BDR, 2 baths, с балконом. Район Somerton, Beverly Dr., z.c.19116. Новый heater & condition, гараж. \$1,600. (215) 778-1073

Сдается 2-BDR, 1 bath квартира на втором этаже дуплекса с балконом, в районе Tomlinson Rd. После полного ремонта! Ц/К, washer/dryer, паркинг, все appliances. No pets! (267) 596-4829; (267) 265-4849

Сдается 2 bdr, 1 bath apartment в дуплексе в р-не Bell's Market после капитального ремонта. Все appliances, \$1,100. 267-496-8322

Сдается КОМНАТА или БЕЙСМЕНТ в доме в Нордисте. 215-778-3444

Сдается 2 bdr apt. на 2-м этаже дуплекса в р-не Academy & Grant. PA 19114. \$1,000+Utility 267-736-9462, 267-269-3625

Сдается 2 bdr apt. на 2-м этаже дуплекса в р-не Academy & Grant. PA 19114. \$1,000+Utility 267-736-9462, 267-269-3625

С середины марта на углу Byberry Rd. & Philmont Ave., сдается condo 2-BED-ROOMS, 2 bath. Полностью отремонтированный апартамент на последнем этаже 3-этажного дома. Крытый балкон выходит на бассейн. Laminate, плитка, новые окна. Проверка дохода и кредитной истории, первый и последний месяцы security deposit обязательны. Цена: \$1,350 + электричество. Только некурящим. Небольшое животное - \$50 extra. В рент входят: холодная и горячая вода, газ и отопление. Звоните и оставьте сообщение, когда вам перезвонить, не позднее 10 pm. Телефон: (215) 531-3401

В Doral Condo сдается в рент 2-BEDROOMS, 2 bath apt. для 2-х, максимум для 3-х человек. После ремонта. Цена: \$1,250. Проверка дохода и credit history обязательна. Sorry, no smoking, no pets! Телефон: (215) 275-1001



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Продаются 15 акров земли. NJ. Harrison Township. Лучший в Gloucester County. Возможен subdivision (разделение на отдельные участки). 45 мин. от Atlantic City. Близко озеро Ewan. \$219.900. 267-808-6333 Dan R/E

NE. Blue Grass Rd. Квартира-кондо. 2-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Большие шкафы. Близко торговый центр и общественный транспорт. Оборудованная кухня и большая светлая гостиная. \$169,900 Dan R/E 267-808-6333

Поступил в продажу Twin Home в р-не Verree Rd. Очень тихая улица, напротив бесплатный бассейн и детская спортивная площадка. Дом в очень хорошем состоянии. Паркет, дэ, большая кухня. Рядом школа и магазины. 267-837-0405

Продаётся в NE. Waldemire Dr. Franklin Mills. Row house. 3 спальни, 2 ванные. Отличный ремонт. Гранит на кухне. Паркетные полы. Дэ. Нижний этаж пригоден для проживания родителей с дополнительной кухней и прачечной. \$264,900 267-808-6333 Dan R/E

Продаётся уникальный исторической ценности особняк-гостиница (bad&breakfast). Newtown Rd. Langhorn. Bucks County. Построен в 1791г. Расположен на 8 акрах земли. Просторный холл и ресторан на 250 человек. В цену включено всё оборудование и мебель. \$1,250. 000 267-808-6333 Dan R/E



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC
выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД
БУДЕТ БЫСТРЫМ
И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ,
ДОМА, СКЛАДЫ.
ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО
ХЛАМА. Качественная
подготовка и упаковка
вещей. Переезды во
Флориду. Отличные
цены. Бесплатная
оценка. Телефон: (267)
922-3690, Кирилл

**Concrete grinding and
polishing. New and ex-
isting floors. Related
concrete repairs. Floor
staining. Licensed and
insured. PA NJ DE NY.
215-605-7544**

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная,
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование и
finish basement. Окна,
двери. Licensed & insured.
215-715-6329

Набираю дома для уборки,
работаю качественно, есть
опыт работы. Низкие цены.
(267)469-2619

КРЫШИ- плоские,
шиферные, деревянные.
SIDING, GUTTERS. Окна,
двери. Деревянные
навесы. Лицензия,
качество и гарантия. 15
лет в бизнесе. 267-210-
5321

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ
РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ
ЦЕНЫ.** *Бетон
*Малярные*Столярные
*Сантехника*Электрика
*Ламинат *Ковролин. 267-
777-2043, 267-670-6641

GUBER & Co. CPA.
Налоговые декларации
(tax returns); налоговое
планирование; защита
ваших интересов в
IRS;консультации и
помощь в открытии
бизнеса; бухгалтерия
и payroll для малых
бизнесов;составление
финансовых отчетов. Мы
находимся: 2nd Street Pike
and Street Rd., Southamp-
ton, PA. Звоните Айлин:
(215) 876-9800; e-mail: egu-
ber@gubercpa.com website:
www.GUBERCPA.com

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
МАСТЕР. СТРИЖКИ И
УКЛАДКИ.** Приезжаю на
дом. Телефон: (267) 504-
2913

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
Десктоп, лаптоп и
серверов Дизайн,
установка,конфигурация
office and home network
*Бесплатная диагностика
*Сборка копьютеров
на заказ *Удаление
вирусов*Восстановление
данных 267-971-5807 sup-
port@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ
ПРАВО.** Опытный
адвокат Елена
Алексеева успешно
занимается
всеми вопросами
иммиграции.Выможете
получить бесплатную
первую консультацию.
Адрес: 275 E Street Rd.,
Suite #9, Feasterville, PA
19053. Телефон: (215)
494-9289; e-mail: ele-
na@temkinlegal.com;
website:www.temkinle-
gal.com См.рекламу в
газете. 215-494-9289

Roofing, Siding, Gutters.
Free Estimates. 267-353-
6698

LANDSCAPING.
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ,
MULCH, КАМНИ. РАТИО.
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ.
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ,
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ.
ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И
КУСТЫ. 215-715-6329

**Профессионально
выполняем
любые виды
САНТЕХНИЧЕСКИХ
И РЕМОНТНО-
СТРОИТЕЛЬНЫХ
РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ.
267-205-0247**

Малярные работы,
шпаклевка, белим
потолки, power wash,
Лучшее качество,
доступные цены. 267-
251-7310

Ваш досуг

Решение Судоку
в №10, 2020г.

4	5	9	3	8	7	2	6	1
8	6	7	2	1	5	4	3	9
2	1	3	9	6	4	8	5	7
3	4	8	1	5	2	9	7	6
5	7	1	8	9	6	3	4	2
9	2	6	7	4	3	5	1	8
1	3	2	4	7	8	6	9	5
7	8	5	6	3	9	1	2	4
6	9	4	5	2	1	7	8	3

				7				
		8		5	3		4	
	3		8					6
		2	3		6		8	
	6			4			3	
	1		5		2	9		
5					7		2	
	7		2	9		3		
				6				

ПРОДАЕТСЯ:

Кондо
«Path Way»,
2 спальни,
3-й этаж.

Scotchbrook,
unit B, 2 спальни,
2,5 туалета,
оконченный бейсмент
с выходом во двор,
гараж обрдуован под офис

**PARAMOUNT
REALTY INC.**

267-312-3007

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная,
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование и
finish basement. Окна,
двери. Licensed & insured.
215-715-6329

**A TEAM - новое
агентство Home Care
предлагает новым
full time сотрудникам
БОНУС - \$150 и
прекрасные бенефиты.
215-490-9994**

**Перевезём вашу
мебель из дома,
офиса, личные вещи,
бытовую технику.**
Поможем избавиться
от ненужного хлама,
матрасов и др.
Бережное отношение
к работе. Любое,
удобное для вас
время. Работаем
без выходных.
Любые расстояния.
Филадельфия. Нью-
Джерси. Балтимор.
Нью-Йорк 215-501-3535

**ВНИМАНИЕ! Если
у вас проблемы с
лодыжкой или ступней,
обращайтесь к д-ру
подиатристу Тышко.**
Открылся новый офис.
Новейшие методы
лечения. 215-355-7555

Центр лечения
от наркотической
зависимости. South Cal-
ifornia Road to Recovery.
Срочная круглосуточная
помощь! Одна из лучших
лицензированных
клиник в Калифорнии.
Профессиональная
помощь по доступным
ценам. Самые
прогрессивные методы
лечения, анонимность.
Принимаем все виды
страховок с планами PPO
или наличный платёж. 714-
798-3423

Разное

Курорты Венгрии,
Болгарии, Чехословакии.
267-250-6020.

Приобрести оригинальный
подарок можно в магазине
"Книжник - Gift". 215-969-
7082

**Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ
ТРАКОВ! Медицинский
осмотр (certification &
re-certification) для CDL.
215-677-6616**

**ВНИМАНИЕ!
ЯСНОВИДЯЩАЯ!**
Поможет с в любой
ситуации. См подробну
рекламу. Звонить по тел.
+12155934894

Центр лечения
от наркотической
зависимости. South Cal-
ifornia Road to Recovery.
Срочная круглосуточная
помощь! Одна из лучших
лицензированных
клиник в Калифорнии.
Профессиональная
помощь по доступным
ценам. Самые
прогрессивные методы
лечения, анонимность.
Принимаем все виды
страховок с планами PPO
или наличный платёж. 714-
798-3423

ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША 2019

2 апреля 6:30 pm	детский сп. "Белка и Стрелка" Лунные приключения.	JCC KlienLife
12 апреля 6:00 pm	сп. "Нежность" постановка Романа Виктюка.	JCC KlienLife
22 апреля 7:40 pm	комедийный сп. "Семь раз отмерь" (по пьесе А. Трушкина) Моск. Театр "Шалом"	JCC KlienLife
30 апреля 8:00 pm	Максим Аверин: "Научи меня жить" (моноспектакль)	JCC KlienLife
1 мая	Мюзикл для детей: "Золушка" Моск. Антреприза им. Сп. Мишулина. В гл. роли: Карина Мишулина.	JCC KlienLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

Возможна доставка билетов на дом

АЛЕКСАНДР ГАБРИЭЛЬ

*творческий вечер
в Филадельфии!*

14

МАРТА

СУББОТА

6 PM

Магазин «Книжник»
8342 Bustleton Ave,
Philadelphia, Pennsylvania 19152

Друзья! С радостью делюсь новостью: в Филадельфии состоится встреча с замечательным поэтом из Бостона

Александром Габриэлем!

Как всегда - вход свободный,

но мы будем рады вашим любым пожертвованиям на искусство.

В перерыве - вино и лёгкие угощения.

А также море удовольствия от взаимного общения.

Приезжайте, прилетайте, приходите, приползайте! Мы ждём вас!

Александр Габриэль родился в Минске, эмигрировал в США с семьей в 1997 году. Женат, имеет сына. Прометтепознергетик по специальности, кандидат технических наук. Писать стихи активно начал уже в эмиграции. Публиковался в журналах «Крещатик», «Новый Берег», «Нева», «День и ночь», «Новый Журнал», «Зарубежные Записки», «Интерпоэзия», «Дружба Народов» и др. Автор книг стихов «Искусство одиночества» (2006), «Эго-истины» (2009), «Контурные карты» (2013), «По прозванию человеки» (2015), «Небосвод несвободы» (2017).

Трижды лауреат конкурса имени Н. Гумилева «Заблудившийся Трамвай» (2007, 2009, 2018), лауреат Открытого чемпионата Балтии по русской поэзии (2014), обладатель премии «Золотое Перо Руси» (2008), финалист премии Эрнеста Хэмингуэя (Канада, 2019). Живет в пригороде Бостона (США).

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАТОРОВ КУЛЬТУРНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ в Филадельфии для русскоязычной общины, благотворительных или на коммерческой основе.

Если вы хотите, чтобы об организуемых вами мероприятиях узнали через газету «Реклама и Жизнь», ваша информация может быть напечатана в рубрике «Куда пойти...» АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.

Для этого вам необходимо не позднее чем за 3 рабочих дня до даты публикации предполагаемого мероприятия сообщить редакции соответствующую информацию по e-mail **vc.inc@aol.com** или тел. **215-354-0844**

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАССА A - DRY VANS!

УВАЖАЕМАЯ МУЖСКАЯ РАБОТА. ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.

НЕТ ОПЫТА - НЕ ПРОБЛЕМА, МЫ ОБУЧАЕМ!

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА! ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-й И WOODHAVEN ROAD

ЗАРПЛАТА ПО МИЛИАМ ИЛИ СТАВКА (минимум \$6000/месяц)

445.444.1699 ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ:

Новое агентство A-Team приглашает на работу

HNA, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

215-490-9994

БОНУС \$150
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ
ТОЛЬКО ДО 31 ДЕКАБРЯ

СЪЕМНЫЕ ЗУБНЫЕ ПРОТЕЗЫ

MANDENT Laboratory

- ПОЧИНКА
- ПЕРЕБАЗИРОВКА
- ПОДГОНКА
- ОБНОВЛЕНИЕ

ЗА 1 ДЕНЬ!

267-275-5885

27 ЛЕТ
ОПЫТА!

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ

КАРПЕТ

ЛАМИНАТ

ЛЕСТНИЦЫ

ПОРУЧНИ

КЕРАМИКА

ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

СТРОИМ ДЗКИ

КРОЕМ КРЫШИ

267-205-0247 Денис

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

267-342-7707

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

267-241-7872

LICENSED & INSURED

В HOME CARE КОМПАНИЮ

ТРЕБУЮТСЯ

ОПЫТНЫЙ МЕНЕДЖЕР
СЕКРЕТАРЬ

СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

215-444-7544

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX). ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ. Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

215-432-4123

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам

Y01/NM-TC

*Не пропустите!***Блистательная,
очень остроумная и смешная комедия А. Трушкина**

«Семь раз отмерь!»

**в исполнении Московского
Еврейского театра «Шалом».****22 апреля
7.40 вечера
JCC Klein Life***Не откажите себе в удовольствии
увидеть одну из лучших комедий,
поставленных в последнее время в Москве.*

ЕДА БЕССАРАБСКИХ ЕВРЕЕВ

Суп фаселевый

Вкусная тема

Порционные куски мяса (100–125 г) заливают горячей водой, добавляют луковицу, морковь, нарезанную на 4 части, солят и варят. Бульон процеживают, лук, морковь удаляют, а мясо вновь соединяют с бульоном, добавляют замоченную фасоль, перец, неплотно прикрывают крышкой и ставят на 3 часа в духовку. Перед подачей суп процеживают, мясо подают с фасолью, а бульоном заливают отдельно приготовленную гречневую кашу.

Мясо 500 г, фасоль 1/2 стакана, морковь 1 шт., лук репчатый 1 шт., крупа гречневая 1/2 стакана, жир 2 ст. ложки.

Холодный свекольник

Молодую свеклу отделяют от ботвы, хорошо моют и обрезают с двух сторон. Ботву также вымывают и мелко режут. Свеклу и нарезанную ботву заливают водой и варят до готовности свеклы (около 15 минут). Свеклу вынимают, очищают, натирают на крупной терке и закладывают опять в отвар, добавляют лимонную кислоту, соль и охлаждают. Перед подачей заправляют рубленым яйцом, зеленым луком, редисом, зеленым огурцом, зеленью (укроп, петрушка) и сметаной.

Свекла молодая 4–5 шт., вода 1,5 л, яйцо 3 шт., сметана 100–150 г, огурец 2 шт., зеленый лук 100 г, редис 100 г, зелень петрушки, соль, лимонная кислота.

“Тейглах” (шарики в меду)

Яйца растирают с сахарной пудрой и маслом, после чего добавляют муку

и слегка замешивают. Тесто разделяют в виде жгутов, которые затем нарезают на кусочки, из которых делают шарики. Шарики помещают на смазанный жиром противень и выпекают их в духовке. Готовые шарики погружают в медовый сироп (в тот момент, когда он начнет слегка бурлить) и варят до густого состояния (примерно 5 минут). Уваренную массу выкладывают в виде квадрата толщиной 1–1,5 см на смазанный маслом лист, посыпают сверху молотой корицей и нарезают в виде ромбиков.

Мука 2 1/2 стакана, яйца 5 шт., сахарная пудра 2 ст. ложки, масло сливочное 50 г, соль 1 ч. ложка. Для сиропа: мед 250 г, сахар 100 г, корица 5 г.

Штрудель с яблоками

Яйца, сахар и соль растирают, добавляют воду (или молоко) и перемешивают до растворения соли и сахара. Муку просеивают на доске, делают в ней лунку, в которую кладут размятое масло, добавляют яичную смесь с водой и замешивают крутое тесто. Тесту дают отстояться 30–40 минут, затем раскатывают его в очень тонкий четырехугольный слой (толщиной 1 мм), кладут на чистую салфетку, смазывают маслом, кладут слой яблок, нарезанных тонкими ломтиками, посыпают сахаром, смешанным с молотой корицей и сухарями, завертывают при помощи салфетки тесто с яблоками в рулет, кладут его на противень, смазанный маслом, швом вниз. Поверхность рулета смазывают яйцом, делают острием ножа в нескольких местах проколы и выпекают 25–30 минут при температуре 200–220 °C.

Мука 2 стакана, яйцо 2 шт., масло сливочное 50 г, вода (или молоко) 1/4 стака-

на, сахар 2 ст. ложки, соль 1/2 чайной ложки.

Начинка: яблоки 500–600 г, сахар 2 ст. ложки, сухари 1/2 стакана, корица 1/2 ч. ложки, масло сливочное 20 г. Для смазки: яйцо 1 шт.

Штрудель с орехами

Штрудель с орехами — отличный вариант для сладкого стола к чаю или кофе. Идеальное сочетание легкого теста и орешков.

Для приготовления начинки положите в миску орехи, изюм, кунжут, сахар, корицу и лимонную цедру. Хорошо перемешайте до получения однородной массы. Смажьте поверхность каждого листа ложкой варенья. Обсыпьте каждый смазанный вареньем лист четвертой частью начинки. Сверните каждый лист вместе с начинкой в рулет. Сделайте на каждом рулете диагональные надрезы, соответствующие одной порции. Хорошо промаслите большой противень. Выложите 4 рулета на противне. Согретье духовку до средневысокой температуры (190 градусов). Пеките штрудель около 45 минут, пока он не зарумянится. Готовый штрудель обсыпьте сахарной пудрой.

200 г соленого маргарина, 1 стакан кипятка, 2 ст. ложки уксуса, 3,5 стакана муки.

Для начинки: 100 г молотого ореха, 150 г изюма, 100 г кунжута, 3/4 стакана сахара, 3 ст. ложки корицы, тонко натертая цедра одного лимона, 4 ст. ложки варенья, сахарная пудра.

Фарфель

0,5 кг меда, 1/4 стакана сахара, 3/4 фарфеля (мелко размолотая маца),

3 стакана рубленых грецких орехов.

Вскипятить мед с сахаром. Медленно добавить фарфель и орехи. Варить до загустения, часто помешивая. Выложить в большой противень. Мокрыми руками разровнять. После охлаждения нарезать на квадратики.

Тыквенный еврейский пирог

50 г сливочного масла, 75 г сахара и еще немного, чтобы посыпать сверху, большая щепотка молотого мускатного ореха, 2 ст. л. молотой корицы, 400 г мякоти тыквы, порезанной (или можно кабачок), 225 г готового песочного теста, 1 яйцо.

Способ приготовления:

1. Соединить масло, сахар, мускат и корицу в большой кастрюле, подогреть слегка, чтобы растопить масло. Добавить тыкву, готовить 10–15 мин до мягкости, помешивая. Остудить.

2. Разогреть духовку до 200 °C и нагреть в ней противень. Взять круглую форму для пирога диаметром 23 см, раскатать половину теста и положить дно формы. Сверху выложить тыквенную начинку и раскатать вторую половину теста. Накрыть пирог вторым пластом теста и обрезать края. Из обрезков можно вырезать маленькие листики и прикрепить их на взбитое яйцо на края пирога.

3. Смазать всю поверхность пирога яйцом и посыпать сахаром. Проткнуть 2–3 дырочки в “крышке” пирога, чтобы выходили пары. Поставить форму на разогретый противень и запекать 25–30 мин до золотистого цвета. Подавать теплым или холодным с густыми сливками или сметаной.



R & R Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 20 лет в бизнесе!

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection



9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm; суб.: 8am-3pm

Мы добрые соседи!



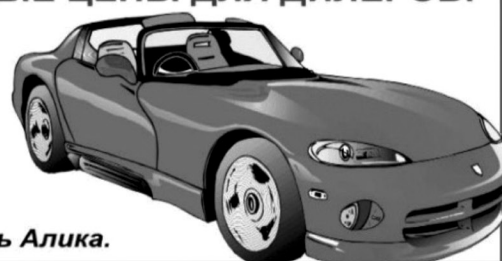
ADVANTAGE Auto Body

Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ
СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!
24 часа в сутки TOWING TRUCK!
FREE ESTIMATE!
ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!



9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Тел. (215) 969-3800
Факс (215) 969-4050

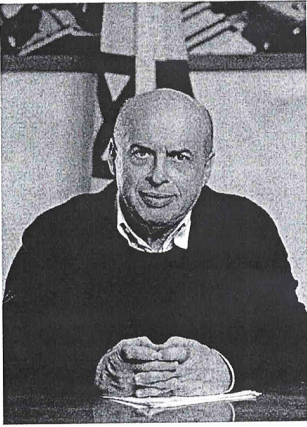
Говорим по-русски. Спросить Алика.

POWER OF PROTEST

LESSONS OF THE SOVIET JEWRY MOVEMENT FOR TODAY

A CONVERSATION WITH NATAN SHARANSKY

FEAT. RACHEL SHARANSKY DANZIGER, WRITER, AND DAUGHTER OF NATAN SHARANSKY, AND CONNIE SMUKLER, LEADER IN THE SOVIET JEWRY MOVEMENT



WHEN:

Sunday, March 15, 2020
11 am

WHERE:

KleinLife JCC
10100 Jamison Ave
Philadelphia, PA 19116

INFORMATION & TICKETS

FREE with advance registration
bit.ly/March15Sharansky

IN PARTNERSHIP WITH



Carrie Sharits (Pamela)
Sharits Memorial Anti-Semitism



ISRAELI
AMERICAN
COUNCIL



Jewish Federation
of Greater Philadelphia

Kleinlife

Centered in Community. Inspired by Jewish Values.

PRESENTED BY

NATIONAL MUSEUM OF
AMERICAN JEWISH
HISTORY

A Smithsonian Institution Affiliate

Куда пойти, куда податься ...

Наименование мероприятия	Дата	Стоимость/ Справки по тел.	Адрес
Встреча друзей	14 марта 2:00 PM	215-526-3482	3*
Встреча с поэтом А. Габриэль	14 марта 6:00 PM	215-969-7082	4*
Брейн-Ринг	14 марта 6:00 PM	см. группу Брейн-Ринг на Facebook	3*
Встреча с Н. Шаранским "Power of Protest"	15 марта 1:00 PM	JCC Klein Life	5*
Праздник Пурим	19 марта 12:00 PM	215-698-7300 доб.155	5*
Поэтическая гостинная	21 марта 2:00 PM	215-501-7280	3*
Родник Концерт «По краешку твоей судьбы»	28 марта 2:00 PM	215-501-7280	3*
Golda Amir концерт отменён	3 апреля 8:00 PM	215-969-7082	5*
Объединение творческие встречи, Ян Брайловский	5 апреля 1:30 PM	Справки по тел. 267-968-6923	5*
Спектакль «Семь раз отмерь»	22 апреля 7:40 PM	215-407-2339	5*
М.Аверин	30 апреля 7:30 PM	215-969-7082	5*

1* 1051 County Line Rd, Huntingdon Valley, PA 19006

2* Brut Lounge & Enigma Restaurant,

146 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

3* Трубный зов. 9311 Baner Street, Phila PA

4* Магазин "Книжник", 8342 Bustleton Ave, Phila PA

5* JCC Klein Life. 10100 Jamison Ave, Phila, PA 19116

6* Гостинная радио 171 N 2nd Street Pike

7* Shaari Shamayim 9768 Verree Rd. Phila, PA 19115

8* 150 James Way, Southampton, PA 18966

9* Northeast Adult day care 11048 Rennard St, Phila, PA 19116

10* 3745 Clarendon ave., Philadelphia PA, 19114

11* Кинотеатр UA Grant Plaza, 1619 Grant Ave, Phila, PA 19115

Праздник поэзии и цветов!

8 марта в актовом зале NE Adult Day Care состоялся вечер, посвященный поэтическому альманаху "Встречи", который печатался в Филадельфии с 1977 по 2007 год, ранее под названием "Перекрестки" и позднее переименованный во "Встречи".

Нужно отдать должное компании ART HORIZONS, организация вечера, приуроченная к женскому празднику - дню 8 марта и посвященная памяти Валентины Синкевич, поэта и эссеиста, бессменного редактора "Встреч", была продумана и проведена безупречно.

Просторные два зала, предоставленные руководством NE Adult Day Care, теплая уютная обстановка, дружеская атмосфера, обилие цветов и, конечно, не в последнюю очередь солнечное веселье весны, угощение, подарки и цветы, преподнесенные каждой женщине, всё это располагало к хорошему настроению и позитивному восприятию всего происходившего.

Программа с участием филадельфийских поэтов в первом отделении вечера предусматривала представление стихов, когда-либо опубликованных в сборнике "Встречи", а во втором - эти же поэты читали свои стихи, посвященные "лучшей половине человечества" по общепринятым канонам, нашим любимым женщинам. Надо сказать, что поэты Филадельфии уже около четверти века на

разных этапах жизни русскоязычной общины были и остаются мощным центром поэтической активности. И действительно, Филадельфия была, как бы, колыбелью двух известных в литературном мире поэтических сборников - «Встречи», возглавляемых в течение 30 лет В. Синкевич, и "Побережье", руководимым более 25 лет И. Капланом.

Наши замечательные участники вечера: Нора Файнберг, Виталий Рахман, Эрик Фридман, Георгий Сахнин и Геннадий Головин, как раз из этой плеяды.

Особое место в программе вечера заняло выступление хорошо известной в нашей общине очаровательной Татьяны Меликовой, пианистки, композитора и аккомпаниатора и профессионального оперного певца Валерия Димова. Они очень удачно и к месту разбавили поэзию наших авторов, исполнив вместе несколько песен, музыка к которым, в том числе, написана и композитором Т. Меликовой, на слова наших поэтов Н. Файнберг и В. Рахмана. Кстати, у Валерия Димова именно 8 марта был день рождения. Все присутствующие тепло поздравили Валерия под аккомпанемент известной мелодии "Happy Birthday" и вручили ему памятный подарок и букет цветов.

Все выступавшие были встречены долгими несмолкаемыми аплодисментами благодарных слушателей. Многие из представленных

произведений были настолько пронзительны и близки слушателям по духу, что у некоторых из сидящих в зале выступали на глазах слезы. Вообще, аудитория в этот раз была очень восприимчива к поэзии и благодарна авторам за их мастерство, положительный настрой и общий оптимизм, незримо присутствовавший в зале.

О каждом авторе, участвовавшем в чтениях, можно написать отдельно целую книгу, и сказать много искренних и теплых слов, выразить своё отношение к его творчеству в самых ярких красках, поскольку наши авторы действительно этого достойны.

Однако, рамки настоящей статьи этого не позволяют. Но мы будем стараться продолжать начатую хорошую традицию - знакомить читателей с лучшими образцами поэзии наших талантливых авторов русскоязычной Филадельфии и публиковать их стихи на страницах публикуемых нами газет.

В завершение авторских чтений каждой из присутствовавших гостей - женщин, помимо букета ярких весенних тюльпанов был вручен уникальный трогательный подарок в виде



Kleinlife



NORTHEAST
ADULT DAY CARE



одной из опубликованных книг наших действительно талантливых авторов, переданной ими в фонд разыгранной на вечере лотереи.

Еще раз спасибо организаторам этого замечательного вечера - компании ART HORIZONS, (ее основателям и руководителям - Absolute Smile, NE Adult Day Care и JCC Kleinlife), и, в первую очередь, лично Эрику Фридману, главному идеологу и душе этого проекта, а также Владе Рубарх, его активной помощнице, за хорошее настроение, которое они подарили филадельфийцам.

И.Вольская
Фото: В.Рахман



Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS**
- CREW LEADERS**
- TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A**
- OWNER-OPERATORS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

267-879-5872

BLACK TOWER GROUP Start a New Season With Us and Take Your Career to New Heights

We are currently seeking for **SUBCONTRACTORS, FOREMEN** and **TOP-HANDS** to join our BTG Group for next projects:

Sprint > Sprint projects in PA, NJ and New England states.

AT&T > AT&T projects in All Eastern states.

PAYMENT - EVERY TWO WEEKS.
For additional information, please submit your resume to
info@blacktowergroup.net or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203

SLU Telecommunications

В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ, ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

ОБУЧАЕМ

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY

АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ -
украшения для женщин, сделают ваш образ неповторимым

Загляните в магазин "Книжник"

8342 Bustleton Phila, PA 19152 **215-969-7082**

HomeMD
House call Physicians

Визит к врачу, не выходя из дома.
Предлагаем высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

215-882-8100

Dynamic HOME HEALTH CARE

КВАЛИФИЦИРОВАННАЯ ПОМОЩЬ У ВАС ДОМА

Наше агентство обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов сохранять независимость, оставаясь в стенах родного дома!

215-244-4466

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.comDELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI Lg(14") Sm(10")

Tomato & Cheese or White	6.71	3.65
Extra Cheese or Sauce	7.89	4.40
White	6.89	4.40
White with Ricotta	8.99	4.99
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.99
Anchovy	7.89	4.40
Mushroom	7.89	4.40
Pepperoni	7.89	4.40
Sausage (sweet or Hot)	7.89	4.40
Meatball	7.89	4.40
Onion	7.89	4.40
Sweet Peppers	7.89	4.40
Green Peppers	7.89	4.40
Roasted Red Peppers	7.89	4.40
Broccoli	7.89	4.40
Spinach	7.89	4.40
Olive	7.89	4.40
Up Side Down	7.89	4.40
Bacon	7.89	4.40
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.99	4.99
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	8.80	4.40

SPECIALITY PIZZA lg 14" sm 10"

Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, cruttons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	5.49
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.99	Cheese Fries	3.99
Curley Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	4.29
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fres (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	5.49		

SIDE ORDERS

Mega Onon Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.

Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & FrenchFries

Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wp	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)

Plain Steak	4.79
Pepper Steak	5.32
Mushroom Cheese Steak	5.79
Pizza Steak	5.79
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.99
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	5.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggi combo)	5.99
Jalapeno Cheesesteak	5.99
Cheese Steak	5.32
Mushroom Sreak	5.32
Chicken Steak	5.32
Chicken Cheese Steak	5.79
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	5.32
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)

Regular	3.99	Italian	4.29
Turkey	5.49	Pizza Hoagie	3.99
Roast Beef	5.65	With Cheese	6.49
Ham	4.99	Ham & Cheese	5.99
Tuna	5.99	Tuna & Cheese	6.49
Hoagie Special 4.29		Vegetaran(hot veggi)	4.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.49		
Chicken Tender Hoagie	5.99		
Fried Flounder Hoagie	6.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fish Hoagie	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50			

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)

Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)

Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant PARM	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side

Plain 3 Cheese 4.99	Chicken Parm 5.55
Steak 5.99	BBQ Chicken 5.55
Buffalo Chicken 5.99	Chicken Plain 5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99
Veggie	6.99
Chicken Avocado	6.99
Veggie Quesadilla	6.99
Gyro Quesadilla	6.99

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries

(lettuce, tomato, and onion os request)

Chicken Florentine (spinach. Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.99
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.99
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef

Served w/ Fries on a Brioche Bun

Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce. onion. tomato. sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic breadl)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese

Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun

Please specify dry or sauce on

10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots

Eggs and Green Peppers	5.55
wrap	
long roll	
Sausaee Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami. Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad

Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ... (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99
Wings (50) or (100)	25.99	49.99
French Fries	13.99	26.99
Curley Fries	17.99	32.99
Mozzarella Sticks	26.99	52.99

HOAGIE TRAYS

18ppl 36.99 30ppl 58.99

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

	10 rolls	20 rolls
Fried onions on mhe side		
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

Александр МАТЛИН

В понедельник утром ко мне зашёл начальник отдела.

— Хорошо, что ты не опоздал, — сказал он. — Нас с тобой вызывает Брайен. Лично.

— Когда?

— Немедленно. Поправь галстук и пошли.

Больше ничего не надо было спрашивать. Брайен О'Липшиц — президент компании, и если он вызывает немедленно, значит... Кто знает, что это может значить?

— Садитесь, — сказал Брайен, не глядя на нас. — Линда, закрой дверь и никого ко мне не пускай. Вы — Алекс, да?

Вопрос был задан мне, но при этом он почему-то посмотрел на моего начальника.

— Да, это Алекс, — подтвердил начальник.

— Прекрасно, — сказал Брайен. — Я много о вас слышал. Вы родились в России, правильно? Вы можете говорить по-русски?

— Могу, — подтвердил я.

— Ага. Русский и грузинский — это один и тот же язык?

— Не совсем, — сказал я осторожно. — То есть совсем не один.

Президент посмотрел на меня с недоверием.

— Мне сказали, что Грузия — это часть бывшего Советского Союза. Там что, люди говорили на разных языках?

— Алекс очень умный, — вмешался мой начальник, пнув меня ногой под столом. — Он будет говорить по-грузински, если это в интересах нашей компании. Правильно, Алекс?

— Конечно, — сказал я с достоинством. — Кроме того, там, в Грузии все говорят по-русски.

— Очень хорошо, — сказал Президент. — Вы выедете в Грузию завтра. Линда вам закажет билет прямо в Талин.

— Талин, по-моему, в Эстонии, сказал я, на всякий случай отодвигаясь от своего начальника.

— Это не одно и то же? — подозрительно спросил Президент, заглядывая в свои записи. — Да, вы правы, я немного перепутал. Не в Талин, а в Тбилиси. Поручение это очень ответственное, но больше недели он у вас занять не должно. Вопросы есть?

— Вопросов нет, — сказал мой начальник. — Ему всё ясно.

— Если можно... — сказал я, стараясь не глядеть на посеревшее лицо начальника, — один маленький вопрос. Какова цель моей поездки?

— Это не имеет значения, — сказал Президент. В Трансильвании вас встретит наш местный представитель Гоги. Он вас введет в курс дела.

— Он поедет со мной в Тбилиси?

Президент поморщился и снова заглянул в свои записи.

— Я имел в виду Тбилиси. Он встретит вас в Тбилиси. Счастливого пути. Если возникнут какие-нибудь осложнения, звоните лично мне.

...На пересадке в Париже я долго слонялся по аэропорту, пока, наконец, не увидел маленькую группу озабоченных людей в больших кепках с раздутыми чемоданами. Я понял, что мне с ними по пути. И точно, следуя за ними, я оказался у стойки, на которой было неприметно написано: "Georgian Airlines". Три часа спустя я приземлился в Тбилиси.

Гоги оказался невысоким лысеющим человеком средних лет со светлыми, лучистыми глазами и постоянной полуулыбкой на губах. По-русски он говорил почти без акцента. Он отвёз меня в гостиницу и немедленно, не дав переодеться, повел обедать в небольшой ресторан, который на-

Юмор



ГДЕ КОБА?

ходился на тихой боковой улице, в полуподвале с низким сводчатым потолком.

— Понимаешь, — сказал он, сразу перейдя на «ты», — у нас в Тбилиси такая проблема: никто не знает, как по-настоящему делать хинкали. Только в этом ресторане повар их делает правильно. Ты сам увидишь. Это не повар, а художник! Рембрандт! Он делает двадцать пять складок на каждой хинкали! Двадцать пять!

Гоги откинулся на спинку стула, чтобы полюбоваться произведенным впечатлением.

— Вот это да! — восхитился я, стараясь вспомнить, что такое хинкали. Вспоминать пришлось недолго. Подали хинкали, а с ними заодно купаты, кебабы, хачапури, травы и красное имеретинское вино. Гоги произносил тосты, я благодарил и пил. Мы выпили за наше знакомство, за меня, за мою жену, за моих детей, за дружбу грузинского и американского народов, за мир во всём мире и, наконец, за успех моей командировки в Грузию.

— Гоги, — спросил я, поймав удачный момент, — Ты знаешь, в чём цель моей командировки?

— Слушай, зачем волноваться? — сказал Гоги. По мере потребления имеретинского его акцент становился заметнее. — Твоя командировка будет всё нормально. Завтра я буду тебя знакомить с самим Гиви. Гиви всё сделает, что тебе надо.

— А что мне надо?

— Гиви знает, что тебе надо. Что надо, то и сделает.

— Кто такой Гиви?

— Гиви не знаешь? — искренне удивился Гоги. — Все знают Гиви. Он личный друг Зураба. Они в школе вместе учились.

— Кто такой Зураб?

— Даже Зураба не знаешь? — ещё больше удивился Гоги. — Зураб

Какава — заместитель министра. Да ещё какой заместитель! Первый!

— Министра чего? — спросил я в надежде приблизиться к ответу на мучивший меня вопрос.

— А чёрт его знает! — сказал Гоги. — Какая разница? Зураб личный друг президента Грузии. Он у него сына крестил. Если Гиви захочет, он тебя может представить Зурабу, Гиви очень хороший человек..

Но сначала ты должен ему понравиться.

Я похолодел.

— Гоги, он что... это... как это по-грузински...

— Нет, нет, не ТАК понравиться, а ТАК — понравиться.

Мы заочно выпили за Гиви, за Зураба, за их семьи и за дружбу народов во всём мире, после чего Гоги отвёл меня в гостиницу.

Утром оказалось, что Гиви будет занят весь день и сможет с нами встретиться только на следующий день, в пятницу. Весь четверг Гоги возил меня по Тбилиси на своем «Москвиче» цвета немойтой моркови. Человек мягкий и вежливый, за рулём этого дребезжащего «Москвича» Гоги зверел. Он превращался в иступлённого хищника, у которого в жизни нет другой цели, кроме того, как обогнать все машины и передавить всех пешеходов в Тбилиси. Поясным ремнём он не пристёгивался и мне не разрешал. На завтрак, обед и ужин Гоги водил меня в рестораны, где мы ели хинкали и пили молодое вино, разбавляя его лимонадом. К концу дня стало ясно, что более близкого друга, чем Гоги, у меня никогда не было и не будет.

В пятницу утром Гоги позвонил мне в гостиницу и сказал, что Гиви будет занят весь день и может с нами встретиться только вечером. Он приглашает нас в ресторан кушать хинкали. Меня охватило беспокойство, переходящее в панику. Прошло больше половины отпущенного мне времени, а я ещё не только не приступил к работе, но даже не выяснил, в чём она заключается. Вся надежда была на могущественного Гиви.

Гиви оказался таким же симпатичным человеком, как Гоги. После нескольких стаканов имеретинского стало ясно, что более близкого друга, чем он, у меня никогда не было и не будет. Не считая Гоги, конечно. На правах старого друга я решил спросить Гиви, где он работает, в надежде, что это приблизит меня к цели.

— Я являюсь представителем одной крупной итальянской фирмы, — скромно объяснил Гиви. — Очень крупной, понимаешь?

— Что эта фирма делает?

— Слушай, откуда я знаю? — сказал Гиви. — Какая разница? Её давно

уже нет на свете. Обанкротилась.

— Ага, — попытался сообразить я. — Но деньги тебе платит?

— Какие деньги? — возмутился Гиви. — Зачем мне их деньги? Что у меня, своих денег нет?

Я устыдился бестактности своего вопроса, и мы перешли к десерту. Когда закончился обед, и мы встали из-за стола, Гиви сказал:

— В понедельник я тебя представлю Зурабу, а потом можешь ехать домой.

— Как домой? — встревожился я. — А как же моё ответственное задание? Зачем я сюда приехал?

— Ты что, домой не хочешь?

— Хочу, Гиви. Но у меня, понимаешь, есть обязанности.

— Слушай, зачем ты себе проблемы делаешь? — укоризненно сказал Гиви. — Тебе что, у нас не нравится? Ты пьёшь вино, кушаешь хинкали. Что тебе ещё надо? У вас что там, в Америке, все такие сумасшедшие?

— Гиви! — взмолился я. — Пойми, у меня важное поручение. Если я его не выполню, меня выгонят с работы! А у меня семья, Гиви! Дети у меня маленькие! Скажи честно, для чего меня сюда послали?

Гиви погрузнел.

— Ай-ай, как нехорошо! — сказал он. — Зачем хорошего человека с работы выгонять? Сами послали в Грузию, а теперь выгонять! Зачем послали, зачем послали. Откуда я знаю? Наверно потому, что ты — хороший человек, затем и послали.

— Может Зураб знает?

— Ты с ума сошёл! — испугался Гиви. — Не вздумай его спрашивать такие пустяки! Он государственный человек.

— О чём же мне с ним говорить?

— Зураб — государственный человек, понимаешь? — назидательно повторил Гиви. — Говори с ним о важных вещах. Скажи, как тебе понравился Грузинский народ. Или что-нибудь про мир во всём мире...

Отчаявшись, вечером я решил позвонить своему президенту, благо в Нью-Йорке был ещё день.

— Тебе придётся немного подождать, — сказала Линда. — Мистер О'Липшиц сейчас занят.

Минут двадцать она держала меня на линии, потом вернулась и сказала, что мистер О'Липшиц всё ещё занят и говорить со мной не сможет. Он просил передать, что он в курсе моих дел, и чтоб я пришёл к нему с детальным докладом, когда вернусь в Нью-Йорк.

Следующие два дня были суббота и воскресенье. В выходные дни ни Гоги, ни Гиви со мной не встречались, им надо было отдыхать. Два дня я провалялся на кровати в гостинице, глядя телевизионные передачи на грузинском языке и мучаясь от тяжёлого запора, который вызывали хинкали. В понедельник утром Гиви повёз меня на приём к Зурабу.

Зураб, несмотря на свою высокую должность, принял меня, как своего старого друга. Сначала он подробно расспрашивал меня о моей жене и детях, потом так же подробно рассказывал о своей жене и детях, а потом спросил:

— Как там поживает мой друг Брайен О'Липшиц?

Это было полной неожиданностью, и я решил воспользоваться моментом, несмотря на предупреждение Гиви.

— Мистер О'Липшиц поживает хорошо, — сказал я учтиво. — Он передавал вам большой привет. Вы, конечно, знаете, зачем он меня сюда послал, да?

Последнюю фразу я произнес



Страничка от Яны Брайловского

COMPETITION OF CHESS/MATH PROBLEMS

Send your solutions. Solutions see in No. 15 Good luck.



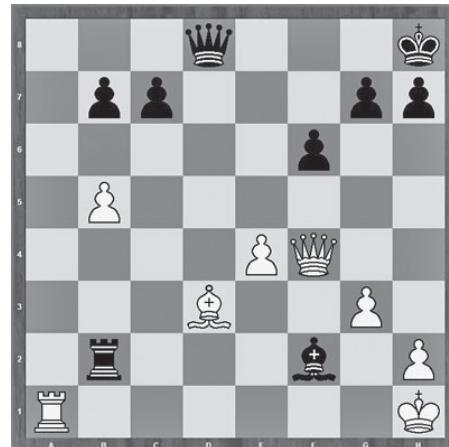
1. WHITE TO MOVE AND WIN MATERIAL



2. BLACK TO MOVE AND MATE IN 3



5. BLACK TO MOVE AND WIN MATERIAL



6. WHITE TO MOVE AND WIN MATERIAL



3. WHITE TO MOVE AND MATE IN 4



4. WHITE TO MOVE AND WIN MATERIAL



7. WHITE TO MOVE AND WIN MATERIAL

8. ONE MATH PROBLEM: $AAA \times B = CCDD$
Find D.

Продолжается набор
одарённых детей
в математический
и шахматный классы
Яны
Брайловского.
Тел. 215-969-40-34,
267-968-6923.

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Милые Женщины! Мы Поздравляем Вас с 8 Марта! Желаем Вам много любви и счастья!

ВЕСЬ МАРТ SALE

Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

1.00 OFF PREMIUM СВИНИНА 680g \$3.99 \$2.99
Трушёнка Говяжья "RETRO" 395g \$5.99 \$4.99

\$3.50 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99 \$16.49lb

25% OFF Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99lb

\$7.00 OFF Italian Dry SALAME "Principe" (Italy) \$9.99 \$2.99lb

\$1.00 OFF Овечий Сыр "Fiore di Principe" (Italy) \$9.99 \$8.99lb

80¢ OFF Extra Large Pitted Olives "GREENIST" \$1.99 \$1.19

\$13.00 OFF Premium Artesian Water 1.5 liter 6pac San Benedetto (Italy) \$14.99 \$7.49
Premium Artesian Water 1.5 liter San Benedetto (Italy) \$2.29 \$1.29
Premium Natural & Sparkling Water 500 ml 6 pack San Benedetto (Italy) \$4.79 \$2.99

\$4.50 OFF San Benedetto Natural Spring Water 500 ml 6 pack \$9.29 \$4.79

\$7 OFF Organic Olive Oil 3 liter BUCCA \$25.99 \$18.99

\$1.20 OFF Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$1.99 \$0.79

\$3.50 OFF PROSCIUTTO D' Italia (Italy) \$9.99 \$6.49lb

\$1.00 OFF Wafers Bite Size 400g LITALY \$2.99 \$2.59

\$4.50 OFF Premium Artesian Water 1.5 liter 6pac San Benedetto (Italy) \$14.99 \$7.49
Premium Artesian Water 1.5 liter San Benedetto (Italy) \$2.29 \$1.29
Premium Natural & Sparkling Water 500 ml 6 pack San Benedetto (Italy) \$4.79 \$2.99

\$1.00 OFF Crushed Tomatoe Hunt's 28oz \$1.99 \$0.79

\$6.00 OFF Soppresata Uncured "Principe" \$11.99 \$7.99lb

\$1.20 OFF Edam Cheese "Dutch Mill Dance" (Holland) \$5.99 \$4.99lb

50¢ OFF Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49

50¢ OFF 100% Grapeseed Oil LITALY 1 liter \$5.99 \$4.79
100% Grapeseed Oil Iberica 1 liter Glass (Spain) \$6.79 \$4.99

\$3.00 OFF MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99

50% OFF Pecan Nuts 1lb \$9.99 \$4.99lb
Dried Cranberries "Ocean Spray" 850g \$9.99 \$3.99

\$2.00 OFF KIMBO Ground Coffee 250g (Italy) \$5.49 \$3.49

\$2.50 OFF White Rice Boil-in-Bag 32oz "Success" \$3.99 \$0.99
Brown Rice Boil-in-Bag 14oz "Great Value" \$1.99 \$0.79
Brown & Wild Rice 250g "Minute" \$1.99 \$1.00

30¢ OFF Шпроты Копчёные в Масле "BELVEDER" (Latvia) 160 g. \$1.49 \$1.19
Шпроты Копчёные в Масле "BELVEDER" (Latvia) 240 g. \$1.99 \$1.59

\$3 OFF 100% Raw Honey 300g (Spain) \$6.99 \$3.99

60¢ OFF Гречневая Крупа 800g (Россия) \$4.99 \$1.39
Гречневая Крупа 1500g (Россия) \$2.99 \$2.49

70¢ OFF 100% Pure Avocado Oil 1 liter LITALY \$10.99 \$7.79

99¢ OFF SALT SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.50

99¢ OFF Lipton Black Tea 100 tea bags \$3.99 \$3.29

Все для Вас и цены - КЛАСС!

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

ТАНЦЕВАЛЬНАЯ ШКОЛА BALLROOM EMPIRE

Приглашает всех желающих овладеть искусством танца:

1635 Bustleton Pike unit D&E Feasterville
PA 19053
215-436-8016

Для взрослых:

- Латиноамериканские танцы
- Карибские танцы: сальса, бачата, меренге
- Групповые занятия
- Индивидуальные занятия
- Постановка свадебных танцев
- Возможность выступать на соревнованиях

Для детей:

- Спортивные бальные танцы, для выступления на соревнованиях
- Европейская программа: вальс, танго, фокстрот, квикстеп
- Латиноамериканская программа: самба, ча-ча-ча, румба, пасодобль, джайв
- Общая физическая подготовка
- Индивидуальные занятия



ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available

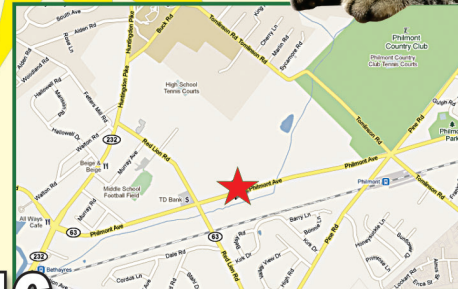


МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА



215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com

www.vetcentercity.com

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:

**ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ**

ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.
Philadelphia, PA 19053

Рядом с “BRUT Bar&Lounge”



BRIGHTTEL
solutions inc

www.brightelsolutions.com
info@brightelsolutions.com

LIVE ON A BRIGHT SIDE



ПРИГЛАШАЕМ НА
ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

**SUBCONTACTORS
CREW LEADERS**

TOWER CLIMBERS

ТОЛЬКО
С ОПЫТОМ РАБОТЫ

Для обслуживания и установки
оборудования на вышках
сотовой связи.



☎ 609.972.7240

☎ 267.474.4623



**Экономьте время и деньги -
посетите наш магазин!**

**BELL'S CORNER
BELL'S
MARKET**

8330 Bustleton Ave.,
Bell's Corner Plaza

Понедельник - суббота: 8ам-9pm

Воскресенье: 8ам-6pm

215-342-6016



ВСЕГДА В ШИРОКОМ АССОРТИМЕНТЕ

- овощи, фрукты
- колбасы, сыры
- выпечка, сладости
- рыба, мясо
- кулинария, копченая рыба
- товары для диабетиков
- молочные продукты
- консервированные продукты
- много продукции собственного производства

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРАЗДНИЧНЫЕ ТОРТЫ, ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И PARTY TRAYS!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ, УДОБНО РАСПОЛОЖЕННУЮ В МАГАЗИНЕ



- Принимаем все виды страховок и планов
- Квалифицированные фармацевты с опытом работы более 20 лет помогут вам профессиональным советом
- Специальные цены для клиентов без страховок
- Большой выбор американских и русских лекарств, трав и витаминов
- Бесплатно доставляем лекарства на дом



Прекрасный подарок - gift certificate магазина Bell's Market

ВНИМАНИЕ, ПЕНСИОНЕРЫ!!!

СКИДКА 10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ - ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ
ПЯТНИЦА, ВОСКРЕСЕНЬЕ 8.00AM-10.00AM

Каждую неделю большой

SALE

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ШЭРОН СТОУН: «В 50 ЛЕТ ЖЕНЩИНЫ ОБРЕТАЮТ СВОБОДУ!»

Фильм «Основной инстинкт» сделал ее настоящим секс-символом эпохи. Почти 30 лет назад девушка из американской глубинки после бесплодных усилий в Голливуде ухватила за роль убийцы-бисексуалки в «Основном инстинкте», от которой тогда отказались все актрисы первого плана. Эта роль вознесла Шэрон Стоун на вершину славы, но и заставила дорого заплатить за успех.

С тех пор Шэрон сыграла много ролей. И не только в кино. Мать троих усыновленных детей, которых она называет «мои мужчины». Чтобы держаться на плаву, Стоун не брезгует эстетической медициной.

Как активистка и звезда благотворительных акций с истинной страстью и блеском она вытряхивает фантастические суммы из самых скупых богачей. Но чем бы актриса ни занималась, для всех она остается неподражаемой и вечно юной Шэрон.

— Шэрон, публика знает вас уже почти 30 лет. Вы изменились за это время?

— Естественно. Наше отношение к жизни и к самому себе со временем меняется. Когда-то я была голодной сорвиголовой в погоне за успехом любой ценой. С тех пор шкала моих моральных ценностей радикально изменилась. Как следствие — моя вера в себя и самоуважение повысились.

— В чем конкретно?

— Недавно мой сын спросил меня: «Тебя наградили «Оскаром»?» Я ответила, что нет. «А тебе хотелось бы?» Я сказала, что мне на это наплевать, что для меня самое главное, чтобы мой сын стал хорошим человеком и вышел победителем во всех жизненных битвах. В прошлом меня буквально жгла жажда успеха. Помню, в то утро, когда узнала о том, что номинирована на «Оскар», я испустила дикий истерический крик радости! Сегодня отношусь ко всему этому значительно спокойнее. Я знаю, когда достоверна в роли, а когда нет. И для этого мне не надо ориентироваться на чужое мнение.

В какой-то момент я была на гребне успеха и много снималась. Потом оказалась на грани смерти.



Шэрон Стоун в фильме «Основной инстинкт». Кадр из фильма

Мне пришлось карабкаться вверх из всех сил, чтобы выжить. Многие вели себя по отношению ко мне в эти трудные годы отвратно. Дети стали моей моральной опорой во всех испытаниях. Они помогли мне вырасти, повзрослеть и понять, что в жизни главное.

«ЗАТО Я НЕ ДЕЛАЛА ПОДТЯЖКУ ЛИЦА!»

— Вам 61 год, вы никогда не скрывали свой возраст. Почему?

— А я этого не понимаю. Возраст стоит в вашем паспорте, в ваших водительских правах, это очевидно. Несмотря на это, я шокировала многих, когда заявила, что в 40 лет моя жизнь только начинается. А потом, когда я сказала, что в 50 лет женщины наконец-то обретают свободу не быть сексуальным объектом, все снова были в шоке. Такое впечатление, что за пределами определенного возраста женщины должны исчезнуть из поля зрения, похоронить себя в глуши. Я всего этого не признаю!

— А еще вы открыто говорите о том, что пользуетесь эстетической медициной.

— Да, я прибегаю к ее помощи, чтобы омолодить мои руки, и выигрываю благодаря этому 10 лет. Они слишком худые и костлявые! Но зато я никогда не делала подтяжку лица. Я даже выиграла процесс против специалиста по пластической хирургии, который

утверждал, что сделал мне лифтинг. Деньги от процесса я пожертвовала в пользу ассоциации помощи детям, которые нуждаются в пластической реконструкции после болезни.

Вообще, хочу посоветовать всем женщинам: прежде чем начинать уколы и подтяжки, постарайтесь увериться в том, что они позволят вам чувствовать себя лучше и увереннее в себе. Не пытайтесь прибегать к помощи специалистов, думая, что после их вмешательства кто-то будет вас больше любить. Единственный человек, который должен вас любить, что бы ни случилось, — это вы сами.

«ЖЕНЩИНЫ — НЕ1 СЕКС-ИГРУШКИ!»

— Между возрастом и сексуальной привлекательностью существует связь?

оплатить счет в ресторане, даже если вы зарабатываете больше, чем он. В таком случае он пригласит вас в дешевый ресторанчик или организует ужин дома. Это очень важно, чтобы мужчина мог сохранять свое мужское достоинство и самоуважение.

— Скажите, быть женщиной в Голливуде трудно?

— Женщины умные и сильные. И они должны использовать свой ум, чтобы расколоть знаменитый «стеклянный потолок», который мешает им занимать достойное место в обществе. Мы не секс-игрушки и не слабые беспомощные существа, которых надо спасать!

«МЫ — СЧАСТЛИВАЯ СЕМЬЯ!»

— У вас трое сыновей. Вы мать строгая или нежная?

— Мои сыновья могут говорить со мной на любую тему, потому что я никогда не была пуританкой. Но при этом я очень строга во всем,



— Это вопрос сугубо личный. Я часто шутила, утверждая, что мне хотелось бы наконец-то найти партнера по жизни. Хотя на самом деле у меня не было ни малейшего желания. Сегодня, например, мне трудно вообразить себя с 60-летним мужчиной. Боже мой, 60 лет! Какой ужас! (Смеется.) Это просто невозможно! Это старик, это мой дедушка! К тому же мужчины из Лос-Анджелеса очень специфические.

— Что вы имеете в виду?

— Место, где вы родились, навсегда определяет ваше отношение к окружающему. Я родилась и выросла в глуши, среди мужчин, которые привыкли быть полезными в их прямом примитивном физическом назначении. Для меня мужчина — это тот, кто способен поменять колесо, починить что-то в доме, тот, которому никогда не придет в голову позволить вам

что касается правил поведения и лимитов дозволенного. Когда им было по 3-4 года, я не требовала, чтобы они сидели на своем стуле смирно и неподвижно. Но в 9-10 лет я им объяснила, что они достигли разумного возраста. Сегодня я повторяю им, до какой степени счастлива, что у меня в доме есть мужчины, способные нарубить дров для камина и позаботиться обо мне, когда я устала.

— Какой самый важный жизненный принцип вы постарались им привить?

— Радость. Когда они были маленькими, то часто спрашивали меня: «Почему у нас нет отца? Что у нас за семья?» Я всегда им отвечала: «Мы — счастливая семья, и это самое главное. Никогда об этом не забывайте!»



КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Подведены итоги Берлинале



В столице Германии подвели итоги 70-го Берлинского международного кинофестиваля. «Золотым медведем» была отмечена картина «Зла не существует» иранского режиссера Мохаммада Расулофа.

Гран-при жюри под руководством Джереми Айронса получил фильм «Никогда редко иногда всегда» американки Элизы Хиттман.

В категории «Лучший режиссер» победу одержал южнокореец Хон Сан Су (фильм «Женщина, которая убежала»), а «Лучшими сценаристами» стали братья Дамиано и Фабио Роберто Д'Инноченцо («Плохие сказки»).

«Серебряных медведей» за «Лучшую актерскую работу» получили Элио Джермано («Я хотел спрятаться») и Паула Бер («Ундина»), а призом «За выдающиеся художественные достижения» был отмечен оператор фильма «Дау. Наташа» Юрген Юргес.

Специальный приз 70-го Берлинале достался картине «Удалить историю». Режиссеры — Бенуа Делепин и Густав Керверн.

Актриса Хелен Миррен получила почетного «Золотого медведя» на Берлинском кинофестивале



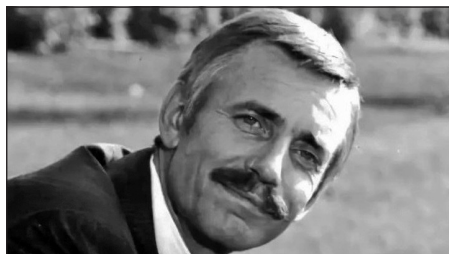
Актрису наградили почетным призом за жизненные достижения (Honorary Golden Bear for lifetime achievement), говорится в сообщении пресс-службы фестиваля.

«Хелен Миррен — сильная личность, чьи мощные образы всегда впечатляют. Она каждый раз удивляет нас своей интерпретацией сложных персонажей — будь то Крис в «Девочках из календаря» или Елизавета II в «Королеве». Ее образы — это парадигма сильных женщин, и мы с большим удовольствием вручаем ей Почетного Золотого медведя за ее жизненные достижения», — отметила исполнительный директор Берлинале Мариетта Рисенбек.

Британская актриса Хелен Миррен родилась 26 июля 1945 года в Лондоне, в семье русского эмигранта Василия Петровича Миронова. Имя при рождении — Елена Лидия Миронова. В середине 50-х годов отец будущей актрисы изменил фамилию Миронов на Миррен.

На счету Хелен Миррен более ста ролей, призы Каннского и Венецианского кинофестивалей, «Оскар», несколько «Золотых глобусов». Известные фильмы с ее участием — «Калигула», «Сыновья», «Большая игра», «РЭД», «Хичкок», «Женщина в золотом», «Хороший лжец».

95 лет назад родился французский композитор Поль Мориа



Поль Мориа родился в семье обычного почтового служащего. Отец будущего композитора немного играл на фортепиано и гитаре, и когда 3-летний малыш пытался наиграть мелодию, услышанную на кануне, он тут же обратил на это внимание. Родители поощряли музыкальные способности Поля и в 10 лет мальчик поступил в консерваторию в Марселе, а в 14 — с отличием ее окончил. При этом Мориа увлекался джазом и мечтал создать собственный оркестр, что ему вскоре удалось.

У 17-летнего дирижера играли музыканты, намного старше него. В разное время он работал с Морисом Шевалье, Далидой, Лео Ферре и многими другими эстрадными исполнителями. Вместе с Шарлем Азнавуром они записали более 120 песен.

В 1965 году Поль Мориа создал свой гранд-оркестр («Le Grand Orchestre De Paul Mauriat»), с которым записывал инструментальные версии популярных мелодий, делал обработки классической и джазовой музыки. Уже на следующий год Мориа стал музыкальным директором певицы Мирей Матье. За несколько лет сотрудничества записал с Мирей Матье около пятидесяти песен. Сочинил музыку к кинокомедиям с участием Луи де Фюне — «Жандарм из Сен-Тропе» и «Жандарм в Нью-Йорке».

Поль Мориа и его оркестр с успехом гастролировали по всему миру, несколько раз были и в СССР. Всем знакомы его мелодии, которые часто использовались на советском телевидении. Это «Жаворонок» в заставке передачи «В мире животных» (аранжировка произведения «La peregrinaci n» аргентинского композитора Ариэля Рамиреса), композиция «Pardonne-moi ce caprice d'enfant» (известна также в исполнении Мирей Матье) в «Кинопанораме». Знаменитая «Тоссата» была использована в прогнозе погоды, которым завершалась информационная программа «Время».

Поль Мориа скончался 2006 году. В период с 1961 по 2007 год композитор записал более 120 альбомов.

Фильм Полански получил три награды «Сезар»



Фото: Екатерина Чеснокова/РИА Новости

Фильм режиссера Романа Полански «Офицер и шпион» получил три премии «Сезар».

Полански получил премию за лучшую режиссуру, а фильм получил награды за лучшую адаптацию и лучшие костюмы. Всего фильм был номинирован на 12 премий.

Сам режиссер не принял участия в церемонии. Это связано с обвинениями в изнасилованиях, которые были выдвинуты против Полански в 2017 году. Тогда две женщины обвинили режиссера в изнасилованиях в 1972 и в 1977 году, однако позже одна из них сама же попросила закрыть дело.

Юбилей Ларисы Голубкиной



9 марта народная артистка России Лариса Голубкина праздновала день рождения. Она выбрала свой путь вопреки воле родителей: те считали актерскую профессию недостойной и прочили единственной дочери будущее биолога или врача. Дочь подчинилась, но «зов сцены» оказался сильнее. Даже не забрав документы из университета, Голубкина поступила в ГИТИС. И только невероятный успех фильма «Гусарская баллада» заставил ее семью «сдаться».

В 2020 году отмечается 150-летие со дня рождения Ивана Бунина

В этом году исполняется 150 лет со дня рождения Ивана Бунина. Перечень торжественных мероприятий обсудили на заседании оргкомитета.

Выставки и издательские проекты, театральные постановки и конкурсы перевода литературного наследия Бунина. Только в Воронеже, на родине писателя, запланировано шесть десятков мероприятий. Юбилей нобелевского лауреата по литературе станет одним из центральных событий на Санкт-Петербургском международном культурном форуме. Юбилейная дата также будет широко отмечаться в мире. Мероприятия запланированы в Париже, Каире и нескольких городах Соединенных Штатов Америки.

«Мы договорились о том, что пройдет цикл мероприятий в США. 26 марта в Нью-Йоркской городской публичной библиотеке, в конце июня (числа уточняются) в легендарном Миддлбери-колледже, в штате Вермонт, солженицынском. 25 сентября мы вернемся в Нью-Йорк, в Колумбийский университет», — рассказал директор Государственного музея истории российской литературы им. Дalia Дмитриев Бак.

Кроме того, была направлена заявка на включение юбилея Ивана Бунина в перечень мероприятий ЮНЕСКО.

«По информации МИД России, на генеральной конференции ЮНЕСКО 10 ноя-



бря 2019 года было принято положительное решение по данному вопросу», — сообщил руководитель Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям Михаил Сеславинский.

95 лет со дня рождения Риммы Марковой



Римма Маркова и ее младший брат (Леонид Марков, в будущем — актер театра имени Моссовета) с раннего детства проводили время в Самарском театре, где работал их отец, участвовали в детских спектаклях. По совету руководителя актерской студии поехали в Москву на прослушивания к Ивану Берсеневу, бывшего тогда художественным руководителем Театра имени Ленинского комсомола. После учебы в студии Римма Маркова осталась работать в театре.

Ее первой ролью стала работа в постановке по пьесе «Вторая любовь», где она сыграла главную героиню Фросю. Вест о молодой талантливой артистке разлетелась по всей Москве, и вскоре Маркова стала знаменита.

Через 10 лет она ушла из театра, зато приобрела большую известность в кинематографе. У Марковой было немного главных ролей, зато ее считали настоящей королевой эпизода — режиссеры охотно приглашали актрису на роли второго плана. Она сыграла более 80 ролей в театре и кино. «Резать к чертовой матери, не дожидаясь перитонитов» — эта фраза врача-хирурга знакома не одному поколению зрителей фильма «Покровские ворота».

Самые известные из ее киноработ — «Отпуск за свой счет», «Родня», «Обрыв», «Гардемарины, вперед!», «Ночной дозор», «Утомленные солнцем 2: Предстояние». Но прежде всего имя Риммы Марковой связывают с кинокартиной «Бабье царство». Тогда на роль колхозницы Надежды претендовали 40 актрис. Однако, просмотрев пробы Марковой, утвердили именно ее. За яркий образ женщины, которую не сломила война и оккупация, актриса получила специальный приз на XVI Международном кинофестивале в Сан-Себастьяне (Испания). Римма Маркова скончалась в 2015 году, не дожив всего двух месяцев до своего 90-летия.

100-лет со дня рождения актера Алексея Смирнова

На войну он ушел 20-летним, был минометчиком, ходил в разведку, заслужил 11 боевых наград, в том числе два ордена Славы — и никогда не говорил о войне. В военном фильме он сыграл свою лучшую и единственную драматическую роль. До этого он снялся почти в 80-ти кинокартинах — в комических эпизодах, изображая мужланов, тунеядцев и бандитов.



По материалам СМИ

ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ И ФОНД «ТАЛАНТЫ МИРА»
ПРЕДСТАВЛЯЮТ:

2020

28 МАРТА
12:00 PM



Алехандро Олмедо

Мелодии
Латинской
Америки



Геннадий
Варшавский
Пианист

\$45

СТАНДАРТНАЯ
СТОИМОСТЬ

\$0

ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА
И ОБЛАДАТЕЛЕЙ ПРОГРАММЫ «WAIVER»
БЕСПЛАТНЫЙ ВХОД В ЧЕСТЬ ГОДОВЩИНЫ ЦЕНТРА

150 JAMES WAY · SOUTHAMPTON, PA 18966
215.593.5061 / 718.200.9044

ОНЛАЙН ПРОДАЖА БИЛЕТОВ TALENTSOFTHEWORLD.TIX.COM

Государственное бюджетное учреждение, подведомственное Департаменту культуры г. Москвы
Шалом МОСКОВСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР «ШАЛОМ»
Художественный руководитель театра Народный артист РФ Александр ЛЕВЕНБУК

USA CANADA TOUR 2020

Николай
БАНДУРИН
заслуженный артист РФ

Александр
МОРОЗОВ

Мария
БЕРГЕНЕВА

СЕНСАЦИЯ
СЕЗОНА!

22 АПРЕЛЯ
В 7:40

ПРЕМЬЕРА!



Михаил
БЕЛОВ

Ольга
АНИЧКОВА

Михаил
ГУДОШНИКОВ

Комедия Анатолия ТРУШКИНА



СЕМЬ РАЗ ОТМЕРЬ

APRIL 22
Wednesday 7:40 pm
PHILADELPHIA
JCC KLEINLIFE
10100 Jamison Ave,
Philadelphia, PA

ИНФОРМАЦИЯ И ЗАКАЗ БИЛЕТОВ:

(215) 407-2239 Лена
JCC KleinLife
(215) 698-7300 (at the front desk)

Магазин "КНИЖНИК"
(215) 969-7082
Магазин "Петровский маркет"
(215) 698-8300
www.RussianHotline.com

etvnet
РУССКОЕ ТВ
etvnet.com

РАДИО
96.3 FM-HD3
NEW YORK

JCI
Jewish Community Institute

www.ShalomUSAtour.com

PRODUCED BY: Russian RM Magazine Rite time

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуйте, уважаемые читатели!

Как и прежде, хочу поделиться с вами последними новостями из магазина «Книжник — gift». Мы знаем как наши читатели любят поэтическое творчество великого актера **Валентина Гафта**. По многочисленным просьбам мы вновь получили три его книги «Красные фонари» и «Избранное», а самое главное — его книгу «Мостовая». Если вы хотите посмеяться и поднять уровень вашего настроения, то обязательно приобретите недавно вышедший сборник рассказов, который называется «Удивительные истории о мужчинах». ...Кто такие мужчины? Как они ведут себя в естественной среде обитания? Чем вообще занимаются, когда за ними никто не наблюдает? Удивительные, трогательные, пронзительные и правдивые истории о них, о мужчинах. О том, как важно слушать командира, даже, если он неправ. Как отстаивать в портах честь российских моряков, как легким росчерком карандаша превратить сослуживцев

в женщин легкого поведения и как правильно общаться с военным, если он ко всему прочему — муж? — **Александр Цыпкин, Эдуард Овечкин** и т. д. Двадцать три автора и одна из них женщина — именно для того, чтобы можно было написать про истории «правдивые», не сильно покривив душой. Маша Трауб — известный писатель, автор бестселлеров. Ее новая искренняя и теплая история «Бедабеда» — книга о настоящей женской дружбе, о смешном и грустном — все, как в нашей жизни. ...Блестящие учителя оказываются бессильны в обучении своих детей, первоклассные врачи не замечают собственных болезней. Главные герои этой книги заботятся о других, хотя сами нуждаются в помощи. Равнодушие и предательство близких, сложившиеся в молодости нерушимые связи, счастье и горечь воспоминаний, поиск виновных в бедах, принятие и прощение. Врач-психиатр, ведущая прием, оказывается на месте пациента. Рассказ-исповедь становится способом исцеления

от ран прошлого и проблем настоящего. Я уже неоднократно рассказывала вам об американских авторах и их произведениях, так как думаю, что мы должны знать современную американскую литературу и культуру. И вот сегодня продолжаю эту тему. **Мэри Хиггинс Кларк** — американская писательница, автор более сорока бестселлеров в жанре триллер. Ее триллеры в стиле саспенс с элементами романтизма и готики стали настолько популярными, что в США **Мэри Хиггинс Кларк** наградили титулом Королевы этого жанра. Судьба этой писательницы — один из наиболее ярких примеров того, чего может добиться в жизни настойчивый человек. Обратившись к творчеству еще во время работы стюардессой, писательница пережила за 6 лет 40 безжалостных отказов, прежде чем ее первый рассказ был принят к публикации. Рано потеряв мужа, она добивается успеха как радиорежиссер, чтобы иметь гарантированную финансовую поддержку для воспитания пятерых детей. Однако меч-

той Мэри Кларк остаются романы, и она работает по методу Александра Дюма — ежедневно с 5 до 7 утра (после 7 нужно было собирать детей в школу). Поворотным моментом в ее творчестве стала вторая книга — «Где же дети?». Роман был построен на реальных событиях — судебном процессе по обвинению официантки Алис Кримминс в убийстве детей. Книга стала бестселлером, и все последующие произведения Мэри Кларк неизменно возглавляли списки продаж. В написании книги «Каждый твой вздох», как она признается, писательница с радостью сотрудничала с ее соавтором **Алафер Берк** (еще одной современной американской писательницей, юристом, профессором права). Именно эту книгу мы и предлагаем вам сегодня. Дорогие друзья! В нашем магазине проводится огромная зимняя распродажа книг, посуды, одежды и проч. А также продаются билеты на все театральные события русскоязычной Филадельфии. Приходите, звоните!

С уважением Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082

Мода

О МУЖСКОЙ МОДЕ СЕЗОНА ОСЕНЬ-ЗИМА 2020

Показы мужских коллекций, открывшие сезон, обозначили новый разворот в мужской моде — как можно дальше от стритвира.

БОРЬБА СО СТЕРЕОТИПАМИ

Первое правило мужской моды — не говорить о стереотипах. По чисто технологическим причинам мужчины могут ознакомиться с тем, как дизайнеры представляют будущий сезон. Главный вопрос, который здесь стоит, существенно отличается и не сводится ни к тенденциям, ни к фасонам. В мире, где происходит новая волна революции женщин, на первый план неизбежно выходит не столько вопрос «Что мы будем носить?», сколько «Что такое мужественность, маскулинность сегодня?». И во Флоренции, и в Милане с его культом баланса «традиционности/современности», и уж тем более в Лондоне и Париже дизайнеры мужской одежды меняют стереотипы, разрушают клише и обсуждают, что такое современный мужчина вообще.



GmbH Off-White

Сейчас, кажется, многие коллекции отталкиваются от одного выраженного посыла: как можно дальше от «улицы». На ногах моделей почти не замечено кроссовок.

КУТЮР КАК МАСКУЛИНИТИВ

Антитезой уличному стилю и оверсайзу являются, очевидно, изощренный крой и силуэт — то, что всегда было сильной стороной мужской моды. Слова «новая маскулинность», возвращающие нас в мир четко скроенных, идеально сидящих костюмов, стали мантрой в Милане. В Париже отказ от упрощенности приобрел вид, который нельзя назвать иначе как мужской кутюр. В показе на первый план вышло эстетство: шелковые плащи с большими бантами на лацканах, пиджаки, расшитые по плечам блестками, классический рисунок пейсли на подкладках, которые одновременно становятся и шарфами, и торчащими из-под верхней одежды полами мужского платья.



Примерно так же устроена коллекция Абло: крайне сложно скроенные пальто с накладными бортами и панелями, голубые костюмы с принтом неба Магритта, вручную простроченными тканями, специально

окрашенным мехом, который должен выглядеть, как искусственный.



Louis Vuitton



М» КАК «Ж»

Второе важнейшее наваждение мужской моды последних лет — игры с гендерными кодами приобрело довольно острый характер. Ким Джонс, как мы уже отмечали, показал длинные восточные рубашки, мало отличимые от платьев; J.W. Anderson представил коллекцию, наполовину состоящую из платьев, блуз, пальто женского кроя.



МУЖЧИНА, ЭТО ВАШИ БАЛЬНЫЕ ПЕРЧАТКИ?

Практическим следствием из вышеизложенных пунктов является то, что самыми заметными и понятными приметами стали яркие блузы и принты в виде больших цветов, броши, подвески, заколки, цепочки и булавки. Самый броский и распространенный вариант — большие броши (не уверен, что именно так это называется) и цепи-пояса, которые работают как застежки пальто. Также присутствуют муфты, накладки на лицо и, как венец, бальные перчатки, расшитые бусинами. На этом фоне еще один штрих, проходящий сквозь большинство коллекций, — полусапоги на каблук с зауженным носом — выглядят как подарок трансгендерной идентичности.



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Craig Green претендует на полное идейное лидерство в сегменте технического прогресса. Поиск технологий, кроя и фактур. В этой же плоскости Раф Симонс и Пьеропаоло Пиччоли экспериментируют со сложным кроем, а Вирджил Абло показывает удивительное умение чувствовать запрос времени и развиваться. Технический прогресс чувствуют многие другие коллекции и марки. Потому что в поиске того, что сделает одежду новой и желанной, мужская мода вернулась к идее сложности, умения и технологии. И это выглядит как гораздо более перспективный выход за рамки стереотипов, чем идея носить платья.

Промывать макароны

**Споласкивать кастрюлю
водой, чтобы не пригорело
молоко**

Есть выпечку с пылу с жару

Тереть жирные пятна солью

Если ты будешь посыпать жирное пятно солью, оно точно не отстирается, так как соль может растворить только чернильные

Замачивать хлеб для котлет в молоке

Повара считают замачивание хлеба для котлет в молоке не только бесполезным, но и вредным: это лишает котлеты сочности из-за взаимодействия при жарке белков молока и мяса.

Размораживать мясо при комнатной температуре

Размораживая мясо при комнатной температуре, мы создаем условия для размножения на его поверхности бактерий, которые впоследствии могут перекочевать на руки, посуду, полотенца. Самый безопасный способ — размораживать мясо в холодильнике. Лучше всего оставлять его при этом в магазинной упаковке. Если упаковки нет, то достаточно будет положить мясо в тарелку и накрыть другой тарелкой, так оно не впитает в себя посторонние запахи.

Мыть мясо под струей воды

Большинство хозяек перед приготовлением мяса моют его в раковине. Мы уже неоднократно рассказывали, почему делать этого не стоит. Дело в том, что на мясе находится огромное количество микроорганизмов, которые вместе с мельчайшими каплями воды разлетаются по кухне, оседая на чистой посуде, мебели, полотенцах, могут попасть тебе в рот и вызвать отравление. Если ты всё же решил помыть курицу, сделай это так: налей в миску воду и погрузи в нее тушку, чтобы не было брызг. После этого тщательно обсуши одноразовым полотенцем.

На поверхности отваренных макаронных изделий остается крахмал, который способствует впитыванию томатного соуса, а это немаловажная деталь в приготовлении пасты. И помни: качественные макароны из твердых сортов пшеницы не слипаются и не развариваются, поэтому перед покупкой обращай внимание на состав.

Шинковать лук заранее

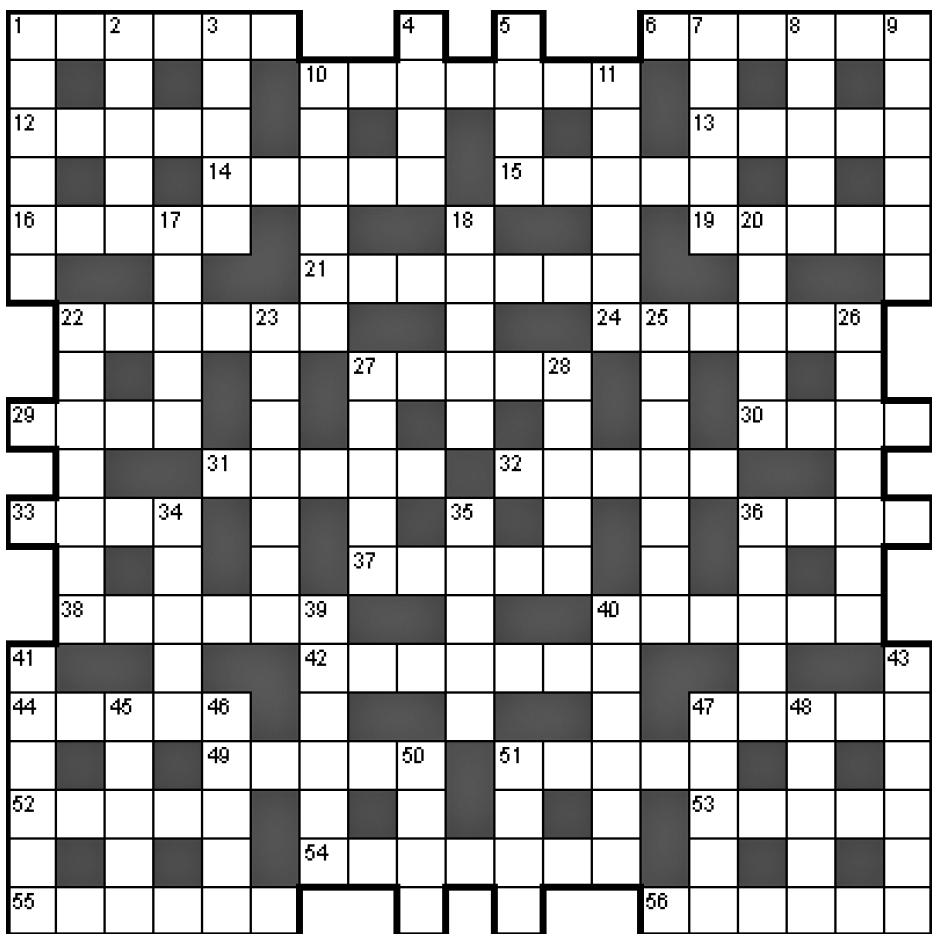
Мелко нарезанный лук уже спустя 7–10 минут начинает горчить, поэтому шинковать его следует перед самой отправкой в блюдо.

Мариновать шашлык 12 часов

Нет никакого смысла отправлять мясо в маринаде на всю ночь в холодильник. Чтобы говядина и свинина «созрели», хватит 5 часов, а курице достаточно одного часа. Рыбу и вовсе не нужно мариновать перед приготовлением.

Анекдот в тему

- Дорогая, зачем ты перед варкой обрезаешь кончики у сосисок?
- Так делает моя мама. Спроси ее.
- Роза Семеновна, зачем вы перед варкой обрезаете кончики у сосисок?
- Так всегда делала моя мама. Позвоните ей, спросите.
- Бабушка, зачем ты перед варкой обрезала кончики у сосисок?
- Боже мой, неужели вы до сих пор варите сосиски в моей маленькой кастрюльке!



По горизонтали:

1. Жанр музыкального фильма, основу которого составляют пение и хореографические номера.
6. Отец мужа.
10. Цыплёнок, выращиваемый на мясо.
12. Минерал, прозрачная разновидность корунда.
13. Травянистое растение с едким соком и жёлтыми цветками.
14. Пламя.

15. Профессиональное владение певческим мастерством.
16. Скващенное коровье молоко.
19. Крайне воздержанный человек.
21. Дополнительное свойство, небольшой налёт чего-нибудь.
22. Вступительная часть литературного произведения.
24. Участок земли, засеянный овощами.
27. Медленное перемещение чего-нибудь под влиянием внешних воздействий.

29. Сорт яблок.
30. То же, что пропитание.
31. Основание, причина.
32. Рыба со змеевидным телом.
33. Скульптурное изображение головы и верхней части туловища человека.
36. Крупная упаковочная мера.
37. Тайное обвинительное сообщение представителю власти.
38. Возмездие, оплата.
40. Специальность рабочего.
42. Главное почтовое учреждение города.
44. Ароматическое воскообразное вещество, образующееся в пищеварительных органах кашалота.
47. Спортивная командная игра.
49. Надменное, чванливое должностное лицо.
51. Полоса по краю, отличающаяся цветом, узором.
52. Специфическая окраска звука, свойственная данному музыкальному инструменту.
53. Маленький знак оплаты почтовых и некоторых других сборов.
54. Тропический фрукт.
55. Сложенные в известном порядке дрова.
56. Сельскохозяйственная профессия.

По вертикали:

1. Судебный исполнитель в США.
2. Деревянная ограда.
3. Повторение музыкальной темы разными, последовательно вступающими друг за другом голосами.
4. Ощущение, вызванное раной.
5. Восточное мясное кушанье.
7. Богатый загородный дом.
8. Лежачая площадка для катания на коньках.

9. Беспилотный летательный аппарат.
10. Специальность учёного.
11. Архитектурный стиль, отличающийся изысканной сложностью форм, причудливыми орнаментами.
17. Предварительное объявление.
18. Полярная лисица.
20. Состояние сильного волнения из-за опасности.
22. Простыня, которой закрывают плечи во время стрижки.
23. Дополнительный тон, придающий основному особое качество звучания.
25. Водоразборная колонка для поливки улиц, тушения пожаров.
26. Тонкий вязаный свитер без воротника.
27. Аргумент.
28. Заряд взрывчатого вещества, закладываемый в землю или под воду.
34. Продукт труда.
35. Род многолетних травянистых растений семейства зонтичных.
36. Ожерелье из драгоценных камней.
39. Прокладка из гидроизоляционного материала в швах гидротехнических сооружений.
40. Отгороженное место в конюшне, хлеву.
41. Одежда, защищающая от загрязнения.
43. Старинная пушка или тяжёлое ружьё.
45. Вид авиационных боеприпасов.
46. На Кавказе в прошлом: изгнанник из рода, ведущий скитальческую или разбойничью жизнь.
47. Небольшая прямоугольная оправка.
48. Система железнодорожных путей с уклоном для сортировки вагонов.
50. Частица вещества микроскопических размеров и очень малой массы.
51. Ценности, тщательно спрятанные где-либо.

ПО РЕПИКАТИ:
1. Мапушан, 2. Забор, 3. Канон, 4. Боль, 5. Плов, 7. Вилна, 8. Катор, 9. Ракета, 10. Биолор, 11. Пококи, 17. Анонс, 18. Песец, 20. Страх, 22. Пеняк, 23. Обертон, 25. Гипант, 26. Джемпер, 27. Дювола, 28. Фугас, 34. Товар, 35. Чыты, 36. Колье, 39. Шночка, 40. Стройа, 41. Фепрык, 43. Пияцка, 49. Бомба, 46. Абрэк, 47. Памка, 48. Гопка, 50. Атом, 51. Крап.

ПО ПОИЗВОДИТАЛИ:

1. Мозаики. 6. Свекло. 10. Бройлер. 12. Пудинг. 13. Лютен. 14. Овчѣ. 15. Боквал. 16. Айран. 19. Аскет. 21. Оттенък. 22. Пролор. 24. Оропод. 27. Дрефѣф. 29. Анис. 30. Хлеб. 31. Павло. 32. Угорѣ. 33. Бюст. 36. Кина. 37. Лѣнос. 38. Певаши. 40. Столар. 42. По-чтант. 44. Амбда. 47. Рѣтѣи. 49. Бонзѣ. 51. Кайна. 52. Темпр. 53. Марка. 54. Авокадо. 55. Кладѣка. 56. Пахарѣ.

О пользе смеха

Исследования зарубежных ученых, проведенные с помощью новейших методов, включая созданные на компьютерах «модели смеха», показали, что при смехе от мышц лица идут особые импульсы, которые благотворно влияют на нервную систему и работу мозга, снимая напряжение. Даже когда нам невесело, и мы выдавливаем из себя фальшивую улыбку, механизм срабатывает, и на душе становится намного легче. По мнению ученых, смех — это выработанный людьми «социальный рефлекс», поскольку, видя смеющегося или улыбающегося человека, другие люди тоже приходят в хорошее настроение.

Смех хорошо влияет на наше сердце. К такому выводу пришли кардиологи из Медицинского Центра в Балтиморе Штата Мэриленд. Ученые сравнили группы здоровых людей и людей с сердечными заболеваниями. Оказалось, что 40% людей, страдающих сердечно-сосудистыми заболеваниями, смеялись меньше людей того же самого возраста, но без сердечной патологии. Старое высказывание, что смех является лучшим лекарством, подтверждается практически, когда это связано с лечением вашего сердца.



ца — говорит Майкл Миллер, директор Центра Профилактической Кардиологии в Университете Штата Мэриленд. «Мы не знаем, почему смех защищает сердце, но мы знаем, что нервно-психическое напряжение связано с повреждением эндотелия, который является защитным барьером, стабилизирующим наши кровеносные сосуды. Нервное перенапряжение и пессимизм могут вызывать ряд воспалительных реакций, которые приводят к накоплению холестерина в коронарных артериях, что, в конечном счете, ведет к сердечному приступу», — говорит доктор Миллер.

Ученые сделали открытие: смех — это, образно говоря «внутренняя аэробика». Когда человек улыбается, хохочет, заливается смехом, улучшается работа сердца, кровь обогащается кислородом, а лишние калории сжигаются быстрее. О том же, кстати, говорят врачи, практикующие китайскую традиционную медицину.

Стареть не будем!

Смерть нас не касается, ибо, когда мы живы, нет смерти, а когда есть смерть — нас нет.

Эпикур

- Нужно стараться всю жизнь сохранять постоянный вес тела, который был у вас в 25 лет, чтобы внешний вид был намного моложе ваших лет.

- Меньше думать и говорить о своих болезнях и слабостях.

- Чаще смотреть с оптимизмом на все жизненные ситуации, думая о том, что из них всегда можно выйти своим разумом.

- Проявлять больше любознательности — тогда не будете скучать.

- В любом возрасте нужно меньше жить воспоминанием, больше думать о будущих планах.

- Старайтесь общаться с людьми, особенно с молодежью.

- Думать о смерти можно, она обязательно будет, но главное — считать, что она будет еще очень не скоро.

- Сохраняйте физическую активность в любом возрасте.

- Умейте властвовать над своими эмоциями.

- Укрепляйте веру в собственные силы.

- Умейте отдыхать и старайтесь быть больше на природе.

- Берегите свой сон.

- Считайте старость явлением нормальным и физиологическим.

- Считайте свою прожитую жизнь исключительно интересной и не напрасной.

- Сопровитвайтесь старости, чаще старайтесь смеяться, «смех убивает старость», — сказал Стендаль.

Здоровье женщины после 40

Здесь кратко изложено все, что вы должны делать, чтобы отсрочить или предотвратить возникновение проблем, связанных с процессом старения:

Перейдите на пищевой рацион, богатый фруктами и овощами, в особенности из семейства крестоцветных: брокколи, белокочанная, брюссельская и цветная

капуста. Обязательно потребляйте как можно больше антиоксидантов (антиоксидантов) и в пище, и в витаминных добавках. Ешьте как можно больше волокнистой пищи. Сохраняйте подходящий именно вам вес тела. Бросьте курить. Умеренно потребляйте алкогольные напитки. Регулярно занимайтесь физическими упражнениями. Потребляйте достаточное количество кальция. Пейте больше жидкости, желательно воды. Планируйте ежегодные медицинские обследования. Немедленно посещайте врача, как только у вас возникают какие-то проблемы, симптомы или предвещающие признаки. Серьезно обдумайте возможность восстановительной гормональной терапии после наступления климакса.

Рак груди. Начните делать маммограммы. Раз в месяц самостоятельно осматривайте грудь. Планируйте ежегодные медицинские обследования, в которые входит осмотр груди. Потребляйте пищу с высоким содержанием витамина А. Ограничьте потребление алкоголя.

Остеопороз. Запланируйте и пройдите исходный анализ на определение костной плотности в районе 40 лет для того, чтобы иметь возможность сравнения в будущем. До наступления климакса ежедневно потребляйте не менее 1000 мг кальция. После наступления климакса ежедневно, как минимум, потребляйте 1500 мг кальция. Избегайте жестких диет. Серьезно обдумайте возможность восстановительной гормональной терапии после наступления климакса. Периодически измеряйте костную плотность, если вы не проходите курса восстановительной гормональной терапии и относитесь к группе высокого риска развития остеопороза.

Рак кожи. Избегайте находиться на солнце. Пользуйтесь солнцезащитными кремами экранирующего действия. Раз в год проходите полное обследование кожи у дерматолога.

Сайт советов

Где Коба? Начало на стр. 43

подчеркнуто безучастно, но с лёгким упором на вопросительную интонацию. Это не помогло.

— Брайен мой большой друг, — сказал Зураб. — Он очень умный человек. Наверно вы тоже очень умный, раз Брайен вас сюда послал. Как вам понравилась Грузия?

Я поймал на себе внимательный взгляд Гиви и сказал, что Грузия мне чрезвычайно понравилась. И что самое замечательное в Грузии — это великий грузинский народ. И что, по моему личному мнению, все народы должны жить в мире и дружбе.

Зураб кивал головой, улыбался, и я понял, что проявил политическую зрелость. Я вспомнил старый анекдот армянского радио и хотел добавить, что прочный мир и дружба во всём мире обеспечат возможность спокойно бить армян, но решил эту мысль не развивать.

— Вы летите обратно завтра утром. — Зураб не спросил, а скорее констатировал факт. — Я уже сообщил в аэропорт, что вы летите. Завтра там дежурный начальник смены мой друг Коба. Если будут какие-нибудь осложнения, обращайтесь прямо к нему.

Я от всей души поблагодарил Зураба и сказал, что никаких осложнений не предвижу.

— Это напрасно, — огорчился Зураб. — Осложнения всегда надо предвидеть. У вас много вещей?

— Да нет, какие там вещи. Один маленький чемоданчик, который я беру с собой в самолёт.

— Ну, это совсем нехорошо, — ещё больше огорчился Зураб. — Почему вам не взять несколько бурдючков саперави для своей семьи? Саперави — замечательное вино. У вас



в Америке такого нет. Обязательно возьмите несколько бурдючков. В пределах разрешённого, конечно.

— А сколько разрешается вывозить?

— Для вас это не имеет значения. Я скажу Кобе — он вам сколько хотите пропустит.

Я тепло распрощался со своими гостеприимными хозяевами, и на следующее утро Гоги доставил меня в аэропорт. Следуя совету первого заместителя министра, я купил два трёхлитровых бурдюка саперави. Бурдюки уместились в чемодан, который сильно потяжелел и теперь больше тянул на багаж, чем на ручную кладь. Так и оказалось.

— Чемодан надо сдать в багаж, —

сказала девушка на регистрации.

— Девушка, ну, пожалуйста! — заявил я. — Чемоданчик-то маленький!

— Ничем помочь не могу, — холодно сказала девушка. — У нас строгие правила. Ваш чемодан превышает максимально дозволенный вес ручной клади, понимаете? Правила есть правила.

— Понимаю, — тоскливо сказал я. — Вы не знаете, где Коба?

— Следующий! — выкрикнула девушка. — И повернувшись ко мне, добавила: — Берите свой чемодан и идите на посадку. Счастливого пути!

...В среду утром, дрожа от страха и не заходя в свой кабинет, я отправился прямо к президенту компании.

Линда велела мне подождать в приёмной, зашла к президенту и вернулась через несколько секунд.

— Мистер О'Липшиц занят, — сказала она, не глядя мне в глаза. — Он сказал, что твой начальник в курсе дела. Он тебе всё объяснит.

Мне окончательно стало ясно, что моя песенка спета. Я провалил ответственное задание, а это не прощается. Я почувствовал, как к горлу подступила лёгкая тошнота, и в желудке запорхали бабочки. По дороге к начальнику отдела я позвонил жене и сказал, чтобы она не удивлялась, если я приду с работы раньше обычного.

Начальник отдела встретил меня сухо, что подтвердило мои худшие опасения. Тем не менее, он предложил мне сесть.

— Скажи, что там произошло в Грузии? — мрачно спросил он.

— Я... я... не знаю, — заблеял я. — Я ничего такого не делал...

— Понимаешь, Брайен в восторге от результатов твоей командировки. Ему сообщили из Грузии, что ты блестяще справился с порученным заданием. Теперь он считает, что я должен повысить тебя в должности и прибавить зарплату. А у меня бюджет на этот год исчерпан. Где я возьму дополнительные фонды?

Бабочки резко порхнули куда-то вниз.

— Ничего, найдёшь, — сказал я, поднимаясь со стула. — Это твоя проблема. Не будешь же ты игнорировать советы президента компании.

Пока в Тбилиси был день, я позвонил Гоги, Гиви и Зурабу и поблагодарил их за содействие в выполнении моего сложного и ответственного задания. Я хотел ещё позвонить Кобе, но он в этот день не дежурил.

Рисунки Михаила Беломлинского

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- напомнят о приеме лекарств
- приготовят обед
- постирают
- сделают покупки

БОНУС \$150

**ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ**

Звоните нам за
дополнительной информацией
ТОЛЬКО ДО 30 АПРЕЛЯ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только
о наших клиентах, но и о сотрудниках**

Приглашаем на работу ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали
правильный выбор*

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это
N-Trans Inc.**

**А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A**

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права
CDL class A**

**для работы водителем-
дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта



215.776.3392





*Весенним солнышком согреты,
своей улыбкой радуем сердца!*
**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**
Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные
косметологи
с опытом работы
более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист

**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -
15 % скидка на все виды услуг :**

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



НОВЫЙ МАГАЗИН КОВРОВ В NORTHEAST

SAG

CARPETS WORLD LLC

*Тепло
родного края!*

- ВЕЧНО МОДНЫЕ ВОСТОЧНЫЕ,
- СОВРЕМЕННЫЕ,
- ЕВРОПЕЙСКИЕ,
- HI-TECH,
- РОМАНТИЧЕСКИЕ
- И РАЗНЫЕ ДРУГИЕ СТИЛИ И МОДЕЛИ

1619 GRANT AVENUE,
STORE #18-19,
PHILADELPHIA, PA 19115

215-500-7839
347-738-0080

КОВРЫ И КОВРОВЫЕ
ДОРОЖКИ ВСЕГО ОТ **15\$**

РАСПРОДАЖА
КОВРОВ И
ДОРОЖЕК!
СКИДКИ ДО
30%

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 *Миша*

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS!

НЕТ ОПЫТА -
НЕ ПРОБЛЕМА,
МЫ ОБУЧАЕМ!

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА!
- ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й И WOODHAVEN ROAD

УВАЖАЕМАЯ МУЖСКАЯ РАБОТА.
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.

ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ ИЛИ СТАВКА
(минимум **\$6000 /месяц**)

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ: 445.444.1699

1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

 **215-942-9696**

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME

- медсестры
- HHA/Homemakers
- PT/OT

Наш медперсонал
имеет большой опыт работы
в американских госпиталях и Home Care



TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1500 до \$2200 в неделю

- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск

- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**20 лет
в
бизнесе**